大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬六千一百九十五號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八一一一至四
港聞課：七二二四四四、七四五〇四二
經濟課：七二三九六六
廣告課：七二八二一五
今日出紙三大張 零售港幣三毫
香港有利印務有限公司承印

億萬人民的共同心願

《人民日報》、《紅旗》雜誌、《解放軍報》社論

在我們全黨全軍全國人民沉痛悼念毛主席，決心繼承毛主席遺志，沿着毛主席的革命路線繼續勝利前進的時候，中共中央、人大常委會、國務院、中央軍委公布了關於建立偉大的領袖和導師毛澤東主席紀念堂的決定，中共中央公佈了關於出版《毛澤東選集》和籌備出版《毛澤東全集》的決定。這兩項重要決定，是中國人民政治生活中的大事，是馬克思主義發展史和國際共產主義運動史上的大事，具有極其重大的政治意義和深遠的歷史意義。

毛主席是我黨我軍和我國各族人民的偉大領袖，是國際無產階級和被壓迫民族被壓迫人民的偉大導師。毛主席是我們心中永遠不落的紅太陽。毛主席的光輝形象永遠是鼓舞我們前進的巨大力量。中央決定在我國首都北京建立偉大的領袖和導師毛澤東主席紀念堂，讓世世代代人民羣衆能夠親眼瞻仰毛主席的遺容，重溫毛主席的教導，緬懷毛主席的豐功偉績，激勵他們的革命鬥志，這是八億中國人民的共同心願，也是世界革命人民的共同心願。

毛主席是當代最偉大的馬克思主義者。毛主席在領導我國完成新民主主義革命和進行社會主義革命、社會主義建設的偉大鬥爭中，在反對黨內右的和「左」的機會主義路線的偉大鬥爭中，在反對帝國主義、以蘇修叛徒集團為中心的現代修正主義和各國反動派的偉大鬥爭中，在各個方面繼承、捍衛和發展了馬克思列寧主義。毛主席的著作，是無產階級和被壓迫民族被壓迫人民革命鬥爭經驗的科學總結，是我們取之不盡、用之不竭的思想寶庫。中共中央決定出版《毛澤東選集》和籌備出版《毛澤東全集》，這對於我們全黨全軍全國各族人民繼承毛主席遺志，把無產階級革命事業進行到底，是極大的教育和鼓舞。

我們一定要積極響應黨中央的號召，掀起一個學習馬列著作和毛主席著作的新高潮，努力提高馬克思主義的理論水平，提高執行毛主席的革命路線和政策的自覺性，堅持反修防修，把各項社會主義事業做得更好。

毛澤東思想是在同國內外階級敵人的鬥爭中，同黨內右的和「左」的機會主義路線的鬥爭中發展起來的。要深刻理解和掌握毛澤東思想，就必須在鬥爭中學，在鬥爭中用。當前，我們要認真學習毛主席關於無產階級專政下繼續革命的理論，學習毛主席在批鄧、反擊右傾翻案風鬥爭中的一系列重要指示，深入批鄧，繼續反擊右傾翻案風。要學習毛主席「**要搞馬克思主義，不要搞修正主義；要團結，不要分裂；要光明正大，不要搞陰謀詭計**」的教導，同一切違背這三項基本原則的言論和行動作堅決的鬥爭。我們的黨是毛主席親手締造的，久經階級鬥爭和兩條路線鬥爭烈火鍛煉的黨，是偉大的、光榮的、正確的黨。歷史的經驗證明，要搞垮我們的黨是不容易的。任何背叛馬克思主義、列寧主義、毛澤東思想，篡改毛主席指示的人，任何搞修正主義、搞分裂、搞陰謀詭計的人，是注定要失敗的。

領導我們事業的核心力量是中國共產黨。我們要最緊密地團結在以華國鋒同志為首的黨中央周圍，維護黨的團結和統一，加強組織性和紀律性，一切聽從黨中央的指揮，堅持以階級鬥爭為綱，堅持黨的基本路線，堅持無產階級專政下的繼續革命，鞏固和發展無產階級文化大革命的勝利成果，抓革命、促生產、促工作、促戰備，奪取社會主義革命和社會主義建設的更大勝利，進一步鞏固我國的無產階級專政。

【新華社北京一九七六年十月九日電】

緊密團結在華國鋒同志為首的黨中央周圍
全國擁護中央兩項決定
決心繼承毛主席的遺志掀起學習毛主席著作新高潮
廣大軍民指出，毛主席紀念堂的建立，將使我國人民和子孫後代永遠能瞻仰毛主席的遺容，對全國各族人民是巨大的教育和鼓舞。《毛澤東選集》第五卷和以後各卷以及《毛澤東全集》的陸續出版，是馬克思主義發展史上的一件大事，有着偉大的現實意義和深遠的歷史意義。

【新華社北京一九七六年十月九日電】中共中央、人大常委會、國務院、中央軍委關於建立偉大的領袖和導師毛澤東主席紀念堂的決定和中共中央關於出版《毛澤東選集》和籌備出版《毛澤東全集》的決定，受到了全黨、全軍、全國各族人民熱烈的擁護。廣大共產黨員、人民羣衆、解放軍指戰員熱烈歡呼這兩項決定充分反映了全國八億人民的心願，對全國人民是巨大的鼓舞。各族人民堅定地表示：決心繼承毛主席的遺志，堅持馬克思主義、列寧主義、毛澤東思想，堅持毛主席的無產階級革命路線，「**要搞馬克思主義，不要搞修正主義；要團結，不要分裂；要光明正大，不要搞陰謀詭計**」，更加緊密地團結在以華國鋒同志為首的黨中央周圍，以階級鬥爭為綱，堅持黨的基本路線，深入批鄧、反擊右傾翻案風，抓革命，促生產、促工作、促戰備，鞏固和發展無產階級文化大革命的成果，把毛主席開創的無產階級革命事業進行到底。

今天清晨，中央的兩項決定傳到北京、上海、天津、河北、山西、內蒙古、遼寧、吉林、黑龍江、陝西、甘肅、寧夏、青海、新疆、山東、江蘇、浙江、安徽、江西、福建、河南、湖北、湖南、廣東、廣西、四川、貴州、雲南、西藏等省、市、自治區的城鄉各地，傳到中國人民解放軍各部隊，立即在全國軍民中引起了熱烈的反應。他們說，我們無限崇敬毛主席，深深懷念毛主席。偉大的領袖和導師毛澤東主席紀念堂的建立，將使我國人民和子孫後代永遠能瞻仰毛主席的遺容，這對全國各族人民是巨大的教育和鼓舞。毛澤東主席在長期的革命鬥爭中，在各方面繼承、捍衛和發展了馬克思列寧主義，豐富了馬克思列寧主義的理論寶庫。毛主席的著作，是馬克思列寧主義的不朽文獻。《毛澤東選集》第五卷和以後各卷以及《毛澤東全集》的陸續出版，是馬克思主義發展史上的一件大事，有着偉大的現實意義和深遠的歷史意義。我們一定要響應黨中央的號召，掀起學習馬列著作和毛主席著作的新高潮，牢牢地掌握馬克思主義、列寧主義、毛澤東思想這一銳利的武器，同黨內外資產階級鬥爭，同修正主義鬥爭，奪取社會主義革命和社會主義建設的更大勝利。

北京羣衆聽到廣播奔走相告

在首都北京，廣大羣衆聽到中央兩項決定的廣播，萬分高興，奔走相告。首都各級黨組織和廣大工農兵羣衆紛紛舉行學習會、座談會。他們說，中央的兩項決定是毛主席逝世以來全國人民一直盼望着的大事。兩項決定的發表，充分表明以華國鋒同志為首的黨中央和全國人民心連着心。北京第一機床廠的老工人激動地說，中央決定在北京建立毛澤東主席紀念堂，使廣大人民羣衆能永遠瞻仰毛主席的遺容，這對教育我們和我們的後代繼承毛主席的遺志，永遠革命不停步，有着極其重要的意義。中央民族學院高山族學員說，台灣省同胞日夜想念毛主席。毛主席紀念堂的建立，使祖國各族人民能夠瞻仰敬愛的偉大領袖毛主席的遺容，我們永世不忘毛主席的豐功偉績和深厚的恩情。郊區紅星公社大白樓大隊黨支部成員說，中央的兩項決定反映了我們貧下中農的共同心願和要求。我們要帶領全體社員，努力學習馬列主義、毛主席著作，用馬列主義、毛澤東思想把我們黨支部建設成為反修防修的戰鬥堡壘，沿着毛主席指引的革命航向永遠前進。

韶山毛主席舊居前集會

今天韶山人民聚集在毛主席舊居前集會，熱烈擁護中央的兩項決定。他們說，中央的兩項決定說出了我們韶山人民的心裏話，滿足了我們永遠紀念毛主席、學習毛澤東思想的願望，我們要世世代代把毛澤東思想傳下去。我們一定要更加緊密地團結在以華國鋒同志為首的黨中央周圍，發揚革命傳統，爭取更大光榮，沿着毛主席的革命路線繼續前進。在井岡山地區和毛主席領導秋收起義的銅鼓縣革命老根據地，廣大幹部和貧下中農說，戰無不勝的毛澤東思想永遠是我們的指路明燈。我們一定要更好地學習馬列著作和毛主席著作，乘風破浪，奪取新的勝利。

（下轉第二版）

巴布亞總理訪華今抵京
北京表示熱烈歡迎貴賓
人民日報讚南太平洋人民為世界反霸作出貢獻

【新華社北京一九七六年十月十日電】《人民日報》十月十一日社論：《熱烈歡迎巴布亞新幾內亞貴賓》，全文如下：

巴布亞新幾內亞總理邁克爾·索馬雷應我國政府的邀請，前來我國進行正式訪問，今天到達北京。中國人民懷着友好的感情，熱烈歡迎來自大洋洲的貴賓。

巴布亞新幾內亞，一個美麗富饒的島國，地處南太平洋，是一 近一個世紀以來，巴布亞新幾內亞人民飽受了殖民主義的侵略、壓迫和掠奪，但是，巴布亞新幾內亞人民為爭取民族獨立，反對殖民統治，進行了長期的英勇鬥爭。近幾年來，巴布亞新幾內亞人民爭取民族獨立的鬥爭更加高漲，終於在去年九月十六日獲得獨立。巴布亞新幾內亞獨立後，在索馬雷總理的領導下，對外奉行中立、不結盟政策，堅決維護民族獨立，反對外來干涉，現在，巴布亞新幾內亞正在發展民族經濟和民族文化，取得了初步的成果，並已在前進的道路上前進。

當前，國際形勢的特點是天下大亂，形勢大好。革命和戰爭的因素都在增長。這種大亂，對世界人民是大好事，它亂了敵人，喚醒了人民，鍛煉了人民。第三世界反帝反殖反霸鬥爭不斷地勝利發展。國家要獨立，民族要解放，人民要革命，已成為不可抗拒的歷史潮流。在南太平洋地區，一些國家紛紛獲得獨立，它們反對兩個超級大國的激烈爭奪，越來越警惕那個打着「社會主義」招牌的超級大國對南太平洋地區的滲透和擴張，南太平洋地區的國家和人民正在為全世界人民的反帝反霸鬥爭作出自己的貢獻。

中國是發展中的社會主義國家。中國和巴布亞新幾內亞同屬第三世界。我們兩國都有遭受外來侵略和壓迫的共同遭遇，兩國人民在久遠的年代就有交往，並且在鬥爭中一貫互相同情和互相支持。我們一向認為，國家不分大小，都應一律平等。中國和巴布亞新幾內亞兩國的關係將在互相尊重主權和領土完整、互不侵犯、互不干涉內政、平等互利、和平共處五項原則的基礎上得到進一步的發展，兩國人民之間的友誼將與日俱增。我們預祝索馬雷總理的訪問取得圓滿的成功。

毛主席曾視察過的浙江省蕭山縣東方紅公社，響應黨中央的號召，努力學習馬列主義、毛澤東思想。這是公社黨委書記孔志賢（右一）和黨委成員認真學習毛主席著作。（新華社傳真照片）

谷牧參觀日工技展
李強會見藤山等交換中日貿易意見

【據新華社北京一九七六年十月十日電】國務院副總理谷牧，今天上午參觀了日本環境保護、液壓氣動工業技術展覽會。日本國際貿易促進協會會長藤山愛一郎、日本駐中國大使小川平四郎和展覽團團長秋友素身等日本朋友陪同谷牧副總理參觀。前往參觀的還有國家計委副主任顧明、物資總局局長李開信等。

【新華社北京一九七六年十月十日電】對外貿易部部長李強今天下午會見以藤山愛一郎為團長的日本國際貿易促進協會訪華代表團全體成員。李強部長同日本朋友們就發展中日貿易關係等問題交換了意見。會見時，中國國際貿易促進委員會主任王耀庭、副主任蕭方洲，外貿部副局長吳曙東等在座。

中國舞劇團訪西德
首場演出大受歡迎
演出白毛女紅色娘子軍等選場

【新華社波恩一九七六年十月十日電】中國舞劇團十月八日在西德南部的巴登－符騰堡州首府斯圖加特舉行訪問西德的首場演出，受到一千四百名觀衆的熱烈歡迎。

中國舞劇團在斯圖加特的國家劇院演出了革命現代舞劇《白毛女》、《紅色娘子軍》、《沂蒙頌》和《草原兒女》的選場。當天，斯圖加特市長曼夫雷德·隆美爾接見了舞劇團團長刁克源和副團長蕭慎，同他們進行了友好的談話。

十月九日，中國舞劇團第二次演出時，巴登－符騰堡州總理漢斯·菲爾賓格的代表、這個州的聯邦事務部長愛德華·阿多諾在中國駐西德大使王殊和刁克源團長的陪同下觀看了演出，並祝演出成功。

中國舞劇團是在結束對奧地利的友好訪問後，於十月六日到達斯圖加特的。十月十日，中國舞劇團離開斯圖加特，前往西德第一大城漢堡進行訪問演出。

鞍山鋼鐵公司大型軋鋼廠的工人和幹部，繼承毛主席的遺志，繼續深入批鄧，反擊右傾翻案風。（新華社傳真照片）

競選把戲變成個人攻訐
福特猛烈反擊卡特
責卡特多次說錯話
手持本本詳記卡特說錯話次數

【路透社得克薩斯州達拉斯十日電】福特總統試圖扭轉他在競選中犯錯誤的一週，他指責民主黨候選人卡特犯的錯誤比他多。

福特昨天晚上在這裏對一千五百名共和黨支持者大會上說，這位前喬治亞州州長，星期六在電視中辯論外交政策時，至少犯了十四次誤述、錯誤、歪曲或說謊。

福特揮舞着一份六頁的「事實」紙張說，如果我的數學不錯的話，卡特每六分鐘就說錯、歪曲或說謊一次。這份紙張白宮早些時候已交給了報界。

有人認為，福特攻擊他的對手，是在試圖轉移人們對他在辯論中關於東歐和阿拉伯抵制以色列的問題的注意力，這兩個問題曾經幾次牽涉到澄清和道歉。

但是，似乎也可能促使人們提出疑問，當時他為什麼不向卡特挑戰。

昨天當福特到達這裏之前，前得州州長康納利對記者們說，如果福特希望在公開的民意測驗中彌補裂縫，他必須再向卡特進攻。

昨晚，福特找出他的對手卡特建議削減國防預算作為卡特說謊的例子了。

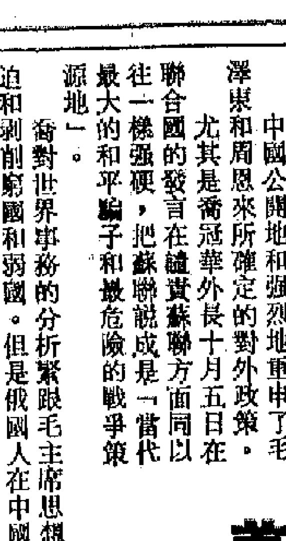
在辯論中，卡特否認福特的說法，說他曾經有一次建議把國防預算減少一百五十億美元。

福特昨晚說，卡特曾經在一九七五年三月份接受兩次報界訪問時使用了上述數字。訪問他的兩家報紙是《平原早報》和《洛杉磯時報》。

福特說，那是事實，而他的否認完全是騙人的。

但是，福特極力說卡特的可靠性可疑，這一點可能會產生反效果——在他的八頁長的反駁文件中提出的許多爭論，都是細小的或有待辯論的問題。

選舉助手們總結福特的辯論成績和他在加州、俄克拉荷馬州和得克薩斯州的拉票訪問時說，雖然福特在加州南部顯然已獲得成就，但是本週的活動卻不很成功。

清必咳
SPIC
咳嗽糖漿
傷風咳嗽，支氣管炎，
支氣管哮喘，過敏性
鼻咽炎等。

國貨公司、各大藥行均有代售

美報評喬外長聯大發言
中國拒絕了蘇聯橄欖枝
中國公開地和強烈地重申了毛主席和周總理所確定的對外政策

【本報訊】據英國《基督教科學箴言報》十月六日發表一篇報道，題為《中國輕蔑地拒絕了蘇聯的橄欖枝，重申了毛的政策》，摘要如下：

中國公開地和強烈地重申了毛澤東和周恩來所確定的對外政策。

尤其是喬冠華外長十月五日在聯合國的發言在譴責蘇聯方面同以往一樣強硬，把蘇聯說成是「當代最大的和平騙子和最危險的戰爭策源地」。

喬對世界事務的分析緊跟毛主席思想的主旨，譴責蘇美兩國壓迫和剝削窮國和弱國。但是俄國人在中國人的攻擊中首當其衝，他們在從安哥拉到中東的各個地方的行動幾乎都受到了攻擊。

強烈地重申反蘇政策似乎是明確地拒絕了莫斯科在毛主席逝世後向北京伸出的橄欖枝。

例如，蘇聯外長葛羅米柯上周在大會發言中只提及中國一次，是比較溫和的。他說，蘇聯仍然十分重視「同中國的關係」，並說，這種關係的正常化將會對亞洲和世界產生一種積極的影響。

美國華盛頓郵報十月六日刊登一篇專稿，題為《中國在聯合國繼續對蘇聯進行批評》，文中說，喬冠華在北京自從毛澤東主席逝世以來首次發表的重要對外政策聲明中，重申了中國歷來的立場，並且繼續對蘇聯發動攻擊。

我駐佛得角大使賈懷濟遞交國書

【據新華社普拉亞一九七六年十月九日電】中華人民共和國駐佛得角共和國特命全權大使賈懷濟十月八日向佛得角共和國總統阿里斯蒂德·佩雷拉遞交了國書。

下院復會在即一片悲觀氣氛
英緊縮措施挽救英鎊無效
各派意見多政府可能分裂
假若外國拒收英鎊將要實行食物配給

【路透社倫敦十日電】一位前英格蘭銀行行長今天提出警告，假如英國拖欠其國際債項，那麼國家會面臨食物定額配給。

克羅默勛爵接受電台訪問說，假如外國供應者拒絕接納英鎊，必需品將會短缺，「顯然這意味要定額配給」。

正當下議院署假休會後，準備明天復會之際，一些比較悲觀的預測傳了出來，而上述警告是其中一項預測。第一天的議程是經濟辯論，對首相詹姆斯．卡拉漢政府來說，這可能被證實是痛苦的。

一般認為，政府不久必須推行比上星期頒布的甚至更為嚴厲的緊縮措施。在決定採取甚麼步驟時，政府會被擠壓在堅持減少公共開支的保守黨和矢言反抗任何削減福利的工黨左翼之間。

工黨左翼影響的日益增長已使很多保守黨人士相信，英國政府可能在不久之後發生分裂，並喪失政權。

上週英國所施行的緊縮措施，對於英鎊沒有收到任何真正恢復的影響。其中主要的緊縮措施是將英格蘭銀行貸款利率提高至破紀錄的十五厘。這些措施影響到所有抵押和其他借貸成本提高，以及廣泛收縮消費開支。

但相信英國將仍然需要更加緊縮的措施，以勸服國際貨幣基金組織，允許借給英國正在尋求的三十九億美元備用貸款。政府的主要取代辦法，似乎是向消費者加稅，或者削減目前每年借以維持公共服務的一百億鎊貸款。

英保守黨年會揭露
蘇聯軍事威脅日增
強調增強國防和加強西歐聯合

【新華社倫敦十日電】一九七六年十月八日電】英國保守黨十月五日至八日在英國南部濱海城市布賴頓舉行了年會。會議強調，面對日益增長的蘇聯軍事威脅，必須加強國防和加強西歐聯合。

這次年會辯論的主要問題之一是防務問題。會前，保守黨中央辦公廳發表了一項供年會討論的題為《保守黨目標》的聲明。聲明指出，一年來，「蘇聯竭盡全力」「大力擴張它的軍事力量（特別是它的海軍力量）」。俄國領導人在大談「緩和」並從西方國家撈取技術和經濟援助的同時，力圖「擴大他們的影響（例如在非洲）並破壞西方的聯盟」。聲明說，「使人更加驚奇的是，西方的某些人對上述情況似乎並沒有認真對待」。

面對這種形勢，聲明主張加強北大西洋公約組織和歐洲經濟共同體。聲明強調歐洲經濟共同體今後必須比過去更經常地以一個聲音說話。

聲明還要求加強英國國防。聲明說，「我們將毫不遲疑地拿出我們武裝部隊所需要的錢，即使我們同時將削減其他的公共開支。」

在辯論防務問題時，許多代表在發言中強烈譴責蘇聯的「緩和」騙局，並且要求加強英國的國防。

保守黨學生聯合會的代表在會上列舉蘇聯全面擴軍備戰的大量事實後說，「俄國變軍國，這是對我們傳統的生命線——海上交通線的威脅。」她還說，「我們必須指出，借給俄國低利貸款是謊謬和錯誤的」。

一個來自斯溫登的代表說，在過去三年中，「俄國陸軍增加的人數超過英國全國陸軍的總數」。蘇聯的軍火工廠每年生產的坦克，「等於美國總產量的十倍」。他強調，英國必須保持有效的國防力量，以維護英國的安全。

保守黨外交事務發言人莫德林在答辯時說，「蘇聯海軍的擴充以及這支海軍在各個大洋溫暖水域中的部署」，很難認為是出於「防禦的需要」。他指出，蘇聯「繼續在進行政治侵略」，特別是在非洲南部。他表示反對北大西洋集團成員國裁減西方的部隊。他說，削減西方的部隊「就存在着危險」。

來自英國各地的許多代表在會上提出了二十多個動議，一致要求加強英國的國防。會議最後通過的一個決議說，這次會議警覺地看到蘇聯的「軍事力量和它在全世界進行的顛覆活動都在增加」。「會議要求保守黨領導盡自己的努力，以加強西歐的防務，作為對付侵略的威懾力量，並且繼續揭露俄國的威脅」。

在討論歐洲經濟共同體事務時，許多代表強調西歐國家必須加強合作和聯合。會議還通過了一項決議，贊成在一九七八年舉行歐洲議會的直接選舉。

日本各地集會游行
促蘇歸還北方領土

【新華社北京一九七六年十月十日電】據東方通訊社報道：日本東京、神奈川、琦玉等地的工人、教師、學生、婦女和社會活動家，九日在東京冒雨舉行集會和游行，反對蘇聯的霸權主義，要求蘇聯立即歸還北方領土。

這次的集會和游行，是由歸還北方領土東京促進會發起舉行的。來自大阪、岐阜、神奈川、琦玉等縣的促進會的代表也參加了集會。歸還北方領土東京促進會代表坂本德松首先在集會上講話。他說：「從蘇聯奪回北方領土的鬥爭，是恢復日本的主權，反對蘇聯的壓迫和威嚇的鬥爭。」他說：「這個鬥爭現在正在向全國發展。我們要進一步推進這一鬥爭，一定要戰鬥到奪回北方領土為止。」

歸還北方領土神奈川促進會代表岩崎富久男在會上說，「蘇聯非法佔領北方領土，捕捉日本漁船，屠殺日本漁民的作法，是蘇聯霸權主義的自我暴露，是日本人民最好的反面教員，蘇聯越是施加恫嚇，日本人民就越加憤慨，緊決同蘇聯的霸權主義進行鬥爭。」

著名婦女活動家卜休時枝和琦玉、旭川、西、東海等地的促進會或促進會籌備會的代表等也在會上講話，強烈譴責蘇聯的霸權主義行徑，表示決心進一步掀起收回北方領土的鬥爭。

集會後，全體與會者在寫有「反對蘇聯霸權主義！還我北方領土！」「工人要奪回北方領土的旗幟！」等橫幅的引導下，在大雨滂沱中，鬥志昂揚地舉行了游行。

波蘭領導蓋萊克結束訪羅馬尼亞

【合眾國際社布加勒斯特十日電】羅馬尼亞通訊社說，波蘭共產黨第一書記愛德華．蓋萊克結束了與羅馬尼亞總統齊奧塞斯庫的三天會談後，今天離開此間。

科威特副首相接見我新疆歌舞團團長

【新華社科威特一九七六年十月九日電】科威特副首相兼新聞大臣賈比爾．薩利姆．阿里．薩巴赫，十月九日接見了正在科威特巡迴訪問的中國新疆維吾爾自治區歌舞團團長阿依木．艾則孜和副團長寇東蒙，並且同他們進行了熱情友好的談話。

接見時，中國駐科威特大使孫盛渭也在座。

泰警焚燒學生文件
十萬冊書籍遭查收
軍隊仍駐守街頭千餘被捕學生獲保釋外出

【合眾國際社曼谷十日電】泰國警察今天徹底搜查左傾的泰國全國學生中心各辦事處，後來將在公文櫃和抽屜內被發現的文件放火燒掉。

上述行動，是在泰國新軍人統治者宣布，他們將向全國一萬名共產黨分子展開全面鎮壓運動時進行。

警察在學生中心四樓辦事處逗留了數小時。在學生中心所在的同一街道上，一九七三年發生反對軍人統治的血浴造反行動期間，有七十一人喪生。

他們後來將一束束文件搬到建築物前面的空地，放火燃燒，有數十名好奇的過路人觀看。

警方特別組繼續搜查數以十萬冊「顛覆性」書籍及其他關於共產主義的文學。

其中許多是在過去三年編譯成泰文的。

在此間被搜出的書籍中，有柬埔寨前國家元首諾羅敦．西哈努克親王的《我與CIA的戰爭》一書和埃德加．斯諾的《西行漫記》一書。

國家警察頭子斯里沙克上將今天說，他已下令加緊對共黨游擊隊採取行動。斯里沙克是星期三奪得權力的國家行政改革委員會二十四名軍官和警官之一。

曼谷仍然緊張不安，政變後四天，全副武裝的陸軍仍然在全市範圍戰略要點堆砌沙包機關槍砲台。

與此同時，星期三在法政大學流血搏鬥中被捕的三千名學生中，警方允許一千四百人保釋出外。該次搏鬥造成至少四十一人喪生。

仍被拘留的有全國學生中心秘書長素衡和另五名學生領袖。他們在大學爆發槍戰前數小時，在當時的總理社尼．巴莫的家中被捕。

【法新社曼谷十一日電】今天靈通人士說，五名警察已於星期三在那空巴統府（佛統府）被拘捕，被控殺害了兩名反他儂的積極分子。

該五名警察承認兩週前被辱罵後，便把該兩名犧牲者打死。

該兩名積極分子當時正要張貼海報，要求前總理他儂離開泰國。他儂九月十九日潛返曼谷，成為一名僧人。

國際資料

巴布亞新幾內亞簡介

巴布亞新幾內亞是大洋洲的獨立不久的第三世界國家，位於世界第二大島伊里安島的東半部，西連印尼的西伊里安，南部隔托雷斯海峽與澳大利亞相望。它由原澳大利亞托管地新幾內亞和澳大利亞殖民地巴布亞組成。巴布亞座落於南半部，新幾內亞位於北半部。全國面積四十六萬一千多平方公里。人口二百七十萬，其中百分之九十八屬美拉尼西亞人，全國使用七百多種部族語言，比較通用的是皮金語和莫圖語，英語為正式社交語言。首都莫爾斯比港，在巴布亞東南部，人口約八萬。

巴布亞新幾內亞人民為反對殖民統治，爭取民族獨立，進行了長期的英勇鬥爭。一八八四年，英、德瓜分巴布亞和新幾內亞。一九〇六年英國將英屬新幾內亞部分交澳大利亞管理，改稱澳屬巴布亞領地。第一次世界大戰後，一九二〇年國際聯盟將德屬新幾內亞委任澳統治，稱澳屬新幾內亞委任統治地。第二次世界大戰期間，新幾內亞一度為日軍佔領。一九四六年聯合國大會決議委托澳繼續托管新幾內亞。一九四九年澳將巴布亞和新幾內亞合併為一個行政單位，稱「巴布亞和新幾內亞領地」。六十年代以來，巴布亞新幾內亞人民爭取民族獨立的鬥爭越來越強烈。一九七一年七月，巴布亞和新幾內亞領地議會通過決議，改國名為「巴布亞新幾內亞」。一九七三年十二月一日成立自治政府，一九七五年九月十六日宣佈獨立。

巴布亞新幾內亞地處熱帶，雨量充沛，森林茂密，森林面積佔全國土地面積的四分之三，漁業和水力資源也較豐富。經濟以農業為主，主要農產品為椰子、可可、咖啡、橡膠等。礦物資源也很富饒，主要是有銅礦。

殖民主義的長期統治和殘酷剝削，使巴布亞新幾內亞經濟落後，人民生活十分困苦，經濟命脈掌握在外國壟斷資本手中。獨立後，巴布亞新幾內亞人民為維護民族獨立，發展民族經濟，擺脫外國壟斷資本的控制，展開了新的鬥爭。巴布亞新幾內亞政府採取積極措施，培養和任用本國人才，國防巴布亞新幾內亞化，發展農業和小型加工工業，並對外國壟斷資本進行一定程度的控制。巴布亞新幾內亞對外執行中立政策，積極加強和南太平洋國家的關係和區域合作，發展和東南亞以及其他國家的關係。

中國人民和巴布亞新幾內亞人民的交往已有久遠的歷史，結下了深厚的友誼。近年來，雙方人員不斷有新接觸和往來，貿易交往也穩步發展。一九七五年一、二月間，巴布亞新幾內亞國防、外交、外貿部長基基爵士應邀前來我國進行友好訪問，同年八月，中國貿易代表團訪問巴布亞新幾內亞。巴布亞新幾內亞獨立時，周恩來總理曾致電巴布亞新幾內亞總理索馬雷表示祝賀。中國政府代表並應邀參加了獨立慶典。現在，中國經濟貿易展覽會正在莫爾斯比港舉行，受到了當地人民的熱烈歡迎。巴布亞新幾內亞總理邁克爾．托馬斯．索馬雷這次應邀前來我國進行正式訪問，必將為中國和巴布亞新幾內亞兩國之間的友好合作關係開闢新的前景。【新華社北京一九七六年十月十日電】

全國億萬人民擁護中央兩項決定

（上接第一版）

大慶職工舉行座談討論

全國各族人民聽到中共中央決定在以華國鋒同志為首的中共中央政治局直接領導下，盡快出版《毛澤東選集》第五卷，並陸續出版以後各卷，同時積極籌備出版《毛澤東全集》，心情都非常激動。上海承印毛主席著作的中華、新華、商務等印刷廠的職工紛紛向廠黨委表決心，要以最快的速度，最好的質量完成《毛澤東選集》第五卷的印刷任務。中華印刷廠的老工人說，我們從文化大革命以來，已精心印刷了毛主席著作三千一百多萬冊，相當於文化大革命前毛主席著作印刷總和的十七倍多。毛主席逝世後，我們印刷工人深切懷念毛主席，日夜盼望黨中央下達印刷《毛澤東選集》第五卷的任務，今天黨中央作出了決定，我們一定要很好地完成這一光榮任務。天津第二毛紡織廠李長茂學習毛主席哲學著作小組的老工人說，《毛澤東選集》第五卷和《毛澤東全集》的出版，將給我們工人階級增添同資產階級、修正主義鬥爭的銳利武器，我們一定要刻苦地攻讀，鑽研，讓毛澤東思想永遠指引我們戰鬥。大慶油田的各級黨委和二千六百多個黨支部收聽了中央的決定後，紛紛舉行座談討論。廣大黨員、職工回顧靠毛主席的《實踐論》、《矛盾論》建設和發展大慶的戰鬥歷程，深深感到，有毛澤東思想指引才有大慶，靠毛澤東思想才發展了大慶。大家表示一定要掀起學習馬列著作和毛主席著作的新高潮，讓毛澤東思想這一百戰百勝的旗幟在大慶油田永遠飄揚。為了進一步學好馬列著作和毛主席著作，廣州市輕工業局和公司兩級機關決定進一步辦好讀書班、政治夜校和馬列主義業餘大學。山西省昔陽縣大寨大隊黨支部的成員說，毛澤東思想是大寨過去堅持走社會主義道路的力量源泉和勝利的保證。今後，大寨貧下中農要更刻苦地學習毛澤東思想，堅持毛主席的革命路線，在社會主義革命和社會主義建設中不斷去奪取新的勝利。正在成都參加四川省委召開的理論討論會的工農兵理論骨幹，以及浙江省江山縣勤儉大隊的貧下中農，在學習討論中說，中央決定出版《毛澤東選集》第五卷和籌備出版《毛澤東全集》，這是我國人民繼續革命的需要，是國際無產階級和勞動人民翻身求解放的需要。毛澤東思想被廣大群眾所掌握，就會產生無窮無盡的力量。戰鬥在黑龍江省等邊疆地區的廣大上山下鄉知識青年，熱烈響應黨中央關於掀起學習馬列著作和毛主席著作新高潮的號召，紛紛表示要聯系批鄧、反擊右傾翻案風鬥爭的實際，認真學習毛主席著作，鞏固和發展無產階級文化大革命的偉大成果，扎根邊疆，在農村幹一輩子革命。福州市和長春市的印刷工人，懷着對偉大領袖毛主席無限崇敬和熱愛的心情表示，我們要作好一切準備工作，迎接《毛澤東選集》第五卷和《毛澤東全集》的出版，為在全中國和全世界傳播毛澤東思想貢獻力量。

邊疆少數民族熱烈擁護

在祖國遼闊的邊疆地區，從內蒙古草原到天山腳下，從烏江兩岸、六盤山下到西藏高原，各族人民熱烈擁護中央的兩項決定。內蒙古牧業學大寨先進單位鑲黃旗的廣大牧民在座談中說，偉大領袖毛主席是我們內蒙古千里草原上永遠不落的紅太陽。建立毛主席紀念堂，使我們草原人民子子孫孫都有機會瞻仰毛主席的遺容，這是我們最大的幸福。我們一定要永遠按照毛主席的指示幹革命。新疆維吾爾自治區、西藏自治區、廣西壯族自治區、寧夏回族自治區的廣大幹部和群眾，在各種集會上激動地說，中央作出兩項決定，是各族人民的大事。毛主席雖然和我們永別了，但毛澤東思想永遠照耀着我們前進的道路。我們一定要更加緊密地團結在以華國鋒同志為首的黨中央周圍，努力學習毛主席的光輝思想，在毛主席的革命路線指引下，把祖國的邊疆建設成為堅不可摧的銅牆鐵壁。在雲南省德宏傣族景頗族自治州瑞麗縣，在青海省互助土族自治縣，各族幹部和貧下中農都在收聽廣播後進行了討論，熱烈擁護中央的兩項決定，決心按照毛主席指引的道路前進。

陸海空軍表示提高警惕

中國人民解放軍指戰員無限懷念和愛戴自己的偉大領袖和導師，永遠忠於戰無不勝的毛澤東思想。在北部邊疆哨所，在海防前沿陣地，在空軍機場，海軍碼頭以及各部隊營區，指戰員們紛紛舉行學習討論會、座談會和誓師大會，表示堅決擁護中央的決定。毛主席視察和接見過的海軍「洛陽艦」、「長江艦」、空軍某部英雄部隊，指戰員們學習中央的決定，受到極大的鼓舞，增添了巨大的力量。他們表示，一定要認真學好馬列著作和毛主席著作，為進一步加強軍隊建設，為貫徹執行毛主席的革命路線而英勇戰鬥。北京、瀋陽、濟南、南京、福州、武漢、廣州、新疆、蘭州、成都、昆明等部隊的廣大指戰員，懷着對毛主席無比崇敬的心情，一遍又一遍地收聽和學習中央的兩項決定。他們說，我們的一切勝利，都是靠毛澤東思想的指引，都是在黨中央的絕對領導下取得的。我們一定要響應黨中央的號召，努力學好毛澤東思想，緊密團結在以華國鋒同志為首的黨中央周圍，堅決維護黨的團結和統一，認真執行三大紀律八項注意，一切行動聽黨中央指揮，在黨中央領導下，認真學習、深入批鄧、反擊右傾翻案風，努力完成黨中央交給的戰鬥任務。守衛在邊防、海防的廣大指戰員，在中央兩項決定的鼓舞下，鬥志更加昂揚。他們堅定地表示，要永遠戰鬥在保衛祖國的戰鬥崗位上，百倍提高警惕，為反對帝國主義、社會帝國主義的侵略，為解放祖國的神聖領土台灣省，貢獻自己的力量。

日擬交還蘇米格機
雙方談判即將展開
日本要求賠償損失看來還會有爭論

【法新社東京十日電】蘇聯首次接納日本的建議，談判在北海道札幌降落的米格二五狐蝠機的歸還問題。

蘇聯大使館參贊伊凡．特塞科恩耶星期六向日本外務省歐亞課課長立花表示接納，他前往外務省，就歸還飛機問題展開技術性討論。由於蘇聯作出答覆，預料本週末過後，蘇聯大使館官員和外務省官員在審閱了國際法律各項要點後，將由星期一開始，討論歸還米格二五機的詳細情形。

至於日本方面將米格機運往交機地點所用的開支，以及札幌機場因蘇聯戰機擊中札幌控制塔時所遭受的損失，特塞科恩耶公使說，蘇聯方面對這問題有各種想法。

人們認為，從這點看來，必須舉行外交談判，解決賠償問題。

蘇婦申請出境被拒
當場刺腹表示抗議
她被強制關在醫院的神經病房

【合眾國際社莫斯科十日電】一名叛變的蘇聯人的妻子，上月在簽證官員拒絕發出出境許可證給她後，當着官員面前刺傷自己。她呼籲瑞典議會幫助她到瑞典與她的丈夫團聚。這是她的一名親戚說出來的。

勞德米拉．阿加波夫太太，三十九歲，在違反她意志的情況下被扣留在一間醫院的神經病房內。據前往探望她的親戚說，她在神經病房寫出她的要求書。

阿加波夫太太於九月二十八日在莫斯科簽證處自己刺傷橫膈膜部位。她說，她曾經企圖自殺，「作為對蘇聯當局不斷專橫的一種政治抗議行動」。

自從她的丈夫瓦倫丁（一艘蘇聯商船的輪機員）兩年前在瑞典尋求庇護後，她一直為她本人、十三歲的女兒及家姑尋求出境簽證。

去年十一月七日十月革命周年紀念的時候，阿加波夫威脅要在蘇聯大使館門前自殺，抗議他的家庭被迫分離。但他後來在假期前一天在大使館門前示威。現時他在瑞典當一名工廠技術員。

阿加波夫太太過去曾說，當局拒絕允許她離境，因為她在一間與蘇聯太空計劃有關的工廠工作，因而有安全的危險。

影星泰萊昨又訂婚
將嫁前美海軍部長

【合眾國際社維也納十日電】星期日，電影明星伊利沙白．泰萊和前美國海軍部長約翰．沃納宣佈，他們將於「今年底」前結婚。

他們的聲明是通過泰萊的新聞發言人約翰．斯普林杰發表的。

他說，「他倆人沒有指定婚禮的時間和地點」。

沃納星期五抵達維也納，而他的未婚妻正在這裏拍攝一部名叫「小夜曲」的電影。

越勞動黨「四大」今年十二月召開

【法新社河內十一日電】越南勞動黨中央委員會今天正式宣佈，越南勞動黨第四屆大會將於今年十二月十四日至二十日在河內舉行。

由於越南戰爭，十五年來一直沒有舉行勞動黨大會。最近一次的大會是一九六〇年舉行的。

這次黨代表大會的最重要目的是決定將來的道路，特別是有關一九七六至一九八〇年的第二個五年計劃。

另一個任務是修改黨章和選舉新的中央委員。

沙特阿拉伯國王抵巴基斯坦訪問

【合眾國際社伊斯蘭堡十日電】沙特阿拉伯國王哈立德星期日抵達此間，進行六天訪問。據巴基斯坦透露，預料他的訪問，在這兩個伊斯蘭國家的關係中，將證明是一個里程碑」。

哈立德國王將在訪問期間與巴基斯坦總統布托舉行兩輪會談，第一輪會談計劃在星期一舉行。

布托說，會談將深入討論「我們的雙邊關係」。

比紹國務會主席接見中國醫療隊

【新華社比紹一九七六年十月九日電】幾內亞比紹國務委員會主席路易斯．卡布拉爾十月八日接見了在比紹工作的中國醫療隊，同中國醫務人員進行了友好的談話，卡布拉爾主席對毛澤東主席逝世表示悲痛。

在此之前，幾內亞比紹衛生和社會事務部長若奧．達科斯塔接見了中國醫療隊首批人員，同他們進行了熱情的談話。

中國醫療隊首批人員是七月十二日和十三日分別到達幾內亞比紹首都比紹的。

縱橫談

全國熱烈擁護兩項決定

中共中央前天發布的兩項決定，立即受到了全黨、全軍、全國各族人民的熱烈擁護。

這兩項決定，一項是在首都北京建立毛主席紀念堂，建成之後，將安放毛主席的遺體的水晶棺移入堂內，讓廣大人民群眾瞻仰遺容。

另一項決定則是盡快出版《毛澤東選集》第五卷，並陸續出版以後各卷，在出版選集的同時，積極地籌備出版《毛澤東全集》。

偉大領袖和導師毛主席是在九月九日凌晨逝世的。這兩項決定於本月八日發佈，於九日刊登在全國報紙上，恰恰是毛主席逝世一個月那天。

這兩項決定是中國的一件大事，也是馬克思主義發展史和國際共產主義運動史的一件大事，具有極其重大的政治意義和深遠的歷史意義。

正如中央兩報一刊的社論所說，這兩項決定是八億人民的共同心願，也是世界革命人民的共同心願。

今後，世世代代人民群眾能夠在紀念堂中瞻仰遺容，緬懷豐功偉績，重溫教導，人們的革命鬥志必將受到更進一步的激勵。

毛主席在長期的革命鬥爭中，在各方面繼承、捍衛和發展了馬克思列寧主義，豐富了馬克思主義的理論寶庫。

《毛澤東選集》迄今出版了四冊，人稱雄文四卷。

這四卷的第一卷包括第一次、第二次國內革命戰爭時期的著作，第二、第三卷包括抗日戰爭時期的著作，第四卷包括第三次國內革命戰爭時期的著作。

就是這四卷雄文，鼓動和領導了全中國人民推翻壓在頭上的三座大山，在一九四九年建立了中華人民共和國，改變了東方和世界的歷史進程。

第五卷及其以後的各卷，將包括毛主席在中國進入社會主義革命時期的著作，以及有關在國際間反帝、反修、反霸的著作。

《選集》及《全集》的出版，不僅將指導着八億中國人民沿着毛主席的無產階級革命路線繼續前進，而且必將在國際間受到廣泛的注意，深入的研究。

毛主席的著作是由以華國鋒同志為首的中共中央政治局直接領導的出版委員會進行的，要嚴肅認真地抓緊做好。

全國最緊密地團結在以華國鋒為首的黨中央周圍，爭取更大勝利。

施君玉

聯合國一個特委會
發表南非局勢報告

【新華社聯合國一九七六年十月八日電】聯合國反對種族隔離特別委員會十月八日發表一項關於最近南非局勢的報告，強烈譴責沃斯特種族主義政權野蠻鎮壓南非黑人。

報告指出，南非種族主義政權妄圖撲滅反對和批評這個政權及其政策的各種形式的活動，進行了一場大規模的政治迫害。南非警察襲擊、毆打和槍殺示威群眾，反對種族主義壓迫的示威者遭到了殘酷的鎮壓，這次殘酷鎮壓的目標首先針對有覺悟的黑人團體，包括文化組織和團體。

報告揭露這個種族隔離政權使用它的「拘留法」，包括所謂「國內安全修正法案」，大肆逮捕、拘留和監禁許多無辜的人民。報告說，「絕大多數人被單獨監禁，並日常常遭到極不人道的拷問」。

報告說，「受到這種政治迫害的，包括已被禁止的解放運動——南非非洲人國民大會和阿扎尼亞泛非主義者大會的積極分子」，「這個政權全力以赴地消滅被壓迫人民的同情者」，許多黑人教師、牧師、學者、大學生和中學生——許多南非的黑人知識分子現在已被拘留」。

報告還說，「這個種族隔離政權錯誤地認為，它能夠以更大的暴力、殘忍手段，屠殺和逮捕來制止反抗」。報告最後呼籲世界各國支持南非黑人鬥爭。

粵全省掀起學習高潮 堅決擁護中央兩決定

廣大軍民表示要最緊密地團結在以華國鋒同志為首的黨中央周圍，堅持基本路線，保證社會主義江山千秋萬代永不變色。

【本報廣州專訊】中共中央、人大常委會、國務院、中央軍委關於建立偉大的領袖和導師毛澤東主席紀念堂的決定和中共中央關於出版《毛澤東選集》和籌備出版《毛澤東全集》的決定，是我國各族人民政治生活中的一件大事。廣東省廣大工農兵、革命幹部、革命知識分子和各界羣眾熱烈擁護這兩項重要決定，大家堅定地表示，要迅速掀起一個學習馬列著作和毛主席著作的新高潮，堅持馬克思主義、列寧主義、毛澤東思想，堅持「要搞馬克思主義，不要搞修正主義；要團結，不要分裂；要光明正大，不要搞陰謀詭計」三項基本原則，最緊密地團結在以華國鋒同志為首的黨中央周圍，維護黨的團結和統一，加強組織性和紀律性，聽從黨中央的指揮，堅持以階級鬥爭為綱，堅持黨的基本路線，堅持無產階級專政下的繼續革命，把無產階級革命事業進行到底，保證我們的社會主義江山千秋萬代永不變色。

中央的兩項決定通過紅色電波傳來之後，廣州、湛江、佛山、汕頭、惠陽、韶關、肇慶、梅縣等地區和海南黎族苗族自治州的各級黨委和革委會，紛紛舉行學習、座談。在毛主席視察過和表彰過的單位，人們心情特別激動，大家說，中央的兩項重要決定反映了億萬人民的強烈願望，表達了全國人民對毛主席無限崇敬和熱愛的感情，充分表明了以華國鋒同志為首的黨中央，和我們心連心。大家一致認為中共中央決定出版《毛澤東選集》和籌備出版《毛澤東全集》，對於我國各族人民繼承毛主席的遺志和無產階級專政下的繼續革命，對於全世界無產階級和被壓迫民族和被壓迫人民的解放事業，都具有偉大的現實意義和深遠的歷史意義，偉大的毛澤東思想即將在八億神州，五洲四海閃耀出更加燦爛的光輝。

廣州各界紛紛座談

歡呼中央兩項決定反映億萬人民最大心願 西沙一三九旅舉行毛主席光輝一生報告會

【本報廣州專訊】廣州市廣大人民羣眾以深厚的無產階級感情衷心擁護中共中央、人大常委會、國務院、中央軍委關於建立偉大領袖和導師毛澤東主席紀念堂和中共中央關於出版《毛澤東選集》和籌備出版《毛澤東全集》的決定。

當紅色電波傳來了這兩項消息以後，全市許多機關、工廠、企業、人民公社、商店和學校的廣大人民羣眾立即紛紛舉行座談會，熱烈歡呼這兩項決定，充分反映了我們億萬人民的最大願望。

昨天，廣州市廣大人民羣眾聽到中央的兩項重大決定之後，許多人激動得熱淚盈眶，大家說，毛主席是中國人民的大救星，我們世世代代永遠懷念毛主席，毛主席的光輝形象，永遠是鼓舞我們前進的巨大力量。現在，中央決定建立偉大領袖毛澤東主席紀念堂，使我們子孫後代永遠能夠瞻仰毛主席的遺容，緬懷毛主席的豐功偉績，這是我們億萬人民最大的心願。

參加過西沙自衛反擊戰的一三九旅，當天舉行毛主席光輝一生的報告會。

寧夏回族自治區著名特產——枸杞獲豐收。中寧縣東方紅公社社員在收摘枸杞。（新華社照片）

四川隆昌加緊鑽採 兩口高產氣井鑽成

【據新華社成都一九七六年十月九日電】偉大領袖毛主席親臨視察過的四川隆昌氣礦的廣大石油職工，化悲痛為力量，把對毛主席無限崇敬和衷心愛戴的深厚無產階級感情，傾注到認真學習，深入批鄧，抓革命，促生產的實際行動中去。他們決心繼承毛主席的遺志，堅持以階級鬥爭為綱，堅持黨的基本路線，堅持無產階級專政下的繼續革命，緊密團結在黨中央周圍，把毛主席開創的無產階級革命事業進行到底。

在綿延百里的礦區，從毛主席親自登臨的聖燈山麓，到各天然氣田的井場，工地和工廠、車間，廣大石油職工在礦黨委的領導下，反覆學習中共中央、人大常委會、國務院、中央軍委《告全黨全軍全國各族人民書》，學習華國鋒同志在偉大的領袖和導師毛主席追悼大會上致的悼詞。大家緬懷毛主席對中國革命和世界革命的豐功偉績，對四川天然氣田開發、建設的親切關懷，更加懷念毛主席。

連日來，全礦上下廣泛舉辦各種學習會、座談會、批判會，深入批判鄧小平授意炮製的《匯報提綱》和《論總綱》、《條例》三株大毒草。

偉大領袖毛主席對四川石油工業的發展極為關懷，曾經作過多次指示，這對四川全省廣大石油工人是巨大的鼓舞。隆昌氣礦的廣大工人永遠不會忘記，一九五八年三月二十七日，毛主席冒雨視察隆昌氣礦，深入車間，在幾百度高溫的火房門前，同工人蹲在一起，了解碳黑生產工藝，鼓舞大家破除迷信，解放思想，進一步搞好天然氣的綜合利用。毛主席的親切關懷和諄諄教導，使大家感到無限的幸福和溫暖，渾身增添了無窮的力量。十幾年來，隆昌氣礦廣大職工遵照毛主席的教導，認真執行「鞍鋼憲法」，開展「工業學大慶」的羣眾運動，整個礦區發生了翻天覆地的變化，天然氣工業儲量增長了六十九倍，產氣能力增長了三十七倍，碳黑產量增長了六點九倍，品種由過去生產單一的橡膠碳黑，發展到生產高級油墨碳黑、特黑碳黑、塗料碳黑，硫磺生產從無到有，並闖出了一條我國獨特的脫硫新工藝，使隆昌氣礦逐步發展成為一個現代化的天然氣工業綜合性企業。工人們說，我們礦能這麼高速度地發展，靠的是毛澤東思想。我們是在毛主席親臨視察的巨大鼓舞下，堅持以階級鬥爭為綱，堅持黨的基本路線，堅持無產階級專政下的繼續革命，同黨內資產階級鬥，鬥出來的。我們世世代代要繼承毛主席的遺志，堅決按照毛主席的教導辦。

隆昌氣礦廣大石油職工把深切的悲痛化作巨大的力量，夜以繼日地奮戰在各個戰鬥崗位上。九月九日以來，廣闊的天然氣田上，各鑽井隊的工人緊握剎把，加速鑽探，天天超額完成鑽探進尺計劃，接連獲得了兩口高壓高產的天然氣井。

彩色字符顯示器 武漢已試製成功

是發展自動化技術急需技術工具

【據新華社武漢一九七六年十月十日電】湖北省武漢市機械工業局研究所的十一名青年工人和青年技術人員，堅決貫徹執行「獨立自主、自力更生」的方針，自行設計，製造了一台採用大規模集成電路的彩色字符顯示器。

彩色字符顯示器，是電子數字計算機的重要外部設備。它適用於大型工業控制機和各種自動化成套設備，是我國發展自動化技術急需解決的技術工具。這台顯示器的體積比一般的顯示器縮小了很多，採用鍵盤直接向計算機輸入，同時採用陰極射線管隨時顯示計算機的輸入命令和輸出結果，具有完備的編輯功能。這台顯示器還具有邏輯線路簡單，字符顯示清楚，性能穩定，使用靈活、方便，速度快，功效高等優點，達到了國內先進水平。

廣西五萬名青年 踴躍走金光大道

遼寧廿六萬青年下鄉當農民

【中國新聞社南寧一九七六年十月八日電】廣西壯族自治區大批知識青年化悲痛為力量，以實際行動繼承毛主席的遺志，堅決走毛主席指引的與工農相結合的道路，踴躍上山下鄉幹革命，誓做限制資產階級法權、縮小三大差別的促進派，決心將毛主席開創的無產階級革命事業進行到底。連同今年以來下鄉的知識青年，全自治區已有五萬名知識青年到達農村插隊落戶。

在深入批鄧、反擊右傾翻案風的偉大鬥爭中，遼寧省又有二十六萬多名城鎮中學畢業生，滿懷革命豪情上山下鄉，走上了毛主席指引的與工農相結合的光輝道路。

厦門製自動領報機

全市工業部門技術大革新 為郵政通訊機械化和自動化邁新步

【本報訊】據福州消息：無產階級文化大革命以來，福建省厦門市工業戰線廣大職工，深入開展「工業學大慶」運動，大力開展羣眾性的技術革新和技術革命。近幾年來，全市取得較有價值的革新成果一千多項，新產品近百種。

厦門化工廠運用硫磺生產二氧化硫氣體，代替煙酸生產合成洗滌劑的新工藝獲得成功，每年可為國家節約大量油脂。此外，液體感光樹脂，粉末冶金，白煤化鐵爐，液壓自動控制壓鑄機等都達到省內先進水平。

郵電局職工自行設計、製造，安裝了一台有五百多格子的電子控制自動領報機，為實現城市郵政通訊機械化和自動化邁出了新的一步。厦門滾珠軸承廠製成的磨床自動測量控制儀，使精密產品的成品率從百分之六十提高到百分之九十五，而且可以廣泛用於鏡面磨床、高精度磨床、自動磨床的高精度測量及自動分選。棉織廠製成了省內第一台光電自動控制的手套織機，改變了老式的操作方法。

南海九成多住戶 已參加銀行儲蓄

個人存款總額十年增十倍為五四年二百倍

【中國新聞社廣州一九七六年十月八日電】廣東省南海縣人民儲蓄事業迅速發展，到今年九月底止，全縣個人儲蓄存款總餘額比去年同期增長兩成左右，比文化大革命前的一九六五年增長十倍，相當於全縣開始有統計數字的一九五四年的近二百倍。

在舊社會受盡壓迫剝削，過着飢寒交迫生活的廣大工人、農民和其他勞動羣眾，解放後當家作了主人，人人有工作，生活有保障。南海縣人民隨着工農業生產的不斷發展，經濟收入不斷提高，生活逐步改善。特別是在無產階級文化大革命的推動下，加速了該縣地方工業和農林牧副漁各業的生產發展。全縣糧食平均畝產量保持在千斤以上，公社、生產大隊辦的企業增加到三百多個。這一切為不斷擴大社隊的公共積累和社員收入創造了條件。從而使全縣人民儲蓄不斷增長。據統計，全縣參加儲蓄存款的戶數佔全縣總戶數的九成以上，其中定期存款佔存款總數的四分之三。

蘭考千頃稻浪隨風捲

千百年來只能熬鹽的窮地方

引黃淤灌廿萬畝薄地變良田 全縣早秋糧食已經入倉，十一萬畝棉花正加緊採摘……

【據新華社鄭州八日電】中共河南省蘭考縣委堅持以階級鬥爭為綱，堅持黨的基本路線，帶領全縣四十五萬人民緊密團結在黨中央的周圍，認真學習，深入批鄧，努力建設大寨縣，以實際行動悼念毛主席。

蘭考是毛主席兩次親臨視察過的地方，十多年來，蘭考人民堅持黨的基本路線，不斷批判劉少奇、林彪、鄧小平反革命的修正主義路線，贏得了蘭考舊貌換新顏的大好形勢。如今，全縣二十多萬畝鹽鹼薄地經過引黃淤灌都已變成良田；千頃稻浪隨風捲的新貌，已經代替了昔日枯草在寒風中抖動的情景。毛主席親臨視察過的許貢莊八百畝鹽鹼地，現在已淤灌了三尺多厚的黃河水裏的污泥，種植水稻、小麥、大豆、高粱都獲得了好收成。千百年以來只能熬硝鹽的窮地方變成了林茂糧豐的好地方。

揮淚繼承革命志，誓將遺願化宏圖。現在，在深入批鄧、反擊右傾翻案風鬥爭的推動下，蘭考縣委組織了一個由領導幹部、貧下中農和技術人員組成的三結合調查組，對內澇、風沙、鹽鹼「三害」的治理情況進行全面檢查，重新修訂農田基本建設規劃。廣大幹部羣眾發揚革命加拚命的精神，搶時間，趕進度，奮戰「三秋」。全縣二十萬畝早秋糧食作物已經收打完畢，翻曬入倉，十一萬畝棉花正在加緊採摘。他們在完成六十萬畝小麥播種任務的同時，使許多農田基本建設工程陸續上馬。為使在黃河大堤上修建的東方紅提灌站充分發揮效益，毛主席視察過的東壩頭公社的幹部社員，結合深翻平整土地，在短短幾天之內就把計劃擴大淤灌的四千畝土地上的田間配套工程完成了。在毛澤東思想的光輝照耀下，蘭考人民正在邁大步，爭上游，加倍努力，用抓革命、促生產的新成績，為把蘭考建設成為大寨縣而艱苦奮鬥。

大豆產量的突破

改變其根部積聚的細菌種類 注入新菌種 產量可增一成多

美國俄勒岡州立大學的研究家說，只要變更在大豆植物根部積聚的細菌種類，大豆產量便可能增加百分之十之多。

大豆根部的細菌可成為化肥廠的作用，它會抽取空氣中的「氮」，將它固定成化合物，供給大豆作養料。

必須進一步研究，才能確定這項初步發現，如獲證實正確的話，那麼，上述發展將象徵大豆蘊藏產量可出現多年以來罕有的真正增長。大豆是世界上的重要食用作物之一，含有大量人體極其需要的蛋白質。

以上發現，是根據俄勒岡州科學家的發現為基礎。他們發覺，平常在大豆根部小結節積聚的一種細菌，將大豆葉部供給根部作為能量的糖份的一半浪費掉，而某些其他種類的細菌卻不會這樣浪費。他們進行實驗，將這些細菌注入大豆中，結果產生了產量增加的現象。

監督農業計劃的洛克菲勒基金會的官員彼德·布魯斯博士說：「我認為這是極其重要的發現，它可能是大豆取得突破的開端。」

近幾十年，美國對農業進行研究，在玉蜀黍、小麥及其他農作物方面均取得增產的研究，但大豆卻不同，大豆的總產量總沒有出現驚人的增長。為甚麼呢？這一直是一個謎。

這種固定氮細菌，屬「根莖菌」類，它吸取葉部製造的糖份，將「氫」原子抽出來，與大氣層的「氮」結合，產生「氨」（阿摩尼亞）。

氨氣對植物毫無用途，除非將它固定成某種化合物，如阿摩尼亞，那麼，植物根部才能吸收阿摩尼亞，用來製造蛋白質分子。

上述研究，由俄勒岡州植物學和植物病理學部哈羅德·伊文思博士領導一組科學家進行。伊文思是廣泛公認的氮固定權威。在美國，愈來愈多的科學家和實驗室在研究氮固定問題，因為這對食物生產非常重要。

全世界最需要的一類肥料，是人工固定的氮肥。人工固定過程，通常在龐大的化工廠進行，利用天然氣等化石燃料所含的「氫」，與大氣層的「氮」結合。美國農場主每年約使用一千萬噸合成阿摩尼亞。由於化石燃料供應有限，因此，科學家們正尋求各種方法，務求增加或更好地利用天然固定的氮肥。

在這方面，伊文思和他的同事曾計算過，在沼澤地區生長的普通燈芯草的氮固定能力，發現它是已知的最有效的氮固定植物。他說，在生物學上來說，沼澤地就是已知的最富生產力的生態系統。

東京一小學十日舉行運動會，其中一個項目是推球接力賽，小學生們夾手夾腳猛推一個紙製大球。（合眾國際社照片）

法國人飲酒居歐洲首位

西班牙和意大利次之

【法新社法國東部斯特拉斯堡十日電】國家防禦委員會將於下週在這裏舉行第四屆反對酒精大會，討論法國約二百萬受害者的問題。

法國有不值得羨慕的歐洲最高紀錄，那就是在法國每年每人平均消耗酒精飲料十六點七公升，即三加侖半。西班牙和意大利分別居第二和第三位。

今年一月在法國南部被偷走的畢加索名畫。

法名畫竊賊落網記

圈套巧妙 過程詭秘

畢加索作品百一十八幅被起回

【法新社馬賽九日電】盧森堡電台一名記者今天透露，本週較早時，一名專為獎金追捕歹徒的職業人士，帶領警方緝拿一幫盜去一百一十八幅畢加索名畫的歹徒。

該名記者尚未透露這名搜索者的身份。他說該名搜索者已放棄他在荷蘭擁有的工廠，而去追捕劫匪，以圖取得一間保險公司的懸紅獎金八十萬法郎（十六萬美元）。

上星期二，此間一幫匪徒被捕，名畫被起回。

該匪幫由七人組成，其中一人在質問時死去。相信他們是國際藝術品竊賊行業中的經紀人。

該名記者說，以突擊和開槍手法而緝拿該批劫匪的法國警察，是在該名搜索者把該批匪徒引入圈套後，才抵達現場。

該批畢加索名畫是在阿維尼翁的教皇宮殿作公開展出時，遭突襲而被盜去。這批名畫從沒有一個專家敢替它們定價。

該名記者說，那名獲獎的搜索者，首先在西德的杜斯澤多夫鎮接觸到該幫歹徒的其中一人熱拉爾·多納迪尼。

他向多納迪尼自稱是一名有錢的美國藝術作品經紀商的代理人，為支持他的講法，便向多納迪尼展示一筆相當於六百萬美元的荷蘭偽鈔。

與此同時，該名搜索者僱用一名荷蘭籍的藝術品專家（經紀商），審察該批畢加索名畫，以表示他確有誠意與該批歹徒交易。

買賣終於定下，並交換人質。

該名藝術品經紀商同意與歹徒驅車前往馬賽作交易的地點，而多納迪尼與該搜索者則留下來。

法國警方得到消息後，便實行伏擊，該批歹徒終於被捕，而藝術品經紀商並沒有受傷，偽鈔也起回，多納迪尼亦被捕。

阿摩尼亞氣外洩 加州一區要疏散

【美聯社加州埃克塞特十日電】官方人士說，昨天晚上，附近一個冷藏庫洩漏阿摩尼亞氣體，因此足球賽集衆在這裏的，千人已離開這個地區。

三名幫助修理漏氣的消防員，肺部疼痛，被送入醫院治療後出院。

附近一間小型療養院裏的療養人員被遷移到醫院裏。加州公路巡邏隊封鎖第六十五公路達三十分鐘。

加州林基發言人埃斯說，濃煙瀰漫的地區達一平方哩大。

英國球場騷動

分在伯明翰倫敦兩地發生

六十多人受傷 一百廿人被捕

【法新社倫敦九日電】英國今天發生足球賽暴動事件，六十多人受傷，一百二十人被捕。名傷者被刺傷，被送入醫院，傷勢嚴重。

最慘烈的暴動發生在伯明翰，當時，鴨士頓隊和蘇格蘭格拉斯哥流浪隊正在進行友誼賽，由於敵鬥的球迷侵入球場，故判被迫宣布停賽。

到了昨天午夜，在伯明翰有六十名球迷和四名警察受傷，有十人被捕。

在倫敦兵工廠和托定咸隊的友誼賽後也發生暴動，暴動的球迷搗毀了酒吧和巴士的玻璃窗。警方拘捕了六十人，其中大部分是青少年。

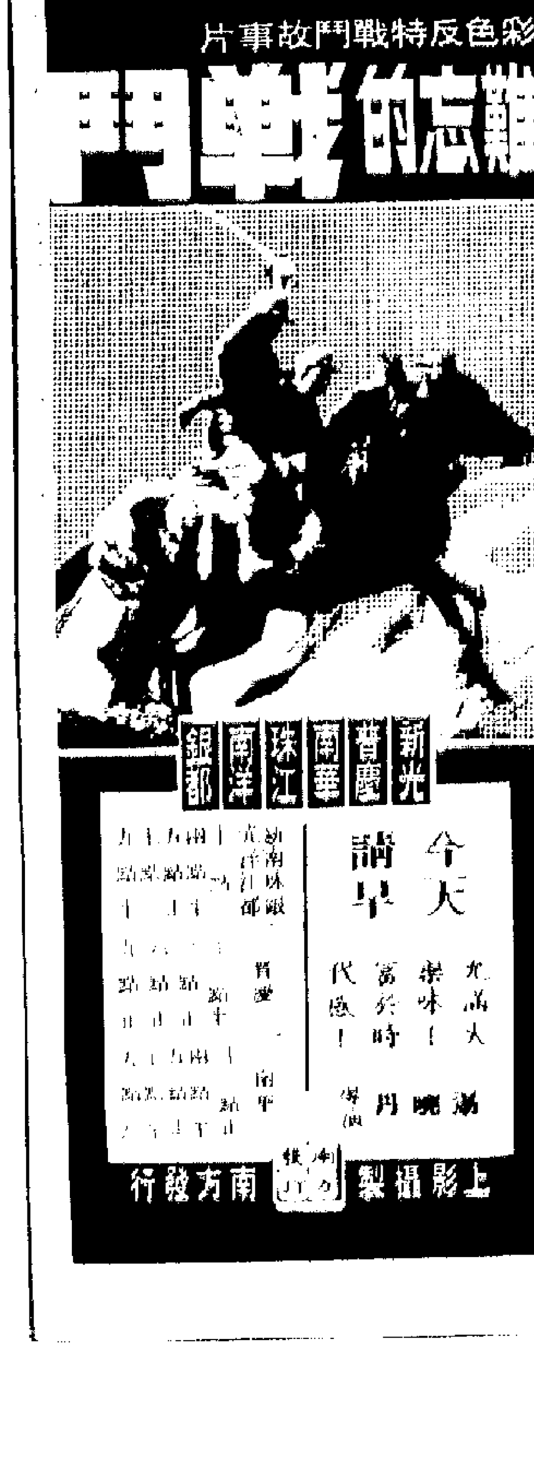
乘汽球自美飛歐 美專家半途而廢

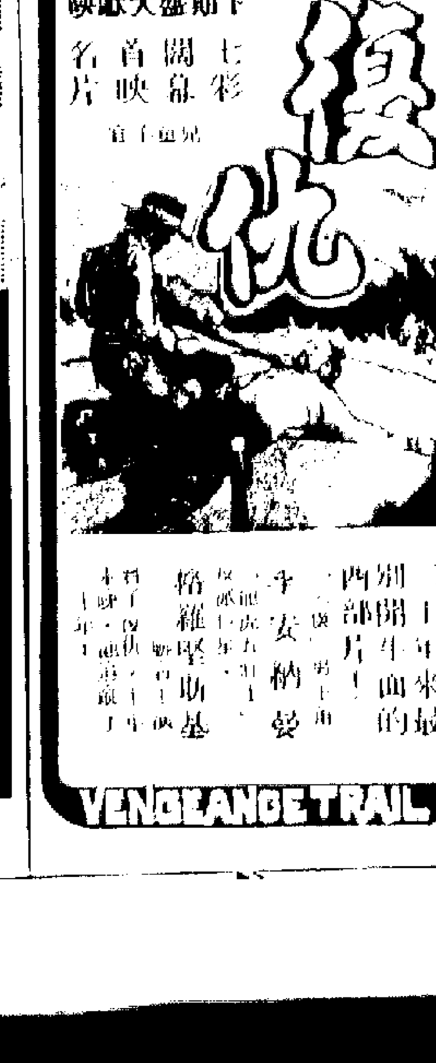
降落在亞速爾羣島附近海面

【合眾國際社里斯本十日電】美國汽球專家約斯特今天放棄了他企圖成為第一個單獨橫渡大西洋的人的念頭，並且放掉了汽球中的氦氣降落在海面。

【美聯社西德拉姆施泰因十日電】美國聯合軍事救援中心宣佈，名叫駛汽球的美國人埃迪·約斯特於星期日國際時間九時五十七分降落在大西洋海面上，並隨着一艘平底船漂浮，上空則有一架美國空軍救援機在頭頂盤旋。

救援中心發言人說，他是用無線電收音機聯絡該架救援機，情況良好。該發言人說，約斯特希望為第一位駕駛汽球橫渡大西洋的先鋒，……





大公報 分類廣告 每個位港幣四元

聘請

請練習生

第二版 初一霜降

……巴布亞新幾內亞……界大戰後，一九二〇年國際聯盟將德屬新幾內亞委任澳統治，稱澳屬新幾內亞委任統治地。第二次世界大戰期間，新幾內亞一度為日軍佔領。一九四六年聯合國大會決議委托澳繼續托管新幾內亞。一九四九年澳將巴布亞和新幾內亞合併為一個行政單位，稱「巴布亞和新幾內亞領地」。六十年代以來，巴布亞新幾內亞人民爭取民族獨立的鬥爭越來越強烈。一九七一年七月，巴布亞和新幾內亞領地議會通過決議，改國名為「巴布亞新幾內亞」。一九七三年十二月一日成立自治政府，一九七五年九月十六日宣佈獨立。巴布亞新幾內亞地處熱帶，雨量充沛，……

……往也穩步發展。一九七五年一、二月間，巴布亞新幾內亞國防、外交、外貿部長基基爵士應邀前來我國進行友好訪問，同年八月，中國貿易代表團訪問巴布亞新幾內亞。巴布亞新幾內亞獨立時，周恩來總理曾致電巴布亞新幾內亞總理索馬雷表示祝賀。中國政府代表並應邀參加了獨立慶典。現在，中國經濟貿易展覽會正在莫爾斯比港舉行，受到了當地人民的熱烈歡迎。巴布亞新幾內亞總理邁克爾·托馬斯·索馬雷這次應邀前來我國進行正式訪問，必將為中國和巴布亞新幾內亞兩國之間的友好合作關係開闢新的前景。【新華社北京一九七六年十月十日電】

全國億萬人民擁護中央兩項決定

……總和的十七倍多。毛主席逝世後，我們印刷工人深切懷念毛主席，日夜盼望黨中央下達印刷《毛澤東選集》第五卷的任務，今天黨中央作出了決定，我們一定要很好地完成這一光榮任務。天津第二毛紡織廠李長茂學習毛主席哲學著作小組的老工人說，《毛澤東選集》第五卷和《毛澤東全集》的出版，將給我們工人階級增添同資產階級、修正主義鬥爭的銳利武器，我們一定要刻苦地攻讀鑽研，讓毛澤東思想永遠指引我們戰鬥。大慶油田的各級黨委和二千六百多個黨支部聽了中央的決定後，紛紛舉行座談討論。廣大黨員、職工回顧靠毛主席的《實踐論》、……

大寨貧下中農要更刻苦地學習毛澤東思想，堅持毛主席的革命路線，在社會主義革命和社會主義建設中不斷去奪取新的勝利。正在成都參加四川省委召開的理論討論會的工農兵理論骨幹，以及浙江省江山縣勤儉大隊的貧下中農，在學習討論中說，中央決定出版《毛澤東選集》第五卷和籌備出版《毛澤東全集》，這是我國人民繼續革命的需要，是國際無產階級和勞動人民翻身求解放的需要。毛澤東思想被廣大羣眾所掌握，就會產生……世界傳播毛澤東思想貢獻力量。

邊疆少數民族熱烈擁護

在祖國遼闊的邊疆地區，從內蒙古草原到天山腳下，從邕江兩岸、六盤山下到西藏高原，各族人民熱烈擁護中央的兩項決定。內蒙古牧業學大寨先進單位鑲黃旗的廣大牧民在座談中說，偉大領袖毛主席是我們內蒙古千里草原上永遠不落的紅太陽。建立毛主席紀念堂，使我們草原人民子子孫孫都有機……

……鐵壁。在雲南省德宏傣族景頗族自治州瑞麗縣，在青海省互助土族自治縣，各族幹部和貧下中農都在收聽廣播後進行了討論，熱烈擁護中央的兩項決定，決心按照毛主席指引的道路前進。

陸海空軍表示提高警惕

中國人民解放軍指戰員無限懷念和愛戴自己的偉大領袖和導師，永遠忠於戰無不勝的毛澤東思想。在北部邊疆哨所，在海防前……

……導下取得的。我們一定要響應黨中央的號召，努力學好毛澤東思想，緊密團結在以華國鋒同志為首的黨中央周圍，堅決維護黨的團結和統一，認真執行三大紀律八項注意，一切行動聽黨中央指揮，在黨中央領導下，認真學習、深入批鄧、反擊右傾翻案風，努力完成黨中央交給的戰鬥任務。守衛在邊防、海防的廣大指戰員，在中央兩項決定的鼓舞下，鬥志更加昂揚。他們堅定地表示，要永遠戰鬥在保衛祖國的戰鬥崗位上，百倍提高警惕，為反對帝國主義、社會帝國主義的侵略，為解放祖國的神聖領土台灣省，貢獻自己的力量。

……報告說，……受到這種政治迫害的，包括已被禁止的解放運動——南非非洲人國民大會和阿扎尼亞泛非主義者大會的積極分子——……這個政權全力以赴地消滅被壓迫人民的同情者——許多黑人教師、牧師、學者、大學生和中學生——許多南非的黑人知識分子現在已被拘留。報告還說：「這個種族隔離政權錯誤地認為，它能夠以更大的暴力、殘忍手段、屠殺和逮捕來制止反抗。」報告最後呼籲世界各國支持南非黑人鬥爭。

中央兩項重要決定 愛國同胞熱烈擁護

指出兩項重要決定是中國人民政治生活中的大事，具有極其重大的政治意義和深遠的歷史意義。香港愛國同胞將與全國人民一道，堅決繼承毛主席遺志，加倍努力學好毛主席著作。

【本報訊】香港愛國同胞熱烈擁護中央的兩項重要決定。同胞們表示，中央的決定，具有重大意義，是祖國八億人民和我們香港同胞的共同心願。我們將與全國人民一道，堅決繼承毛主席遺志，加倍努力學好毛主席著作，更加緊密地團結在以華國鋒同志為首的黨中央周圍，做好各項工作，奪取更大勝利。

中共中央、人大常委會、國務院、中央軍委關於建立偉大的領袖和導師毛澤東主席紀念堂的決定，和中共中央關於出版《毛澤東選集》和籌備出版《毛澤東全集》的決定，使愛國同胞受到極大的鼓舞。

中華總商會會長湯秉達說：毛澤東主席雖然離開了我們，但他的精神永存，思想永存。北京的兩項決定，完全符合我國人民的心願，我們表示堅決擁護。

湯秉達說，偉大的領袖和導師毛主席帶領中國人民擺脫舊社會的苦難，建立起初步繁榮昌盛的社會主義祖國，為受壓迫的民族、受壓迫的人民的解放事業，開闢了新的道路，在中國歷史和世界歷史上立下不可磨滅的功勛。毛澤東主席紀念堂在北京建立，安放毛主席遺體的水晶棺將移入堂內，讓廣大人民羣衆瞻仰毛主席的遺容，激勵鬥志，汲取力量，繼續前進。

湯秉達說，出版《毛澤東選集》第五卷和以後各卷，並積極籌備出版《毛澤東全集》，這是大家盼待已久的大事。毛澤東思想，是毛主席留給中國人民和世界革命人民的珍貴遺產，毛主席著作的出版，是馬克思主義發展史上的一件大事。

中華出入口商會理事長郭宜興說：毛澤東主席逝世之後，我和許多朋友都這樣設想：應該讓毛主席的遺容給萬世瞻仰，讓我國人民和子孫後代緬懷毛主席的豐功偉績。中央的建立毛澤東主席紀念堂的決議，完全符合我們的願望。

他說：中共中央關於出版《毛澤東選集》和籌備出版《毛澤東全集》的決定，我們盼望已久，我們一定要萬分珍惜毛澤東主席的豐富遺產，一定要好好學習毛主席著作。

愛國教育工作者表示，中央的兩項決定，反映了廣大羣衆的願望和要求，現在就要努力學好四卷毛選，掀起學習毛主席著作新高潮，迎接毛澤東選集和全集的出版。

香港青年學生協會會長崔綺雲說，中央的兩項決定公布後，我們都覺得，兩項決定，完全表達了全中國人民、全世界革命人民的共同意願。

她說，出版《毛澤東選集》第五卷和《毛澤東全集》的決定，都是我們所盼望的。毛澤東思想是我國人民和世界革命人民的指路明燈。我們要繼承毛主席的遺志，首先就要學好毛澤東思想。目前香港許多學生正掀起學習毛澤東思想的高潮，許多平時對毛主席著作不熟悉的學生，表示從初步開始，讀毛主席著作甲種本。目前，不少學生每晚都堅持讀毛主席的書，他們表示要認真學，用毛澤東思想武裝自己的頭腦。

香港華人文員協會主席蘇重明說，中央兩項的決定，將更鼓勵我們繼承毛主席遺志，把愛國反霸事業做得更好。香港華人革新協會主席蔡渭衡表示，中央兩項決定，意義更大，使中國人民永遠緬懷毛主席的豐功偉績，學習毛澤東思想，按照毛主席指引的方向勝利前進！

工農羣衆，以及高級知識分子等各階層人士，對中央的兩項重要決定，都感到興奮，越發堅信在毛澤東思想的光輝照耀下，無產階級革命事業後繼有人，億萬羣衆掌握了毛澤東思想，必將徹底粉碎國內外階級敵人的陰謀破壞和挑釁，必將進一步奪取社會主義革命和建設事業的更大勝利，把國家建設得更加美好。

新橋建成 試車滿意 紅磡羅湖鐵路今晨全線復通

百餘積壓的空貨卡昨晚先行拖回深圳 中旅社通知旅客今起恢復在紅磡集合

【本報訊】因大圍城門河火車橋被豪雨沖毀而中斷了四十二日的一段沙田鐵路，因新橋興建工程昨日完竣，經過試車後，紅磡至羅湖鐵路今晨全線復通，火車班次按斷橋前的時間表行駛。

昨日下午五時許，鐵路局聯同工務局人員進行了試車工作。鐵路局長高嘉禮及工務局工程師等到場。兩部合重一百五十多噸的火車頭接連在一起，來回在橋面上走動和停留，以測試新火車橋的穩固程度，最後以每小時十五公里的速度駛過橋面。工務局人員對一系列的試驗結果表示滿意，認為可以通車。但初期火車駛經此橋時，要維持每小時十五公里的速度，即比以往過橋的正常速度稍慢。

據鐵路局車務處長馬作樑稱，新橋經試車成功後，昨晚先行把斷橋後積壓在九龍的一百三十二個空貨卡拖回深圳，又盡可能將滯留在深圳的貨卡先拖三十卡到九龍。

新橋建成後，剩下的工程將是清理城門河上堆積的泥土。自新橋興建工程開始後，河面上泥土淤塞，將河道劃分兩截，步行可過，如日內大雨，上游數村將因河道阻塞，可能受到水浸。工務司署將於短期內招標承建與新橋並行的第二座火車橋，以便配合雙軌行車。

【本報訊】由於港段火車今天恢復直通，香港中國旅行社通告已辦妥今、明兩天赴穗手續的旅客，改於上午六時半在紅磡火車站集合，乘搭七時廿七分班車出發。

這些旅客曾接通知，如果沙田火車橋未通車，他們須在上午六時十五分在沙田火車站集合。

火車班次今恢復正常 頭車開五時五十九分

【本報訊】由今日起，火車班次將照斷橋前的時間表行車，即由紅磡開出是五時五十九分，六時三十分，七時二十七分，七時五十七分，八時二十六分……。大圍臨時車站亦於同日取消。

兩個連在一起的火車頭昨在新建成的城門河火車橋上試行，以測驗橋樑的穩固程度。

結束訪華後自穗抵港 日本書法家談觀感

看到中國培養書法接班人取得成績

【本報訊】日本書法家友好訪華團一行廿四人，在北京等地參觀後，昨日自廣州抵港。他們表示，中國人民貫徹執行毛澤東主席的教導，使中日兩國人民世世代代友好下去，這使他們深受感動。

以日本全國書法美術振興會會長、日本共同通訊社常務董事成田安賢為團長的日本書法家友好訪華團，在北京、洛陽、西安、廣州、佛山等地作了十四天的參觀訪問，受到中國人民的熱情歡迎。中日友協副會長王芸生，國家文物事業管理局長王冶秋，政協常委、書法家趙樸初會見了他們，進行了友好的談話。

成田安賢說，他們是抱着學習中國書法和促進日中友好而到中國訪問的。中國書法有很悠久的歷史，而且是日本書法的發源地，為了觀摩中國早期的書法，他們看到了許多珍貴的書法文物。他們在西安博物館、佛山祖廟與中國書法家進行了友好交流。交流會有當地工農兵的代表參加。

成田安賢說，中國朋友表示要繼承毛主席的遺志，和日本人民世世代代友好下去。而他們也要按照毛澤東主席的教導，與中國人民團結一道，推動日中友好運動向前發展。

日本書法家友好訪華團在西安參觀了尚德路小學四年級上美術課，看到中國在培養書法接班人的可喜成績。一位小學生即席揮毫，書寫了「中日友好」四個大字送給日本朋友。

訪華團所到之處，都看到中國人民團結奮鬥，把工作做得更好而呈現的蓬勃興旺局面。他們感受到，這是中國人民化悲痛為力量，繼承毛主席遺志，把毛主席開創的革命事業進行到底的表現。

「一次迷人旅程」

聯合國林業考察團訪華後抵港，團長金暢談了此行印象。他指出，中國綠化工作做得很好，造林植樹的經驗很豐富，可供發展中國家汲取。

考察團團長金

【本報訊】聯合國糧農組織林業考察團一行六人，在團長金的率領下，昨日結束了在中國的訪問後抵港。

這個考察團的成員來自不同的國家，包括圭亞那、印尼、印度、比利時、美國和塞浦路斯。金團長是聯合國糧農組織的林業部負責人。

金團長對本報記者說，這是該組織自中國恢復了聯合國的合法席位後首次訪華，為期卅二日，行程包括北京、哈爾濱、瀋陽、長沙、廣州等五大城市，對中國在造林及木材工業二十多年來所取得的成績作了考察。

金團長形容這是一次迷人的旅程，在他們所到之處，見到綠化工作做得很好，所有的山頭都種了樹，沿河、沿路及鐵路沿線也是如此。他指出，中國人民遵照毛主席的教導：「綠化祖國」和「實現大地園林化」，取得了顯著的成就。

金團長談了造林植樹的好處，指出可以保持水土，促進農業生產，同時還提供大量的木材，有利於木材工業的發展。

金團長說，中國造林植樹的經驗很豐富，可供發展中國家汲取。令他印象最深刻的，是中國發動羣衆造林，對所有的原料都充分利用，毫不浪費。他認為這些主要經驗是發展中國家在造林植樹時值得效法的。

金團長表示，在回到聯合國後，將會把此行的經歷寫成報告。

在談到中國的農業生產時，他說沿途所見，農作物的長勢喜人，可以肯定是又一次豐收。

他們在中國參觀訪問的時候，正值中國人民經歷了極其沉痛的時刻。毛澤東主席的逝世引起了中國人民極大的悲痛。但是，金團長表示，中國人民強調化悲痛為力量，人人都堅守自己的工作崗位，繼續工作，這就是繼承毛澤東主席遺志的實際行動。

該考察團將於今日經曼谷回聯合國。

天氣與潮水

今天預測
風向：和緩至清勁東風。
天色：晴朗，長時間有陽光。
氣溫：最高約二十九度
高潮：下午十二時十三分；下午十一時廿七分
低潮：下午五時十三分
火警訊號：黃色

昨天紀錄
氣溫：最高廿八點五度，最低廿四點五度
陽光：八點九小時
雨量：無

包括大埔深水埗及九龍城 三區木屋將獲供電

有關委員會報告書談及收費事

【本報訊】當局宣稱，為九龍六個木屋區進行電力試驗供應而擬就的計劃，已成為在其他木屋區提供安全及合法電力供應的藍本。

木屋區電力供應委員會昨（十）日在其報告書中稱：此計劃已被採用為在大埔、深水埗及九龍城進行的同類試驗的根據。其他木屋區亦正考慮進行同樣計劃。

報告書所載有關電力公司供電所需的費用問題，據稱在試驗區內村民將不必分擔總線安裝的基本費用，但電力公司將保留在以後按每個木屋區的個別情況，考慮於需要時收取安裝費的權利。此外，由電錶房接駁電線至木屋的費用，每一用戶約為三百元。另每月用電則按電力公司所公佈的用電收費率收費。

報告稱，兩間電力公司在若干情形下曾有供應電力予較堅固的建築物，如用石或三合土建造者，但較不堅固的建築物，則無電力供應。後者迫得向獲得合法供電的建築物處非法駁電，或利用私人自置的發電機來供電。但私人自置的發電機並不符合安全規則，容易引起火災。

據稱，新的供電試驗計劃將顧及的問題包括防止偷電行為，將電線數量減至最低限度，為人煙稠密而建造水準差的木屋區提供電力，以及一旦發生火警、山泥傾瀉或水淹時，可中止供應電力等等。

專上學聯主辦 中國周明開幕

港大副校長金新宇主持儀式

【本報訊】香港專上學生聯會主辦的第四屆中國周定於明（十二）日下午七時半在香港大會堂音樂廳開幕。屆時由香港大學副校長金新宇主持開幕禮，學聯中國周籌委會主席楊寶熙致詞，並舉行文藝晚會。

中國周今年活動有《祖國建設社會主義的道路》展覽，日期已定於本月十五日至廿一日在香港大會堂低座展覽廳展出；海外知名學者公開演講；電影、文藝晚會及出版中國周特刊等。

各院校學生會和屬會均將按照其校內特色，籌辦校內中國周活動。該會為解決中國周的經費，發起捐款活動。各界人士捐款可直接交學聯及學聯各成員院校學生會，或以抬頭支票逕寄學聯會所。

羅富記遇劫 損失萬多元

【本報訊】今日凌晨零時，大道中一七二號的羅富記被三匪打劫，損失一萬多元。

當時該粥麵店正收市關門，三匪突然衝入，以西瓜刀威脅各人，劫去收銀機的數千元，又要脅打開夾萬，續劫去一萬多元，這些錢是兩天來的營業收入。

四泰籍男子被捕 行李箱搜出毒品

【本報訊】四名泰國籍男子，昨晚在港島一間酒店前被捕，當場被搜出價值三十萬元的海洛英。

近幾個月來，美國警方獲知大量毒品是由泰經香港偷運入美國境內販賣，派人來港調查。在三個星期前，在港美警方人員偵得將有人運毒由泰經港，至本月九日，他們知會本港掃毒人員聯同追緝。直至昨晚，在銅鑼灣一間酒店外截獲一輛可疑車輛，經過搜查，結果在一個經過特製的行李箱的四壁搜出一公斤四號海洛英，值三十萬元。

四名泰籍男子已被捕，目前正在接受警方調查。

季候風訊號除下

【本報訊】天文台於昨日下午六時十分降下強烈季候風訊號。

天文台稱，一度高壓脊籠罩中國東南部。在華中的冷鋒正向東南移動，時速十浬。預料未來廿四小時內將不會影響本港。

胎羊
糖衣片
營養補劑
男女神經衰弱，抗癆吐血，老人體虛營養補劑
代理處：華潤公司
經銷處：新隆貿易有限公司
電話：5-220061

高維灵
野靈芝 蜂皇漿 等合劑
常服有活血養顏預防未老先衰之功。
對治療神經衰弱、胃潰瘍、慢性肝炎、哮喘等慢性病有良好功效。
特種超級强力補劑
廣州製藥工業公司

海南特產
椰子糖
珠江橋牌
歡迎本銷及轉口
水果軟糖
奶糖
各種水果糖類貨式齊備
經銷處：長合公司
地址：永樂街152號
電話：5-431196 電掛：0783

中國毛毯
輕盈柔軟 保溫耐用
送禮珍品 名貴實用
經銷處：興華公司 電話：5-271522（10線）
港九國貨公司 百貨公司均售

海底隧道內昨有罕見車禍
三巴士相撞十二人傷
一輛小貨車爆呔未及拖走肇事

【本報訊】昨日下午四時許，海底隧道內發生交通意外，三輛隧道巴士連環撞車，有十二人受傷。

發生撞車的三輛巴士是九巴BK九二×O號、中巴BK一二×六號和九巴BG五一×九號。一輛小型貨車（AK二八×二號）由九龍開往香港，在隧道內爆車呔，被迫停在隧道內，隨尾的兩輛巴士及時煞掣，而最後的一輛巴士BG五一×九號卻因不及煞車而撞上去，釀成三車連環相撞，有十二人受傷。

其中九名傷者，羅柏流，三十二歲，司機，住青山道七號A×樓；郭少瓊，六十三歲，女；劉兆真，五十二歲（留醫），男；黃志蒙，二十一歲、女；王永華，十七歲，男；王永榕，二十歲，男；陳兆嘉，十五歲，男，韋國文，四十四歲，男及文三僑，三歲，女，均為乘客，被送院敷藥後離去。

世界各地買家紛紛抵港
玩具禮物展今開幕
參展商號逾百　大主顧是美英
今年頭八個月玩具出口總值近十四億元

【本報訊】據香港貿易發展局消息：來自世界各地的買家現正雲集香港參加今天在怡東酒店揭幕的第二屆香港玩具及禮物展覽會。

香港是世界上最大的玩具供應地區，而今年的出口估計會達到二十億元。

在國際的買家之中，來自日本的買家團體可能較其他地區為多。買家團體亦會來自荷蘭、英國及西德。其他的買家包括來自美國、加拿大、澳洲、意大利及世界各地。

該展覽會一位發言人估計今年參觀展覽的買家為數將在三千至四千人之間，而去年只有二千七百人。

今年參展商號共一百一十五家，共佔用怡東三層樓房間，較諸去年的七十八家參展者為多。

玩具及禮物展覽會小組委員會主席包偉能將於今晨主持開幕。為期三天的展覽會將在今天中午十二時至下午六時供海外買家參觀，星期二及星期三的開放時間由早上九時至下午六時。

玩具展覽會由一個小組委員會籌辦。該會成員包括香港出口商會、貿易發展局、中華廠商會及工商署代表。

本屆展出的玩具將包括洋娃娃、教育玩具、水上玩具、電池控制的玩具等。禮物種類包括裝飾禮品、紀念品、時鐘、宴會用品及象牙雕刻等。香港玩具及洋娃娃廠商大量製造品種繁多的產品，其中包括塑膠、橡膠、金屬、木材及紙品等。塑膠玩具及洋娃娃佔道項出口約八成。

本港玩具工業在過去九年間每年的增長率達百分之十五，自一九六六年出口總值的四億六千五百萬元遞增至一九七五年的十五億八千一百萬元。本年一月至八月間，本港出口價值達十三億九千一百萬元，較去年同期增加百分之三十三點三。

美國是香港玩具及洋娃娃最大的主顧，差不多購入本港出口量的一半。第二大市場是英國，然後是西德，加拿大，澳洲，日本，意大利及荷蘭。

玩具工業替本港賺取的外匯及僱用勞工人數，在本港工業中名列第二位。此行業有一千五百家工廠，共僱用四萬七千人。

偷情虛報被強姦
三男女判守行為

【本報訊】一名年僅十七歲的少婦背夫偷情，連夜不歸，後恐丈夫譴責，在情夫及其兄長教唆下，竟報假案，稱遭人禁錮強姦。警方查出真相，將三人控以串謀報假案罪名。上星期在新蒲崗裁判署審訊，三被告認罪，法官判各被告每人接受感化官監管行為十八個月。

被告楊玉清，十七歲，塑膠廠女工，住牛頭角新邨；葉利泉，十七歲，塑膠廠工人，住坪石邨；葉志平，廿四歲，是第二被告的胞兄。三人被控：（一）控首被告於九月二十二日在紅磡警署報假案，訛稱遭人禁錮強姦；（二）控第二及第三被告與第一被告串謀報假案。

案情透露，首被告在上月十八日和第二被告同在牛頭角邨一輛貨車上渡宿一宵。翌日，兩人再往紅磡馬頭圍道一公寓開房。首被告恐怕丈夫見責，在第二及第三被告教唆下，於九月廿二日凌晨前往警署報假案。

人事登記隊將赴錦田

【本報訊】當局稱，人事登記處登記隊本月十八日起一連五天在錦田辦公。該地區及鄰近地區的居民可於本月十八日至廿二日前往錦田鄉事委員會該登記隊臨時辦事處辦理登記。登記隊每日的辦公時間為上午九時半至下午四時半。

一男童泳池溺斃

【本報訊】西環士美菲道泳池，昨日下午五時發生泳客遇溺慘死事件。死者是一個年約十三歲的男童，被救生員救起，送院後已不治。死者身世未明，屍體已送西環殮房候親人認領。

談新憶舊

解放前教師生活潦倒
新中國教師政治生活待遇均提高

我是一名老教師，今年七十多歲，我的家鄉在茂名市。解放前曾在廣州市、韶關市及茂名市教書，眼見整個教育圈子都被蔣幫、軍閥所控制，腐敗不堪，教育制度落後，適齡兒童失學，教師生活潦倒，深感痛心。

抗戰前，我在廣州所謂「名校」教書，大部份學生非富則貴。當時，凡屬蔣管區的學校，教科書都得採用經書以及反動的課本，我們不少教師因為不願意再教這些落後、反動的課本，而被開除或被捕入獄。

愛國青年遭蔣幫殺害

抗戰中、後期，我曾在茂名市一中學及韶關市一間學校教書，那時不少學生愛國熱情高漲，追求進步，組織讀書組，學習「論持久戰」、「新民主主義論」等文章，公開批判蔣幫的「憲法草案」。當時，蔣幫一方面對青年學生進行收買腐蝕，另一方面又進行殘酷的迫害，不少愛國青年被捕後不久，便犧牲在敵人的屠刀下。

那時候，教育非常落後，以茂名市為例，一條村約有三百人，僅得兩、三名中學生，而他們都是地主的子女。農民的子女根本沒有機會入學。此外，全鄉有十多條村，縱橫數十里，只得一間小學，學童讀書雖然免費，但農民都不讓子女上學。因為他們的生活實在太窮苦，農忙時農民子女都要下田，農閑時要搞副業。

地主仔領清貧助學金

茂名市在廣東省西部，是當時中國較富裕的地方，全縣有三十多萬人，僅得「縣立」、「省立」兩間中學和一間「縣立」師範學校，三間學校的學生人數很少。在校內，商人、地主等子女及中農子女的生活非常懸殊。有錢人家的子女穿的、吃的都很高級。

最令人氣憤的是這些人利用蔣幫的政治勢力，騙取助學金。曾經發生過這樣一件事：我縣第一號地主的兒子，跑到縣內申請「清貧助學金」，他把申請得來的錢，請朋友大吃大喝，結果他一餐所花去的錢便是窮苦子弟一年的學費。

五色軍米吃壞了教授

我們當教師的長期過着窮苦的生活，經常被人看不起。當時的薪水是四百元左右，還有兩擔蔣幫所發的軍米。我們稱之為五色米（紅代表粗米，黃色的米開始腐爛，藍色米表示穀還沒有成熟，黑色是老鼠屎，白色是白米），這些米根本腐爛得吃不進口的。很多教師吃了這些軍米，都患了腸胃病。

我們領得的四百元薪酬，僅能買得一套粗衣服。在貧困中，不少教師一邊教學，一邊作小買賣。教師們疲於奔命，長期缺乏營養，患癆疾、腸熱病及眼病的很多。

工資上午發下午全貶值

在一九四八年，教師的生活越來越苦，所領得的工資，如不馬上換黃金、港幣或米票，就貶值到買不到東西了。我一家九口經常要吃粥，冬天只得一套禦寒的衣服。

解放後，鄉間變化很大，小學教育普及，再沒有適齡兒童失學的情況。文化大革命後，初中教育普及，送子女讀中學是一件很平常的事。全國的適齡兒童百分之九十五普遍受教育。

令人感到歡欣鼓舞的是：教師的生活待遇和政治待遇都比過去提高，不用再害怕生病，不害怕子女失學。戰時，我們流離失所，有時住進祠堂裏，有時借農民養豬養牛的地方居住。現在，教師都住在環境清靜，租金便宜的宿舍。

我經過兩個不同的社會，從新舊對比中，我感到社會主義祖國無限好，毛主席為我們帶來無限的美景，使我國人民生活得溫飽。

・張思華・

心理學兩個講座
昨日在港大舉行

【本報訊】香港大學心理學會於前、昨兩日舉辦了「心理學在香港」的一連串講座，並放映電影及幻燈片。

昨日下午在香港大學陸佑堂相繼舉辦了由監獄署心理督導員莊麗雅、社會福利處高級感化官黃國暉講述的「暴力與罪行」講座」以及由香港電台副台長陳惠民、電影檢查員李玉賢所講述的「大衆傳播媒介與你」。

莊麗雅認為導致暴力罪行的因素大致有三方面：（一）個人，（二）環境，（三）社會教化。她還講述了監獄署對罪犯的治理。黃國暉則介紹了對罪犯的「感化工作」情況。

據陳惠民表示：香港出版的刊物在十年前只有二百種，但今年已突增至三百三十三種，香港電視台增至三家，每日收聽的人約有三百萬。現在大衆傳播成為居民日常生活不可缺少的一環。特別是電視節目對青少年及兒童的影響尤深，所以一般節目都應考慮是否適應一般人欣賞。

長沙灣道未通車

【本報訊】本月五日發生水管爆裂出現的路陷長沙灣道一段，昨日仍在修築中，估計數星期後才能恢復通車。長沙灣道北行車輛改道，由黃竹街出大埔道行走。

星晨遊菲港客
可觀金縷玉衣

【本報訊】金縷玉衣等我國珍貴出土文物數百件，將在馬尼拉博物館公開展覽，本港星晨旅遊有限公司主辦的菲律賓觀光團適逢其會，已向菲律賓觀光局特別申請，妥為安排，使遊菲港客能藉此機會參觀。

星晨旅遊有限公司十月份觀光團出發日期，尚有十六日、廿二日、廿三日、卅日等，該公司電話：五一二四九六二二或五一二四九七八六。

神經漢墮樓死

【本報訊】昨日下午五時左右，彩虹邨紫薇樓有人墮樓慘死。死者王×祥，四十九歲，住在綠晶樓三×二室，據說神經不正常，是青山醫院的常客。昨日他跑到彩虹邨紫薇樓高處，突然墮下，送院後證實已死去。死者父親目睹兒子墮樓，報警。

被殺舞女遺體移九龍殯儀館
朱敏慧明下葬柴灣
其夫稱死者名貴財物盡失懷疑遭劫殺

【本報訊】日前在廣播道家中被謀殺的舞女朱敏慧，其遺體昨移九龍殯儀館二樓，定明日上午出殯，將下葬於柴灣墳場。

死者丈夫許青海及兒子許國威（十二歲）、女兒許容容（十四歲），昨晚均在靈堂守靈。許青海是死者遇害後，第一次公開露面與記者接觸。

據他說，他和死者在一九六四年結婚，後來由於他經常要來往菲律賓，但有報章說死者與他已離婚，是不確實的。結婚後，他曾勸死者不要再當舞女。

他說，他在菲律賓接到母親電話，才獲知妻子遭殺害，趕回香港辦理喪事。他最後一次見到妻子是在上月二十日。他前往殮房認屍時，發覺死者身穿紅色睡袍，喉部有一孔，滿身是傷痕，慘不忍睹。他到死者家，發覺屋內所有名貴物品均全部失去，現款亦只剩下兩角錢，死者生前最喜愛的一枚鑽戒和玉戒也失去。他懷疑妻子有遭劫殺的可能性。

他表示，他準備為死者進行佛教儀式的喪禮，用一萬多元買一副西式銅棺，將死者遺體落葬柴灣墳場。

據悉，朱敏慧遇害後，警方傳訊了多人，但迄今仍未有拘捕任何人。據一項消息說，和死者生前有來往的男朋友，其中有一名「花花公子」日前失蹤，警方現正設法找尋他。

美華銀行主席
普拉頓今訪港

【本報訊】美國紐約美華有限公司及其附屬銀行機構美華銀行的董事局主席兼行政總裁當勞·普拉頓，將於今（十一）日抵達本港。他將與本地商界、銀行家及港府官員會面，並訪問美華銀行位於康樂大廈的香港代表辦事處，及該行在本港的附屬機構美華財務有限公司。

美銀行兩人升職

【本報訊】美國銀行副總裁及香港分行經理戴維新宣佈擢升香樹輝為襄理，主管研究及計劃部，文錫輝為襄理，出掌人事及訓練部。

尖沙咀警署人手不足
要求調一批輔警補充

【本報訊】尖沙咀警署傳出消息，該署正感人手不足，要求調一批輔警填補。

據稱，尖沙咀警署日前被廉署人員帶走了十一名警官，包括一名總督察、一名高級督察、四名督察及五名探目。

他們被廉署人員帶返去協助調查關於區內的架步及賭檔事宜。

據稱，尖沙咀警署署長感到人手不足，警署已向上級請示，警務處長將一批輔警官及警員派到尖沙咀警署工作，以補空缺。

市政局
招標佈告

茲招商承投市政局新會議廳及辦事處之清潔工作。
二、投標表格可向香港北角景明道一號市政局物料供應處索取，有關詳情亦可向該處查詢。
三、投標人須於一九七六年十一月五日星期五正午前將投標書投入投標箱中。
此佈

市政局投標委員會秘書　周炳忠

大華銀行有限公司
（在新加坡共和國註冊）
UNITED OVERSEAS BANK LTD
(INCORPORATED IN THE REPUBLIC OF SINGAPORE)

致全體股東：

召開特別股東大會通告

敬啓者：本公司訂於一九七六年十月卅日（星期六）中午十二時正假本公司註册辦事處新加坡萊佛士坊蒙威街一號大華銀行大厦召開特別股東大會。該大會之目的在於考慮，並於認爲適當時，通過下列普通議決案：—

普通議決案

(一) 茲認爲有必要將本公司資本儲備金股票溢價賬目貸方餘額之一部份計星幣10,859,487元予以資本化，但須經由新加坡股票交易所有限公司之批准，上述星幣10,859,487元之數額得加以資本化並分配予董事部所擬訂停止辦理股東註册之截止日期其所登記爲本公司普通股份之註册股東（以下簡稱爲『各股東』）同時依照本公司章程第一三八條文規定上述各股東已成爲有權享有此項資本者爲基礎。該資本星幣10,859,487元得以全數被應用以付足10,859,487本公司之普通股每股星幣一元（以下簡稱爲『額外股份』），此等額外股份將無權享受已宣佈分派之五巴仙中期股息及以後將宣佈分派截至一九七六年十二月卅一日止財政年度之最後股息，但將有權享有以後各年度將分派之所有各種股息，並在各方面與本公司現有發出之普通股份享有完全同等之權利。此等額外股份將作爲全部繳足並分配予上述各股東，其分配方式將儘可能在合乎實際之情況下，按照上述各股東每持有現有普通股拾(10)股者即可分得壹股此項額外股份，其未成整數之零數將不予以計算，此等額外股份得作爲各種用途並被視爲本公司已發出股份資本數額之增加，而非作爲收入。因此授權各董事於執行本議決案之時，得將此等額外零星股份之權益加以售出同時將收入淨額加以分配並付予該有權享有其零星權益之股東。

(二) 下列事項有待新加坡股票交易所有限公司之批准，茲議批准及授權各董事對本公司資本額之分配及發出額外每股星幣一元之36,198,288普通股，並以每股星幣三元之價格發售予董事部所擬訂停止辦理股東註册之截止日期其已登記爲本公司持有普通股之各註册股東，其分配方式將儘可能在合乎實際之情況下，按照上述各股東每持有普通股叁股者可分得壹股每股星幣一元之新普通股。此等新股之零星數額將加以聚集並於董事部認爲對本公司有利的情況下及適當時加以出售。此等新普通股將無權享有已宣佈分派之五巴仙中期股息及以後所宣佈分派截至一九七六年十二月卅一日止財政年度之最後股息，但將完全有權享有以後各年度所將宣佈分派之各種股息，並在各方面與本公司現有之普通股享有完全同等之權利。

承董事部命
秘書：何建华謹啓

新加坡，一九七六年十月七日

附註：有權出席大會投票之股東，亦得委派代表出席與投票，其代表不必爲本公司股東，委派代表之委任狀必須於召開會議前四十八小時送達本行註册辦事處。

銀行一覽

廣安銀行 KWONG ON BANK LTD.
總行：皇后大道中137-141號　電話：5-436231
香港分行：
銅鑼灣分行：怡和街12-14號　電話：5-776072
西區分行：皇后大道西222-224號　電話：5-496321
九龍分行：
旺角分行：彌敦道728-730號　電話：3-944217
深水埗分行：140-144號　電話：3-805358
紅磡分行：蕪湖街78A號　電話：3-633301
九龍城分行：衙前圍道27號　電話：3-824167
油麻地分行：佐敦道19-21號　電話：3-858995
觀塘分行：協和街149號　電話：3-432266　3-432277
荃灣分行：青山道499號　電話：12-247121/4
與日本富士銀行合作　聯號遍設全球

國際性銀行　服務全球　三和銀行
辦理一切金融及銀行業務
香港分行：[illegible]道中30-33號[illegible]大廈　電話：5-260061
九龍分行：彌敦道60-70號[illegible]大廈　電話：3-686100

東亞銀行
總行：香港德輔道中10號　電話：5-240051
旺角分行：九龍彌敦道638-640號　電話：3-961946
香港區分行：香港仔分行電話5-527306　銅鑼灣分行電話5-760035　堅尼地城分行電話5-468610　西營盤分行電話5-401036　筲箕灣分行電話5-692263　灣仔分行電話5-740737　北角英皇道分行電話5-281332　北角分行電話5-783191　跑馬地分行電話5-629689　跑馬地分行電話5-743180　灣仔東區分行電話5-448380　中區分行電話5-450461
九龍區分行：青山道分行電話3-703738　九龍城分行電話3-822574　馬頭圍道分行電話3-627587　觀塘分行電話3-438231　荔枝角分行電話3-870449　新蒲崗分行電話3-244061　大坑西分行電話3-787348　大角咀分行電話3-950088　上葵涌分行電話12-221306　下葵涌分行電話12-243047　尖沙咀分行電話3-663835　荃灣分行電話12-429035　上海街分行電話3-968494

東京銀行（日本註冊有限公司）
香港總行：遮打道3號　電話：5-230091
中區分行：德輔道中127號　電話：5-459449
銅鑼灣分行：軒尼詩道493號　電話：5-792101
九龍分行：漢口道14-16號　電話：3-686151
旺角分行：彌敦道691號　電話：3-944221
通過百間分行　遍佈全球各大城市　國際性外匯銀行　經營一切銀行業務
THE BANK OF TOKYO, LTD.

鹽業銀行
（中華人民共和國註册）
香港分行：香港德輔道中242號
電話：5-451005（總機）
暨所屬各辦事處
辦理
各種存款、放款、國內匯款
國內外進出口押滙
代辦：北京中國銀行人民幣存款
代理：太平保險有限公司
人民幣壽險
及各種保險業務

金城銀行
香港分行
中華人民共和國註册
辦理
國內外進出口業務　各種定活存款放款
全國各地城鄉匯款　其他一切銀行業務
附設：海外服務部
代辦：北京中國銀行人民幣存款
幣值穩定　安全可靠　港幣折算　在港收付
代理：太平保險有限公司各種保險業務
香港分行：香港皇后大道中13號A
德輔道西辦事處：香港德輔道西111-117號
石塘咀辦事處：香港皇后大道西405號
銅鑼灣辦事處：香港怡和街3-5號
深水埗辦事處：九龍南昌街207-211號
紅磡辦事處：九龍蕪湖街50-54號
長沙灣辦事處：九龍青山道329-331號
土瓜灣辦事處：九龍土瓜灣道73號
大坑西辦事處：九龍大坑東道2號
荃灣辦事處：荃灣眾安街31-33號

日本書法家談觀感
看到中國培養書法接班人取得成績

【本報訊】日本書法家友好訪華團一行廿四人，在北京等地參觀後，昨日自廣州抵港。他們表示，中國人民貫徹執行毛澤東主席的教導，使中日兩國人民世世代代友好下去，道使他們深受感動。

以日本全國書法美術振興會會長、日本共同通訊社常務董事成田安賢為團長的日本書法家友好訪華團，在北京、洛陽、西安、廣州、佛山等地作了十四天的參觀訪問，受到中國人民的熱情歡迎。中日友協副會長王芸生，國家文物事業管理局長王冶秋，政協常委、書法家趙樸初會見了他們，進行了友好的談話。

成田安賢說，他

金……成員來自不同的國家，包括圭亞那、印尼、印度、比利時、美國和塞浦路斯。金團長是聯合國糧農組織的林業部負責人。

金團長對本報記者說，這是該組織自中國恢復了聯合國的合法席位後首次訪華，為期廿二日，行程包括北京、哈爾濱、瀋陽、長沙、廣州等五大城市，對中國在造林及木材工業二十多年來所取得的成績作了考察。

金團長形容道是一次迷人的旅程，在他們所到之處，見到綠化工作做得很好，所有的山頭都種了樹，沿河、沿路及鐵路沿線也是如此。他指出，中國人民遵照毛

他說沿途所見，農作物的長勢喜人，可以肯定是又一次豐收。他們在中國參觀訪問的時候，正值中國人民經歷了極其沉痛的時刻。毛澤東主席的逝世引起了中國人民極大的悲痛。但是，金團長表示，中國人民強調化悲痛為力量，人人都堅守自己的工作崗位，繼續工作，這就是繼承毛澤東主席遺志的實際行動。該考察團將於今日經曼谷回聯合國。

胎羊…
糖衣…
營養…
男女神經衰…
吐血，老人體…
代理處：華潤公…
經銷處：新隆貿…
電話：5…

輕盈柔…
送禮珍…
經銷處：興…

百里鹽灘生機勃勃

蘇淮

江蘇淮北鹽場是我國著名海鹽產區，這裏生產的鹽色白味香。解放前，由於國民黨反動派的黑暗統治和帝國主義的野蠻掠奪，淮北鹽場滿目淒涼，破敗不堪。社會主義新中國的成立，使淮北鹽場獲得了新生。無產階級文化大革命的浩蕩東風，使百里鹽灘更加生機勃勃，欣欣向榮。十年來，淮北鹽場的原鹽平均年產量比解放以來十七年的平均年產量增長了百分之二十二，現在的一個淮北鹽場，相當於解放前的五個半，原鹽質量也進一步提高。

人定勝天譜新曲

海鹽是露天生產，靠陽光自然蒸發，解放前曬鹽全靠天。解放後，淮北鹽場的鹽工作了國家的主人，他們曾有改變靠天曬鹽的設想，但是由於劉少奇及其同伙鄧小平推行反革命的修正主義路線，扼殺了工人們天的積極性，使海鹽生產仍然處於被動局面。每逢陰雨，忙於收鹽護鹵，生產被迫中斷，浪費了大量的人力、物力和自然蒸發量。無產階級文化大革命中，鹽工們批判了修正主義路線，進一步解放了思想。他們不信「天命」信革命，譜寫了人定勝天的新曲。他們對海鹽結晶工藝進行了改革，僅僅用了一年的時間，克服了技術上的道道難關，試驗成功了「塑料薄膜蓋結晶池」的結晶工藝，使海鹽生產不再受陰雨的限制。每逢天氣預報有雨，鹽工們便通過機械牽引，將結晶池上的塑料薄膜閉合起來，雨水便被排入溝渠，原鹽結晶不受影響。採取新的工藝使原鹽單位面積產量提高百分之二十左右，氯化鈉含純達百分之九十五以上。

淮北鹽場的鹽工們並沒有就此停步，他們又繼續研究生產上的新課題。在氣溫低的寒冬，原鹽生產的直接原料——飽和鹵析出原鹽即氯化鈉的時候，極易同時析出硝酸鈉，與氯化鈉伴和在一起，致使原鹽成為廢品。因而，鹽場的冬季自古以來是不產鹽的。一九七四年，工人提出了進行越冬產鹽科學實驗的建議，得到了黨委的堅決支持。在專業科研部門的配合下，經過兩個寒冬的反覆試驗，終於掌握了冬季產鹽的規律，實現了一年四季產鹽不斷。

海水化工開紅花

淮北鹽場歷來只能生產單一產品鹽。無產階級文化大革命以來，這個鹽場不僅生產鹽，而且生產十幾種其它海水化工產品，對國家的貢獻越來越大。

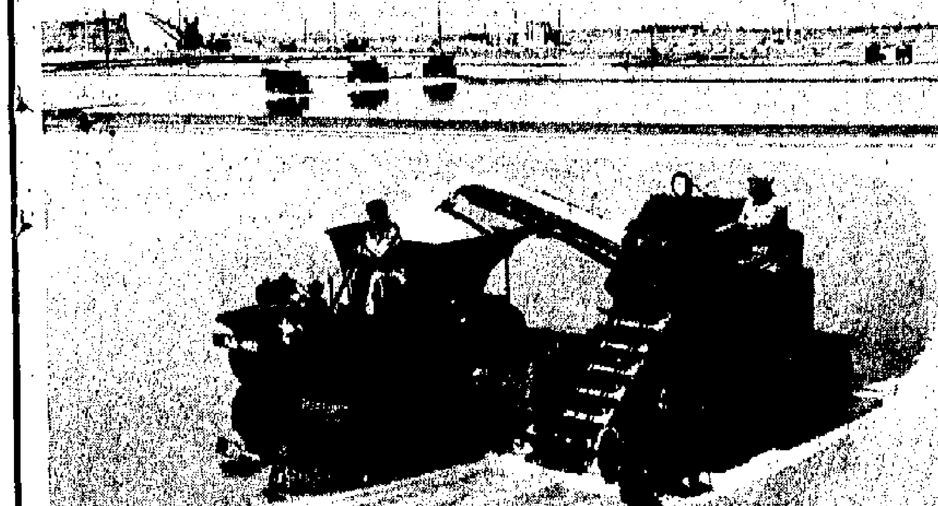
早在一九五八年，淮北鹽場的鹽工們就提出了海水綜合利用的建議，並自己動手興建起了淮北鹽場第一座海水化工廠——黃海化工廠。一九六二年，劉少奇大刮「下馬風」，黃海化工廠被迫停辦。無產階級文化大革命的偉大勝利，使當年被迫停辦的黃海化工廠不僅重建，而且已經發展成為江蘇省海水化工的基地。現在這個鹽場已經建有六座中小型現代化海水化工廠。

鹽場生產機械化

在黑暗的舊中國，淮北鹽場的生產都是手工操作，鹽工們成年累月從事着極為笨重的體力勞動。解放後，淮北鹽場的一些笨重的體力勞動逐步被電氣化和半機械化代替。無產階級文化大革命推動了羣衆性的技術革新活動，鹽工自己動手設計，製造出了多種鹽業機械。現在的淮北鹽場，從鹽灘維修到原鹽集散的整個生產過程都用上了機械設備。推土機、整池機代替了鐵鍬木耙，壓池機代替了人拉石滾，扒鹽機代替了木耙推車，機動拖輪代替了木帆船，輸送機代替了人挑肩扛。百里鹽灘，生產繁忙興旺。扒鹽機不停地噴吐出潔白的原鹽，輸鹽機似條條巨龍，不停地把原鹽裝上火車、輪船，運往祖國各地。

淮北鹽場的同志告訴我們，他們自行設計、自行施工的一座現代化火力發電廠，於今年「五一」國際勞動節勝利建成並正式投產發電，它將促使淮北鹽場的生產更進一步發展。

各地通訊



青島東風鹽場工人用自己製造的扒鹽機扒鹽。

骨肉同胞 情深似海

福建漁民搶救台灣省漁輪的事迹

寧峯

祖國遼闊富饒的閩東漁場，一望無垠，漁業生產資源十分豐富，盛產各種魚類，福建省漁民和台灣省漁民祖祖輩輩，常年累月在這裏捕魚生產，結下了深厚的骨肉情誼，漁場上流傳着許多閩台兩省漁民互相幫助、捨己救人的故事。

今年八月四日，閩東漁場晴空萬里，風平浪靜，萬船競發，追捕魚羣。福建省平潭縣流水公社五埕大隊第二隊漁民這一天就多捕了幾千斤魚。傍晚，他們正在忙着起網時，忽然發現前方有一條漁船發出呼救信號。根據船型，大家知道這條船是台灣漁船。為了搶救台灣漁輪，他們當即停止生產，迅速前往搶救。

平潭縣流水公社五埕大隊第二隊隊長對大家說：「台灣同胞是我們的骨肉兄弟，我們要把困難留給自己，把方便讓給同胞，一定要想盡辦法全力搶救！」

五埕大隊第二隊的漁船靠上台輪後，就把該輪拖往霞浦縣三沙港進行搶修。原來這艘呼救的漁船是台灣漁輪「進興12號」，離開台灣省淡水鎮出海生產已經十幾天了，由於機器突然發生嚴重故障，漁船在海上隨風漂流，搖搖晃晃，如不及時搶救，就有觸礁沉沒的危險。

夜裏，海上刮起了六級以上大風，夜海茫茫，霧大浪高，五埕大隊第二隊漁民為了搶救台輪，連晚飯也顧不上吃就開足馬力，頂着風浪前進，他們繞過許多暗礁險處，克服了重重困難，終於在八月五日上午十時，把台灣「進興12號」漁輪拖到了三沙港。

台灣省「進興12號」漁輪在霞浦縣三沙港靠岸後，受到了當地人民政府和人民羣衆的熱烈歡迎和接待，妥善地安排了台灣漁民的食宿，熱情幫助他們解決生產和生活上的困難。

三沙漁業公司造船廠的工人們，主動負責為台輪搶修機器。造船廠負責人、工人和技術員組織起三結合的搶修小組，夜以繼日地進行突擊搶修。這條台輪上的發動機是外國製造的，沒有機件說明書，他們把機器部件一件件拆卸下來，逐件地進行認真的檢查鑒定，細心地尋找故障。經過兩個晝夜通宵達旦地搶修，終於把機器修好，一次試車成功。台灣漁民表示很感激。

秋季是颱風活動頻繁的季節。八月九日，十三號強颱風襲擊福建省，三沙港受到嚴重威脅，海上風力增強到十級以上，風狂浪高，浪頭一個接一個地對着漁船猛砸下來，停泊在三沙港的「進興12號」漁輪，有沉沒和被破壞的危險。為了使台灣漁輪不受損失，閩東漁場指揮部黨委書記陳鏡初同志，親自帶領五十多名職工，不顧生命危險，跳進波浪洶湧的海裏去搶險，終於把重達二十多噸的台灣漁輪拖進了淺灘，避過了浪頭，避免了颱風襲擊。

十三號強颱風過後，為了使台灣漁民早日與家人團聚，八月十一日深夜十二時，閩東漁場指揮部乘海潮漲潮之機，又組織五十多名職工和職工家屬，跳進齊胸深的海灘，用船拖，用繩子拉，經過兩個多小時的奮戰，終於把台灣漁輪送下水。

台灣漁民看到福建省同胞搶救漁輪的情景，感動得熱淚盈眶，他們說：「我們不知道用什麼最好的語言才能表達出我們感激的心情！」

這是我國交通部廣州海難救助打撈局救撈工人在我國領土西沙羣島海域救助塞浦路斯籍「蜜斯·帕帕麗奧斯」號遇難船船員安全脫險。

集體經濟不斷壯大

現在，廣西武鳴縣農村集體經濟欣欣向榮，走上了共同富裕的道路。

鍾欣

無產階級文化大革命以來，廣西武鳴縣廣大農村的社隊集體經濟更加鞏固和發展，到一九七五年，全縣三級固定資產總值和公共積累，比文化大革命前的一九六五年增長近三倍。絕大部分生產隊有了儲備糧，百分之九十的生產隊有了糧倉、豬圈、牛欄、曬穀場。

武鳴縣各社隊集體經濟不斷的發展和壯大，是廣大幹部和社員以階級鬥爭為綱，認真學習大寨經驗，自力更生，艱苦奮鬥，積極發展農業生產，開礦山，辦工廠，墾荒坡，種果林的結果。現在，全縣社社有為農業服務的小工廠，百分之九十六的生產大隊辦了工礦或果林場。如今，社隊辦的化肥廠、水泥廠、農具廠、礦山以及果園、林場、茶場等，處處皆是。社隊企業收入不斷增多，一九七五年的總收入比一九七二年增長三倍。

城廂公社早在一九五八年大躍進時就辦了小農具廠，由於劉少奇反革命修正主義路線的干擾和破壞，很快就停產了。在文化大革命中的一九七一年，這個公社又重新辦起了小農具廠。幾年來，這個廠生產了大批鋤頭、鐮刀、犁口等小農具。這個公社把小農具廠的收入用於擴大再生產，又辦起了磷肥廠、水泥廠、小水電、建築隊、沙場等。他們還用老廠帶新廠，社辦企業帶隊辦企業的辦法，使社隊企業收入逐年增多，集體經濟越來越壯大。社隊企業的發展，集體經濟的壯大，大大促進了生產力的發展。一九七三年以來，城廂公社糧食平均畝產量年年跨過《全國農業發展綱要》規定的指標。去年，這個公社雖然遭受了旱災，但由於深入開展農業學大寨的羣衆運動，社辦企業及時地檢修好抗旱機械，提供大量優質肥料，終於戰勝了旱災，奪得了豐收，總產比一九七四年增加三百八十多萬斤。

為了進一步發展壯大集體經濟力量，武鳴縣委加強開展對較窮社隊的工作，幫助他們大打農業翻身仗，使他們趕上或超過了中等社隊的水平。現在，全縣農村集體經濟欣欣向榮，走上了共同富裕的道路。

過去，仙湖公社蘇梁大隊的生產和生活條件比較差，集體經濟薄弱，一九六五年以前年年要國家供應糧食，是全縣有名的窮隊之一。在無產階級文化大革命推動下，他們樹雄心，立壯志，決心改變窮隊的面貌。他們大建小型山塘水庫，延伸渠道，開荒造田，擴大糧食種植面積；注重深耕細作，提高單位面積產量，在抓好糧食生產的基礎上，他們利用靠近石山和荒坡多的有利條件，先後辦起了石灰廠、林場果園、碾米加工廠、農機修理站等。隊辦企業的發展，為農業機械化提供了資金。這個大隊已添置了一批農業機械，初步實現了耕作、排灌、農副產品加工機械化或半機械化，促進糧食連年豐收，集體經濟顯著增加。一九七五年，這個大隊糧食總產達三百八十多萬斤，比一九六五年增長兩倍多，總收入增加近兩倍，生產、收入和分配水平都超過了這個公社中等大隊現有的水平。從一九六九年起，蘇梁大隊就不吃國家供應糧了；一九七二年以來，還年年有一百多萬斤餘糧賣給國家。

劍網塵絲

梁羽生

第一回：喜結良緣 佳人俠士　變生意外 紅燭青霜

兩招半與三招之爭

飛天神龍說道：「徐大俠的劍法高明之極，那天我能夠避開，實屬僥倖。」間接證實了證人所說的話。

徐家親友不禁又是相顧駭然，要知徐中岳的「躡雲劍」以輕靈飄忽見長，卻連對方的衣角都未沾着，這飛天神龍的武功豈非深不可測？

徐中岳憤然說道：「你的身法比我的劍法更快，那也用不着誇口了。」

飛天神龍莊容說道：「不，我是真心佩服你的劍法，你的劍法已經達到舉輕若重的境界。輕靈之中而能力透劍尖，要是刺着我的身體，無論如何，我是難以避免受傷的。只可惜你在輕重之間，用得還不夠恰當，稍減兩分內力，出劍就可以快得多，如此一來，你雖然不能令我重傷，也可以令我受點輕傷。」

在場的劍術名家，一聽就懂。料想徐中岳當時是因為估了「攻方」之利，故此一出手就想制飛天神龍的死命，但有一利必有一弊，內力加強，本來應該使得輕靈翔動的劍變成了重兵器，速度就減弱了。

徐家親友心裏想道：「你現在才指出他當時的錯誤，這不是賣口乖麼？這次比武，是你做攻方，他根本就沒有出劍的機會。」於是有人便即說道：「我們只想知道比武的經過，徐大俠的劍法如何，似乎你不必多加議論了。」

飛天神龍說道：「不過我還想多說一句，因為徐大俠以為我剛才說的話是諷刺他，所以我必須補充剪大先生說漏的一點，證明我是的確佩服他的劍法。」

剪大先生道：「我說漏了那一點？」

飛天神龍道：「認真說來，我只不過接了他的兩招半。」

徐中岳面紅耳赤，說道：「無須你替我挽回面子，實際我已經出了三招。」

楚天舒情知飛天神龍的話裏定有文章，笑道：「徐大俠，他說少接半招，這是對你有利的呀。而且這對證人的判定勝負亦是有關係的，似乎應該讓他說出來才合規矩。」

剪大先生說道：「今日的比武，只有我一個公證人，既然有人欲知詳情，我必須嚴格做到不偏不倚的地步。那就由我說吧。不錯，徐中岳是用了三招，但第三招由於衛天元退得太快，徐中岳煞不住勢，只使了半招，後半招刺空，劍尖插進一棵樹內。衛天元躲到大樹後面，雖然有點取巧，卻不算犯規。招數算是三招可以，算是兩招半也可以。但衛天元既然願意當作兩招半，我就如他所請，待會兒要是他用到三招，就算他輸了。」

（四十）

七彩的肥皂泡

韋蘇

二四八　生日

那愛蓮嗔道：「如果今天不來，明天你也不用來了！」

「別孩子氣！」占美陪着小心勸道：「我升了經理，責任是很重大的。我必須做出良好的成績來。加班加點，甚至放棄部分的休息時間也在所不惜了。這點，你要諒解我……」

電話上沒有聽到愛蓮的回答，卻傳來了一陣抽泣。顯然，愛蓮為了這事，一時想不通透，悲從中來，就哭了。

「別哭！別哭！」占美有點狼狽：「現在講好，明天我一定陪你，一切由你安排節目。對的，我們很久沒在一起了。明天要過一個快樂的時光……」

「今天不快樂，明天也沒有歡笑了。」

「為什麼這樣說？哎，真是！你別給我麻煩了，我在辦正經事，又不是去花天酒地！」

電話上又傳來了愛蓮的哭泣。占美覺得煩死了，索性放下聽筒，想扔回電話機去，但轉念一想，還是忍住道道氣，再放近耳邊，聽聽愛蓮還哭不哭。

「占美，如果你不來，我也沒面目見爸爸了。我只要求你來一趟，不吃飯就算了，但你千萬要來！」

「究竟為了什麼？你得告訴我，別讓我猜啞謎。」

「本來，我真的不想再說了，但你既然一點印象也沒有，我只好厚着臉皮說一遍，今天是我的生日，你記不起來吧？」

占美愕然——怪不得愛蓮發這樣大的脾氣了，原來今日是她的「快樂生辰」。至此，他依稀想起來了——不錯，愛蓮在月前是告訴過他的，他還煞有介事的把日子抄在記事册上哩。占美把記事册掏出來，翻開第一頁，果然見一行字，寫上了愛蓮的生辰日期。他敲敲自己的腦袋，暗想：太粗心大意了！

沒得說了，他只好再陪一次小心。「只有一個解釋，我太忙了，忙到連這個重要的日子也記不起來。請原諒我，這是無心之失。我一定要賠罪。好，我馬上來找你——你在那裏？」占美已想到一個轉圜的辦法了，就是趁在下班前見了那愛蓮，給她送一件生日禮物，哄她破涕為笑，不再惱他，這樣就可以不吃她那一頓晚飯，轉而陪巴巴娜了。他權衡利害，總認為寧得罪愛蓮，卻不能逆巴巴娜之意。

愛蓮道：「我在家裏。今天下午公司沒什麼工作，我請了半天假，到市場買了一些菜。」

小說林

低雲

易厲

不滿足

有時，「唉，不行的。制止不來！不得不靠安眠藥。不過，朋友們勸我不要吃，吃慣了，就老要依靠它了。」錦雯說。

「靠安眠藥是不好。」祝鶴說，「你常失眠的麼？」

「也不是。」

「偶然失眠是沒多大關係的，不要緊張就行了。」

「唉，祝鶴，倒不是失眠不失眠這個問題。我看，無論誰，如果他失眠，那一定是因為生活裏有些什麼放不下。說是不是？嘿，我們為什麼不坐下來談？到那邊坐下吧！來！」錦雯說着，就自己先走向一張椅子。

「你坐這張吧！」她又說，指了指另外一張椅子。

祝鶴坐下之後，她又說：「這裏，夏天夜晚真不錯。去年，也差不多是這個時候，我來這裏住了半個月。我專門喜歡半夜三更走出這個露台望海，壽銘可沒有這份閒情。他說，海有什麼可看的？還不如睡覺。人就是這樣，想法全不同的。我沒料到你也有這份閒情。」

「如果不是來到你這裏，我也不會有這份閒情的。」祝鶴平板地說。

「祝鶴，我問你，你覺得人生有什麼意義麼？」錦雯又問，顯然，情緒波動得十分厲害。

「我，唔，我看不出有什麼意義，平常，也沒工夫去想。錦雯，我和你是兩個不同世界的人啊！」

「不能這樣說，我們還不是一樣？一樣活在這個小島裏。」

「不能這樣說，同住一間屋子的人，世界就各不相同。你的世界，難道和那幾個用人的世界一樣麼？」

「我是說你，祝鶴，我們都是知識份子，讀過點書，離開書本之後，面對着實際的生活，總是覺得不理想。看你的樣子，你也不是個心滿意足的人。」

「世界上心滿意足的人大概很少。人很難滿足的。」

「大家都那麼說。可是，我自問，也並非奢求，我只是追求一種——一種——」

錦雯沒說下去，祝鶴却耐心地等她說下去。

「唉，我不會說，總之，我不是貪求的人。我不承認我背求的是錢。我追求的東西，並不值錢。也不是用錢可以買到的。總之，我覺得我，只是，只是不幸，沒別的。」錦雯很抒情地說。

「我知道，你追求的是一種屬於精神上的東西，是一種無價之寶。」祝鶴說。

「你怎知道？」錦雯很有興味地說。

（四十）

開課前的一天

於是問題的關鍵在秋宜。肯不肯離婚，是秋宜的事。離婚後是否嫁勝叔，是秋宜的事。嫁任何人而肯不肯補回米飯費，是秋宜的事。兩伙記商量的結果，要尋阿嗶老母回來，一日不見阿嗶老母面，即係得個講字。

兩伙記有一個共同的觀點，就是秋宜不久就會回返勝記，今天匿埋是第三日了，多大火氣也下了，不出一二日內就會見她面了。

今天，秋宜不是匿埋在酒店，而是大部份時間「匿埋」在嗶仔的學校。學校明天正式開課，開課之後，就規定家長要在週末或週日才能探望子弟，而在這個週末之日，秋宜已經在回返婆羅洲的船上了。因此，今天就是親近嗶仔的最後一天，過了今天，要在今年寒假或明年暑假才可以見到嗶仔了。

大多數的家長，都在開課前一天才把學生行李搬去學校，替學生打點床位被鋪。學校門前真個是車水馬龍，熱鬧得很。秋宜不愁寂寞，獨是人睇人就夠她睇了。站在球場上看嗶仔踢波，只見校園內人來人往，坐在嗶仔床位上休息，只見樓梯人上人落，不過，覺得多，也有感觸，多數學生家長都帶同女用人來，那些穿白衫黑褲的香港式阿巴姐，就比秋宜整潔斯文得多。秋宜沒有因此而產生自卑感，却擔心嗶仔遭小同學的白眼，很想向嗶仔解釋幾句，鼓勵一下，又怕他聽不懂。其實秋宜的擔心是多餘的。少年同學無貴賤，那些提前奇的學僑子弟，都是華僑富商之子，在他們眼中看來，同學就是同學，沒有人打聽鄰俊強是什麼身世，同宿舍又一同踢了兩日足球，大家很快的就成為「死黨」了。秋宜只見這幾條友仔好像滿水標核一般，標上標落。辛辛苦苦把嗶仔床……，樓下陳國華大叫一聲鄰俊強，鄰俊強就飛奔而去，或者樓下鄰俊強大叫一聲陳國華，陳國華就飛奔而來。

秋宜曉得嗶仔的學校生活不必擔心，遺憾的是，嗶仔不了解阿媽的心理，在這最後一天的見面，阿媽想多接近一下也不可得。於是苦了秋宜，跟出跟入，跟上跟落，而她也不了解兒童的好勝心理，行一步阿媽都跟實，嗶仔實得真是失禮死那班同學仔也。

樹仔明

（四〇二）

逃婚

楊輝也來上夜學

不同意媽媽的說法，她認定通明對姊姊再也沒有什麼感情可言了。她說：「通明哥只不過是出於一片關心吧了！」

「我也這麼想過，如果他這時候對怡萍仍一往情深，彼此也沒有好處！」媽媽說。

「我們講這種話也多餘，姊姊這時和大時已不知躲到什麼地方？」她說。

「不是已懇托阿肥、阿眉她們向麥顯薇打聽她哥哥的消息嗎？」媽媽說。

「顯薇就是精明的狐狸，阿肥說——她根本不肯吐露要字，她甚至向阿肥她們說謊，大時回港一轉後，已回到加拿大那邊去啦！」她說。

「妹妹庇護哥哥，她當然是不肯說了的！」媽媽拿下老花眼鏡，以右手擦着眼皮，「烏溪沙，我和你舅舅去過一次，見不到人影，我看他們早已搬掉。」

她的視線投向几上的電話，苦笑說：「通明哥還替我們在電話裏安裝錄音器，可是女主角從此不再打電話回來！」

「我以為她會回一次家來，叫我在她的匯票上簽個名，然後打電話去銀行通知一聲。」媽媽說：「她是需要那筆錢。」

「媽，對通明哥，我並不如你所想——那麼感情很深，我只是欽敬他那段日子，對我的尊重和愛護。你有想過男女其實的別扭嗎？但是他給我帶來輕鬆、愉快，也不失嚴謹，使我看到一個人的高尚情操！」她說。

「我們講過，他給我們帶來許多，但是我們負了他！」媽媽的眼光落在那些彩色車面上。

第二天傍晚，妙華去郊區的夜學院上課。她搭巴士，見到前數排的椅子坐着楊輝。他欣然向她揮揮手，說聲「妙華！」

車子到了通向學院的斜坡路口，她趕緊下車，楊輝也趕緊下車。

她詢問：「你去哪裏？」

他笑笑，指了指前邊那座校舍，說：「去那學院上課！」

「你——」

「我要進修，多學點東西。」

她覺得他的笑不自然，甚至講話的語氣也有點扭捏，便攜着帆布手提袋繼續向前行，不再跟他說話。

上課的時候，她發現課室裏竟多了個楊輝。這天晚上，她並不集中精神聽課，她想：那傢伙憑什麼手法，能進入這夜學院，和我同班呢？

她更想到——難道是通明提議他這樣接近我的？

於是，她却生起通明的氣來！

（一〇一）

擇偶

香江曲

一些高級酒樓，尤其是在尖沙嘴區的，大都設有夜總會，因此，電影界的人士在這裏請客，適得其所：轉到夜總會消遣的實用。宴會在十一時多結束，有部份人留下來搓麻將，可能直到夜深，然後到一些在上午六時左右便開始營業的茶樓喝早茶，然後才各自回家。這一類客人，做主人的用不着再理會他們，正是『賓至如歸』。

但另一部份客人，尤其愛喝酒的客人，在喝得很有醉意之後，總嚷着到夜總會去，而且又總扯着一些女賓作伴，主人為了讓客人盡興，一不做二不休，通常總在訂酒席的同時，便在夜總會訂下座子，而且又總留着幾瓶酒，以便夜總會裏飲用。

宴會後到夜總會玩樂，宴會的主人在開始時差不多都陪着客人，不過，過了一個時間，對那些嘈吵的新潮音樂不很習慣的人，都悄悄的相繼離去，但明星們尤其是女明星，却不容易突圍而出了。因為不曾喝得半醉或不喝酒的男性客人，到了夜總會，總扭着女明星跑開舞池，跳呀跳的，一個接着一個，女明星為了不要開罪這些客人，即使弄得身疲力倦，還是勉力應付，不到打烊難得脫身。

酉宴會結束後，首先扭着楊嫋到夜總會的是白相人，而孟綠也表示要跑起做她的舞伴。韓壯了則相情作家，一起。謀老闆對就在夜總會又喝酒又在舞池裏轉圈圈的玩藝兒，從來不感興趣，他只熱中於「沙蟹」之局，因此鄭餘棠和街導演願意陪他玩「沙蟹」，可是繆虹是陪着謀老闆赴宴的，她就是高興到夜總會去，因此對餘棠拉她作「沙蟹」之局，她不但沒答應，還沉着臉說：「不是有興趣沒興趣，我就是不懂。謀老闆，我到夜總會去，幾位阿叔留下來玩「沙蟹」吧。」說着，頗有拂袖而去的樣子。

餘棠眼看「沙蟹」一局要湊足人局者也不容易，倒不如索性做個順水人情，說是陪繆虹和謀老闆到夜總會，街導演也在一旁說話，他原來不作興夜總會玩樂的，也為了不叫繆虹失望，只好同意了。

謀老闆暗想到了夜總會，終歸有人陪繆虹玩樂的，他就在一邊聽人家在舞池上發瘋發癲，倒還算得上是一種樂趣。

當然，這一晚上，他是不會讓繆虹獨個兒離去的，也不會獨自離去。

（卅八）

魯迅書簡

（致曹靖華）

汝珍兄①：

十三日信收到。《文學生活》是並不發售的，所以很難看見，但有時會寄來。現在這一期，却不給我，沈兄②也沒有，這辦法頗特別。我們所知道的一點，是從別人嘴裏先聽到，後來設法借來看的。

靜兄因講師之不同，而不再往教，我看未免太迂。半年的準備，算得什麼，一下子就吃完了，而要找一碗飯，却怕未必有這麼快。現在的學校，大抵教員一有事，便把別人補上，今靜兄離開了半年，却還給留下四點鐘，不可謂非中國少見的好學校，恐怕在那裏教書，還比別處容易吧。

中國已經快要大家「無業」，而不是「失業」，因為根本就沒有什麼所謂「業」了。上海今年的出版界，景象比去年壞。學生是去年大學生減少，今年中學生減少了。

鄭君③現在上海，聞不久又回北平。他對於版稅，是有模模糊糊的，不過不給回信，却更不好。我曾見了他，但因為交情還沒有可以說給他這些事情的程度，所以沒有提及。P. Ettinger並沒有描錯，看這姓，他大約原是德國人。我曾重寄岡氏《引玉集》一本，托E④轉的，至H氏，則向來毫不知道，不知道為什麼岡氏說我可以先寫一封信給他。我也沒有什麼東西托他轉。

因為有便人，我已帶去宣紙三百大張了，托E氏分贈。我想托兄寫一回信，將來當作信稿擬好寄上。兄寫好後，仍寄來，由上海發出。

今天寄上《作家會紀事》⑤一本，《譯文》二本，《文學報》⑥數張，是由學校轉的。

專此布達，即請

秋安。⑦

弟豫上

二月十八日

註

① 一九三五年二月十八日《日記》：「覆靖華信並寄書二包」。覆信即此信。
② 即沈雁冰（茅盾）。
③ 指鄭振鐸。
④ 指艾丁格爾。
⑤ 見同年一月十日信注③。
⑥ 指莫斯科《文學報》。
⑦ 信末「秋安」的「秋」字為「春」字之筆誤，因為此信寫於二月。

汝珍兄①：

十九日來信收到。我們都好的，但想起來，的確久不寄信了，唯一的原因是忙。從一月起，給一個書坊選一本小說②，連序於二月十五日交卷，接着是譯《死靈》③，到上月底，譯了兩章，這書很難譯，弄得一身大汗，恐怕還是出力不討好。這是為生計，然而錢却至今一個也不到手，不過我還有準備，不要緊的，請勿念。其次，是孩子大了起來，會鬧了，別的瑣事又多，會客、看稿子、介紹稿子，還得做些短文，真弄得一點閑工夫也沒有，要到半夜裏，才可以嘆一口氣，睡覺。但同人④裏，仍然有些婆婆媽媽，有些青年則寫信罵我，說我毫不肯費神幫別人的忙。其實是照現在的情形，大約體力也就不能持久的了，況且還要用鞭子抽我不止，唯一的結果，只有倒斃。很想離開上海，但無處可去。

寄E⑤的信，還來不及起稿子，過幾天吧。苐⑥的信我沒有收到，當直接通知他。插畫本《死靈》⑦如不費事，望借我看一看。今天托書店寄出雜誌一包，是寄學校的。還有幾本，日後再寄。

專此布覆，並頌

春綏。

弟豫上

三月二十三日

註

① 一九三五年三月二十三日《日記》：「得靖華信，下午覆，並寄雜誌等一包」。覆信即此。
② 見一九三五年一月二十六日信注⑮及⑯。
③ 即俄國作家果戈理長篇小說《死魂靈》，下同。
④ 指「四條漢子」一伙。
⑤ 指蘇聯木刻家艾丁格爾。
⑥ 苐，即許季苐（壽裳），見一九三四年六月二十九日信注②。
⑦ 即《死魂靈》插畫。

（六）

桂林行旅記

本報記者　陳凡

當洲舊事記依稀

要到當洲，可由象鼻山後的紅街（前名文昌街）東出江邊，從那裏有擺渡載人橫過灕江，每次收費二分。這段灕江，水漲時，最深處可達一丈左右，秋天仍有七八尺深，故來往灕江的江輪，即以最深處為航道。

到了當洲，就是穿山公社第十九大隊的所在地。一眼望去，全是整整齊齊的瓜棚豆架，或椒畦茄埂，土地平整得整整有條，一片社會主義新農村的氣象，叫人看了滿心喜悅！

回憶在抗戰期間，那裏都是一些破舊房子，其中也間雜着一些「竹織批盪」的所謂「新房」，簡直襤褸得可憐。今昔之比，一個從那時代活過來的人，重臨此地，不能不有霄壤懸殊之感！

由於那裏離七星巖、月牙山等都較近，便於躲警報，其次，桂林在抗戰後期，人口已增至四十萬，城裏的房子無論如何都容納不下，且房租也較貴，一般人生活都極艱困，為了減輕負擔，也只好在郊區覓棲身之所，因此，當洲也就成為他們的居住區了。我到現在還記得的，就是當時的東北籍著名作家之一的舒羣，就住在福隆街。解放後，舒羣曾在東北大學工作，據朋友最近傳來的消息，他現在東北的本溪，端木蕻良當時住在哪裏，現在已記得不大清楚，總之也是在那一帶。老一輩的作家王魯彥，也是住在灕江東岸，他長期患肺病，而在那個時期，一家人都只能靠他的微薄的稿費收入過日子，終於在貧病交迫之下而死！他死的時候，我還送過一副挽聯。挽詞是：

老而彌堅，賑而復起，曾見擁襟校稿，欹枕尋章，終奈病不憐才，寂寞文壇今已矣！

草以奉己，乳以食人，每想吐血換炊，賣衣買藥，豈真貧當妒慧，蒼涼世路如斯！

用這一個例子，便足以說明舊社會作家生活的悲慘了。

正由於許多文化工作者都住在那個地區，所以有些出版社也設在那裏。其實那時候的有些所謂出版社，只是在某一作家的住處，有個門牌號碼，以便通訊而已，自己是完全沒有出版手段——印刷機器之類的。由於紙張、印刷等等完全受制於他人，出版時間是完全不能由自己控制的，故所有定期雜志，幾乎無不脫期。而所謂編輯部，其實就是那些作者的家和他們自己那張破破爛爛的書桌甚至是小櫈子。比方作家艾蕪，在郊外躲警報時，就是常常帶着一把小得可憐的帆布小櫈，坐在山邊野外，以自己的膝蓋作桌，低着頭來寫作的。這些記憶，現在還深印在我的腦海。為我印行第一本散文集的「今日文藝社」，其時就在當洲六十三號。最近在香港被人翻印的豐子愷先生的《客窗漫畫》，也就是當年由桂林的「今日出版社」初版的。（四六）

超短波

波蘭暴動後的不安

余以謙

十四名波蘭自由主義者和知識分子最近在華沙組織了一個「保衛工人委員會」。西方記者從這個委員會派發的傳單中，獲悉了波蘭六月各地暴動後，政府瘋狂逮捕罷工、示威工人。大批的工人被關入監獄，毫無證據就實行判罪，不少人受到酷刑拷打。大批官方從來不透露逮捕的數字，但是許多人在半夜或上班之後突然失蹤，究竟到了何處，家人無法知道。

凡是涉嫌參加六月反物價暴動示威的，一個一個被特務、警察抓走，波蘭許多城市瀰漫着不安的氣氛。蘇聯特務協助了這次事後的大搜捕，提供了抓人的黑名單。

這個十四人組成的「保衛工人委員會」在一份呼籲書中說：「目前對工人殘酷的鎮壓是違反基本人權的。這些人權是工作權利、罷工權利、自由發表意見和示威的權利。」「政府違反了國家法律，他們對被捕者施用了體罰。」

暴動後被禁入境，直到最近重新進入波蘭的西方記者報道，「六月暴動」以後已經三個月，波蘭暴動城市所受的災難至今未恢復。波蘭人都不願提起這一「六月的悲夢」。暴動的發源地拉德姆市，在首都華沙以南一百一十公里，人口十七萬人。這個城市的大路「五一大道」曾被示威羣衆縱火。破壞的許多建築，正在急忙趕修中。被焚的波蘭統一工人黨支部機關已經修復。路旁被掠奪、破壞的商店前還看到架起修復的棚架。

許多房屋重新髹漆一過，一望而知這只是外表的修補。最使外國記者印象深刻的，是市民冷淡、深沉的表情，對暴動，他們守口如瓶，對暴動的經過什麼也不講。

當地一些建築物上貼着號召「早日清除拉德姆城污名」的標語。這一切都顯示「六月暴動造成了人心上多麼大的陰影」。儘管西方記者在拉德姆到處都遇到許多方面的不合作，但是仍然從零星的材料中拼湊出一幅街頭暴動的圖景。

六月二十四日晚上，當波蘭總理雅羅謝維奇向國會提出了將食品漲價的議案時，幾小時，拉德姆的冶金工廠的工人就討論此事。當局的本意是讓羣衆討論後支持政府的加價決定。但是對於平均增值七成的食物加價案，工人們感到難以忍受。夜班的工人上班後，一聽到這樣大幅度提高食物價格，怨不可遏，他們指責這是「波蘭統一工人黨對人民的背叛的行為」。雖然政府表示在物價提高後，將按工資比例給工人若干補助金，但是這項措施對高薪者才有作用，廣大低薪層却完全得不到好處。工人憤怒的高喊：「有錢的人和我們的吃肉量怎能相差這樣遠！」

第二天六月二十五日早上，大批工人排隊搶購食物。他們的怒氣未消，許多人擱下了工作前來排隊。各工廠鬧訊都鬧騰起來，有的工人砸毀機器，表示抗議，大量工人上街示威。他們游行到黨支部建築前，已經聚集了數千人。許多主婦站在示威隊伍的前列，要求黨部負責人出來，一些幹部出來制止，立即被毆。這時示威羣衆忽然發現原來在黨部內存放不少肉類和砂糖。在羣情憤慨之下，事態不可收拾。許多人衝進了黨部，把食物向外面拋出，搗毀雜物。黨部建築物的四周被人淋上汽油，點起了火，接着，圍牆被破壞，羣衆向裏面投石頭。暴動很快蔓延拉德姆全市，羣衆見到警察就追打，市區所有國營商店被襲擊。一間皮鞋店所有的鞋子被羣衆拿走，留下大堆舊鞋。示威警察前來鎮壓，羣衆就以頑抗，單是警察就有七十多人受傷。

拉德姆的工人暴動立刻蔓延到其他城市，首先是華沙郊外的工業區烏爾斯斯，工人起來遊行示威，襲擊國營商店，與警察在街頭追逐搏鬥。

華沙一個波蘭記者說，波蘭人的情緒緊張，經不起刺激。拉德姆暴動一起，其他地方就蔓延起來，政府總算冷靜地看到了危機，收回加價，才緩和了局面。

波蘭和其他經互會的東歐成員國相比，領導能力薄弱，國民九成以上相信天主教，百分之八十以上的農民思想仍很保守。波蘭政府對個體農民的經濟十分頭痛，現在的總書記蓋萊格主要想依靠城市工人和知識分子。但是這一次工人却大舉暴動，甚至焚毀了黨部，這反映出波蘭內部動盪極為嚴重。

波蘭當政者朝令夕改，宣佈加價後又撤回加價，使東歐國家大為失色，害怕這次暴動對經互會其他國家的工人造成鼓舞的作用。

在蓋萊格政權之前，是高慕爾卡領導波蘭。前政權在一九七〇年十二月也是為了提高食品價格而引起波羅的海沿海城市的暴動，最後不支倒台。蓋萊格上台聲言要清除官僚主義，一洗幹部頹風。他常常到車間和工人談話，聽取工人的意見，並答允把工人的意見反映到中央當局。可是各級官僚主義依然嚴重。

蓋萊格在宣佈加價前，把加價問題交給工人羣衆討論，希望工人羣衆支持他的「加價必要性」的主張。但是，工人討論時，對官僚主義大事抨擊，更是反對食品大幅度加價，這一次暴動完全出乎他的意料外。

促成這次暴動的原因是波蘭的經濟困難更加嚴重。自從一九七三年石油危機以來，自西方進口的原料和商品，因價格高漲而出現每年二十億到二十五億美元的國際收支赤字，加上過去的舊債，波蘭欠外債已達一百億美元。蓋萊格政權為了擴大經濟而自西方進口大批設備，今年又是償還期。波蘭對西方的出口，一年只有五十億美元，大量外債眼看無力償還。

農業方面，去年、前年連歉收，今年又是寒潮、乾旱雙重打擊，一連三年收成無望。去年農村的家畜飼料大部自美國進口。打擊還不僅來自西方，蘇聯對波蘭出口的石油成倍加價，也是對波蘭經濟的狠狠一擊。

工人反對加價而罷工，却被格殺勿論，事後大批人陸續被捕下獄，大批人被縱[illegible]。現在，暴動自表面上已過去，但華沙和其他城市瀰漫着不安的空氣，使人直接感到新的風暴說不定什麼時候再起。

也算蔣「總統」秘錄

蔣介石跳踊　汪精衛投敵

徐克弱

【原文】以後，該船在基隆作短暫停泊，於五月六日到達上海。汪則在八日登岸。我到上海去迎接，六日在船上進行了第一次會談。汪身軀碩大，容顏白皙，作着手勢，首先托我向日本政府取得聯繫，並說出大意如下的說話：

一、汪反駁國民政府的抗日理論，宣稱只有和平才能挽救日華兩國，從外部推動政府改變政策，不易收到實效。今後考慮百尺竿頭需更進一步，自己建立和平政府，使日華提攜成為現實，要給一般國民證明抗戰是毫無意義之舉。

希望日本政府不折不扣地實行近衞第三次聲明，使四億中國民衆知曉日本的政策不是侵略性的。

二、和平政府建立後，當然也要編成軍隊，但絲毫沒有用來同重慶政府作戰而引起內戰的意向。最終的目的是，堅決使重慶政府的抗日主張轉向和平。

從而將來 重慶政府 與和平政府合併時，即認為本人的運動已達到目的，本人預定下野。

三、為了建立和平政府，首先親自赴日，同日本當權的人士交換意見，然後再作最後的決定。

四、萬一決定建立政府，仍將繼承中華民國法統，稱之為國民政府。

從而還都建立政府，採用三民主義，規定青天白日旗為國旗。

關於上述談話中採用青天白日旗的問題，周佛海和梅思平在另一次會議上對我明白表示，萬一日本軍提出強烈反對意見，不得已也可考慮用青天白日旗和五色旗配合而成或者是其他設想。但到半夜一點多鐘的時候，周、梅慌慌張張跑到我的宿舍來，說受了汪嚴厲斥責，取消前言，提出更正：國旗絕對不能改為青天白日旗以外的旗幟。根據這點來看，可以明瞭選定青天白日旗為國旗一事，在汪的心中，與其說是非同尋常的希望，毋寧說是一種信念。

我從汪那裏聽到了上述的計劃和腹稿以後，急忙回到東京，向陸軍大臣和參謀次長提出報告。大多數人對汪的赴日，起初是有點躊躇的，但經過討論後，陸軍固不待言，即使政府方面也容納了汪的要求，決定在東京接待他。

五月三十一日，汪精衛從上海乘海軍飛機到達追濱的海軍飛機場。這一行中，除汪以外，有周佛海、梅思平、高宗武、董道寧、周隆庠等十人。日本方面由影佐、犬養、矢野等為東道主。

在東京，以瀧川的古河從純的別墅作為汪的住所，一部分隨員則分住在麻布的池田成彬的別墅裏。

這年一月初，日本政府因近衞內閣總辭職更迭為平沼騏一郎內閣，因此，汪從六月十日起就同平沼首相，陸軍、海軍、外務、大藏各大臣以及近衞前首相進行會談。

平沼首相開誠布公地說，日華合作應以道義為基礎予以實現。汪表示他將號召國民黨及其他各黨派和無黨派同志，計劃在南京成立和平方針的國民政府。對此，首相保證日本政府將堅決予以支持。

汪又同板垣陸相就現已成立的北京臨時政府和南京維新政府的處理問題、制定國旗問題以及在建立政府時所面臨的現實問題進行磋商。汪毫不退讓地堅決主張以青天白日旗為國旗，而且表示臨時政府可暫作別論，但維新政府則必須取消。

在日本政府同汪精衛進行這些會談之前，陸軍已從六月二日起把在華各軍的參謀將佐召集到東京開會，經過種種研究議論之後，決定同意汪的要求，共同協作。但對制定國旗問題多少有所分歧，但最後作為中國的國內問題，尊重汪的意見，各軍亦暫以此方針予以援助。

這時我對汪精衛在南京建立政府的設想，擔心它的成果，並不怎麼表示贊同。

本來在重光堂會談中，高宗武主張在建立政權時，要避開日本軍佔領地區，竭力選擇雲南、貴州、四川、廣東、廣西等日本軍未佔領地區，由汪派軍隊加以佔領，建立與重慶的抗戰國民政府相對立的和平政府。但是，現在突然又改變方針，進而在日本軍佔領區內的南京建立國民政府，這就墮落成為所謂傀儡政權，與以前的臨時、維新兩政府沒有什麼區別了。這對解決事變果真能有所貢獻？或者反而會成為全面和平的障礙？一概都不明瞭，大有研究的必要。縱然有如汪所主張的那樣，對重慶方面可以作些工作，促使他們改變抗戰政策，但是汪政權自身即成為傀儡政權，連他本人也將被稱為賣國賊而為國民大衆所厭棄，殷鑒不遠，有再蹈北京臨時政府的王克敏和南京維新政府的梁鴻志的覆轍之虞。因此我在上海聽到汪的腹稿時，事出意外，使我為之一驚，我曾表明了我的一些想法，同周佛海、梅思平進行了討論。

但是要這麼做，日本軍就必須對重慶軍進行牽制攻擊，可又得不到作戰當局的同意，同時，汪派所期望能雲軍或張發奎軍的響應已成絕望，在這樣的情況下，在日本軍未佔領地區建立和平政府的主張無論如何是不能實現的。如果強加主張，結果勢必打消建立政權的念頭。當汪在上海登岸之後，他的政治生命已岌岌可危，如使他的壯舉成為無意義之舉，這就完全辜負了他對日本的信任。

在這樣的情形下，我只好改變了想法，要使汪精衛如他們所說的那樣，在建立政府之後，努力尋找一切辦法，使重慶政府改變抗戰政策，在機會到來時，只要不成為兩個政府合併的障礙，雖然難以稱為上策，也必須視為中策。所以我相信中國革命元勳和偉大人物的汪的見識，姑且聽從了他的話。

但是，在駐外各軍參謀會議上，平素容易對細節產生異論的各軍參謀，竟然對會議內容的重要性，幾乎無不顧及地順從了這一決定，毫不計較，簡直使我感到意外。

【附註】據曾擬仁在《周佛海日記》（按：此書原由香港的「創墾出版社」在十多年前印行，一九七六年六月又由台灣「藍燈文化事業股份有限公司」影印，改名《大漢奸周佛海日記》）一書前所寫的《引言——中日戰史拾頁》中，有如下的一段：「第二個和平試探，就在那年冬天，日軍迫近南京的前後。……德駐華大使陶德曼代為斡旋，提出了共同防共、制止排日、經濟提攜等條件，……據汪精衛事後所公佈的國防最高會議第五十四次常務委員會議紀錄看來，蔣介石也並非無意接受德國的調停，……（但）那時，國內朝野輿論拒絕和議，蔣氏迫於形勢有所不敢。」可見蔣介石本無心於抗戰，不過「迫於形勢」，「不敢」不「抗」耳。汪精衛與「重慶政府」「合併」，豈無因哉？（三）

防癌郵票

圖丁

若干國家或地區，經常發行慈善郵票，這種郵票除了收取郵資之外，還收附加費，而這些附加費是撥給有關機構運用的。在各式各樣的慈善郵票中，最常見的是紅十字郵票和防痨郵票，近年來，由於癌症日見披猖，又添了一種防癌郵票。

紅十字郵票上必定有紅十字（十），防痨郵票上必定有個洛林十字（十），作為標誌，那麼，防癌郵票的標誌是什麼呢？那是一把利劍插着一隻蟹。

癌和蟹是兩種毫無關係的東西，為什麼會把蟹作為癌的象徵呢？原來，癌和天文學上的巨蟹座的名字相同，那麼，蟹只好替癌受過了。

風口浪尖（版畫）　周順愷

集納

垃圾千金

葉瓊珠

以前，曾經在香港上映又是在香港攝製片的一部電影，名《垃圾千金》。

現在，美國的垃圾專家研究「回收利用」（recycling）技術，認為收集每百噸垃圾，就可以提煉出市價數值美金逾千元的鋼鐵材料。這是一「垃圾值千金」。

在香港，曾有歌謠唱：「垃圾最討厭！」這是因為到處骯髒的垃圾很多。

上月底，海事處透露消息說，今年上半年，在港海海面清理的垃圾，平均每日有十一噸半。

而這只是指已經清理出來的海面上的垃圾，並未包括其他地面上的垃圾。

事實上，地面上的垃圾還要更多。美國的垃圾專家曾有研究，認為一個擁有三十萬人口的城市，每天就會有垃圾一千噸。

據此推算，香港現在有人口四百三十八萬人，每天就會有垃圾一萬五千噸了。

按照日本的計算，人口稠密的大都市會有更多垃圾。例如東京，人口一千萬，每天要清理的垃圾是八、九萬噸。

按此計算，聚居人口有四百多萬的香港，那就可能每天會有垃圾三、四萬噸了。

垃圾為什麼越來越多？在六十年代初期，美國曾出版有本（範士·柏嘉）（Vance Packard）所著《垃圾製造者》（The Waste Makers）一書。書裏有說：

——浪費已經成為美國人的生活方式。

——大多數美國人，都成為製造垃圾的人。

——繼續下去，總有一天，美國人會想法子在自己扔洋鐵罐的垃圾堆裏去挖掘資源。

——因為在二十世紀六十年代，平均每個美國人家庭每年要扔掉七百五十個金屬罐頭。

這樣的扔鐵罐事，還是在六十年代初期出版的書籍裏提到的。而現在，根據美國的垃圾專家的研究，每噸垃圾雖負有金屬罐頭之類的鐵皮約八公斤，因而還認為可以拿垃圾來提煉鋼鐵材料。垃圾專家說，如果提煉所得為其有成份的八成，那就是每百噸垃圾亦可以提煉到鋼鐵材料有八、六噸，再按鋼鐵市價每噸百美元計算，總值就是美金逾千元。

但是，垃圾之中，除了罐頭鐵皮之外，近年以來，又多了很多「大型垃圾」。

這些「大型垃圾」，例如破舊傢俬、大的頭家庭電器用具、雪櫃、洗衣機之類，等等。在進行清理的時候，又特別的勞民傷財。

除了「大型垃圾」，近年來又多了一種塑膠垃圾，例如塑膠袋、塑膠瓶、塑膠罐，其他塑膠用具等等便是。這些「塑膠垃圾」在清理焚化時，還會產生毒煙污染的問題。

也許就是因為本願設法對付各式的垃圾，而同時，製造垃圾，已成為普遍了的生活方式，因此，有些名畫家，還是可以看到垃圾成堆。

伊蘭伊蘭與華尼拉

李知

伊蘭伊蘭和華尼拉（香草，此地一般稱「雲尼拿」）是世界上有名的香料植物，現將這兩種植物簡單介紹如下：

伊蘭伊蘭——是番荔枝科的中型樹種，原產菲律賓。這種樹生長着橢圓形的大葉子，開大量五、六厘米長的淡綠色或淡黃色的花。從花中可以提製出特別芬芳馥郁的伊蘭伊蘭香，是化粧品工業的重要原料。伊蘭伊蘭樹在亞、非、拉熱帶和亞熱帶不少地方都有種植，但主要產地除菲律賓外，大部分都在印度洋的一些島嶼上。

華尼拉草——是生長在熱帶森林中的一種蘭科藤本植物，葉子肥厚，開淡綠或白色的花，結細條狀長二十九厘米的莢果，其中有含油的果肉和許多細小的種子。果實在十熟時期就要摘下，先使其發酵，然後逐漸變乾，色澤也逐漸變暗，直到呈深肉桂色為止，這時，華尼拉的果實具有一種特殊的芳香氣味。用酒精可以從中提取這種香蘭素，每個莢果含有百分之二的香蘭素，它在食品工業中有廣泛用途。華尼拉原產地為墨西哥，當地印第安人早就知道利用華尼拉草作為巧克力的香料，目前在拉美、亞、非洲的許多熱帶地區都有種植，產量居世界首位的是馬達加斯加。

機動玩意

畢嘴

過去衹有遊樂場才有的機動遊戲，現在遍及酒樓與百貨公司了。

酒樓在大門之側，裝置兩、三部電動飛機、電動火箭，讓孩子付五角之後，上去搖兩三分鐘。這可說是利用空間娛樂小顧客，百貨公司也裝設這類玩意，看來，就有吸引小顧客、再因小顧客招徠大顧客的用意了。

這類遊戲的普遍，與洋行推銷的成功有很大作用。聽說近年有些洋行專經營這類電動玩具，並列出十幾點好處，到處遊說，使酒樓及百貨公司之東主為之動心。

在這種風氣之下，東區一個舖位，拆除一切裝修，只放三部兒童電動車，五角駕駛一次，可以轉幾個圈，每天，以節省零食錢前往光顧的孩子，為數不少。

現貨平過樓花

林源

不由你不信，現在買樓，很多時候會發覺，現貨平過樓花。所謂現貨，就是已經建成，可以入伙，即買即住的樓宇。而樓花則仍在建築中，有時，甚至僅是一個拆了樓的大地盤。

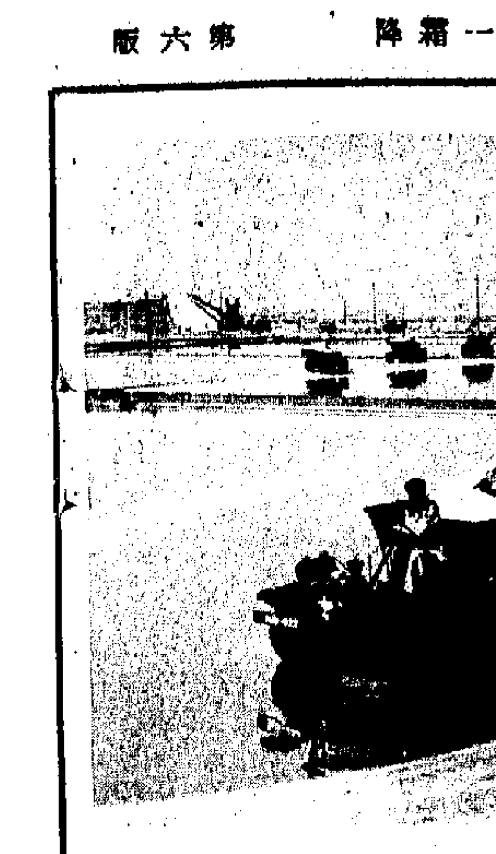
按照常理，現貨是不可能平過樓花的。一如什製成品，那有製成品或原料廉宜呢？但熟悉地產行情的朋友對我說，這是有例證可予證明的。譬如灣仔區的住宅，現貨每平方呎二百元實到，但如買樓花，却非要二百五十元方吹良辦」。

唯一的解釋是，買家無法一次過支付起碼一成的樓價，而寧獻一成訂金，慢慢供。

還有一個現象是，小炒家相當多，他們交了訂金買樓，花可以轉手，而不若現買現賣犯本相沒有時間一走枝。說到底，這正是投機性濺了的反映。

漢堡大橋

在西德漢堡柯爾蘭海港的大橋，是歐洲的第一條大橋。橋採用鋼筋水泥澆成，長達三千九百七十五公尺，橋架高達[illegible]公尺，[illegible]六公尺。這座橋作了四年的時間，才建成，[illegible]億馬克。這座橋與新建的易北河隧道相連，並成為漢堡西部汽車公路[illegible]之一。



……的扒盤機扒蠔。

倍。

城廂公社早在一九五八年大躍進時就辦了小農具廠，由於劉少奇反革命修正主義路線的干擾和破壞，很快就停產了。在文化大革命中的一九七一年，這個公社又重新辦起了小農具廠。幾年來，這個廠生產了大批鋤頭、鐮刀、犂口等小農具。這個公社把小農具廠的收入用於擴大再生產，又辦起了磷肥廠、水泥廠、小水電、建築隊、沙場等。他們還用老廠帶新廠，社辦企業帶隊辦企業的辦法，使社隊企業收入逐年增多，集體經濟越來越壯大。社隊企業的發展，集體經濟的壯大，大大促進了生產力的發展。一九七三年以來，城廂公社糧食平均畝產量年年跨過《全國農業發展綱要》規定的指標。去

他們利用靠近石山和荒坡多的有利條件，先後辦起了石灰廠、林場果園、碾米加工廠、農機修理站等。隊辦企業的發展，為農業機械化提供了資金。這個大隊已添置了一批農業機械，初步實現了耕作、排灌、農副產品加工機械化或半機械化，促進糧食連年豐收，集體經濟顯著增加。一九七五年，這個大隊糧食總產達三百八十多萬斤，比一九六五年增長兩倍多，總收入增加近兩倍，生產、收入和分配水平都超過了這個公社中等大隊現有的水平。從一九六九年起，蘇埠大隊就不吃國家供應糧了；一九七二年以來，還年年有一百多萬斤餘糧賣給國家。

住了半個月。我專門喜歡半夜三更走出這個露台望海，壽銘可沒有這份閑情。他說，海有什麼可看的？還不如睡覺。人就是這樣，想法全不同的。我沒料到你也有這份閑情。」「如果不是來到你這裏，我也不會有這份閑情的。」祝鶴平板地說。

「祝鶴，我問你，你覺得人生有什麼意義麼？」錦雯又問，顯然，情緒波動得十分厲害。

……不是苛求的人。我不承認我苛求。我追求的東西，並不值錢。也不是用錢可以買到的。總之，我覺得我，只是，只是不幸，沒刑的。」錦雯很抒情地說。

「我知道，你追求的是一種屬於精神上的東西，是一種無價之寶。」祝鶴說。

「你怎知道？」錦雯很有興味地說。（四十）

是秋寶不久就會回返勝記，今天匿埋是第三日了，多大火氣也下了，不出一二日內就會見她面了。」

今天，秋寶不是匿埋在酒店，而是大部份時間「匿埋」在啤仔的學校。學校明天正式開課，後，就規定家長要在週末或週日才能探望子弟，而在這個週末之日，秋寶已經在回返婆羅洲的船上了。因此，今天就是親近啤仔的最後一天，過了今天，要在今年寒假或明

……長都帶同女用人來，那些穿白衫黑裙的香港式阿姐，就比秋寶整潔斯文得多。秋寶沒有因此而產生自卑感，却擔心啤仔遭小同學的白眼，很想向啤仔解釋幾句，鼓勵一下，又怕他聽不懂。

其實秋寶的擔心是多餘的。

繼承毛主席遺志 把革命進行到底

▲在福建省福州市工作的台灣省籍黨員、幹部，極其悲痛地悼念偉大領袖和導師毛主席。他們表示：堅決繼承毛主席的遺志，和全國各族人民團結戰鬥，一定要解放祖國的神聖領土台灣。

▶上海電機廠廣大工人和幹部，深入批鄧，開展「工業學大慶」運動，提前完成了主要產品汽輪發電機的全年生產計劃，他們決心再接再厲，奪取更大成績，以實際行動悼念偉大的領袖和導師毛主席。

◀清華大學附中紅衛兵，懷着對毛主席無限熱愛無限崇敬的心情莊嚴宣誓：一輩子讀毛主席的書，時刻牢記毛主席對紅衛兵的教導，把自己鍛煉成為同走資派鬥爭的堅強戰士。

◀北京清華大學廣大師生員工沉痛悼念偉大的領袖和導師毛主席，決心遵照毛主席的囑咐，「按既定方針辦」，將無產階級革命事業進行到底。

◀毛主席曾視察過的南京無線電廠廣大工人，決心鼓足幹勁，力爭上游，奪取抓革命，促生產的新勝利，以實際行動悼念偉大領袖毛主席逝世。

▲廣東省海南黎族苗族自治州的各族社員和幹部，化悲痛為力量，團結戰鬥，抓革命，促生產，加強晚稻田間管理，誓奪今年糧食更大豐收。

▲湖南省韶山大隊黨支部書記毛迪秋（前）帶領社員決心繼承毛主席遺志，以階級鬥爭為綱，大幹社會主義，誓把毛主席的故鄉建設得更加美好。

▲天津市寶坻縣小靳莊大隊的幹部、貧下中農極其悲痛地悼念偉大的領袖和導師毛主席，決心化悲痛為力量，鞏固和發展無產階級文化大革命的勝利成果。

（新華社照片）

今日電視部分節目

翡翠台 7.00《神貓卡通》片集 7.30新聞及天氣報道 12.00《杏林雙傑》 12.55午間新聞 1.40影片《拍拖被辱》 3.20《西遊記》 3.50新聞簡報 3.55影片《蓬門淑女》 5.30《卡通片》 5.45《森林小英雄》 6.15《量入為出》 6.50《書劍恩仇錄》 7.30新聞及天氣報道 8.00《溫拿狂想曲》 8.30《霎絲頓七十三》 9.00《歡樂今宵》 11.30《神威七虎將》 12.30最後新聞

麗的中文台 6.55早晨節目 8.45影片《蝴蝶夫人》 2.00新聞及天氣報告及節目介紹 2.15神犬流浪記 2.40杏林風波 3.30無語問蒼天 4.00下午茶 4.30新聞及節目簡報 4.35影片《紅孩兒》 6.05小寶貝 6.35新聞簡報 6.40天氣報告 6.50十大刺客 7.30麗的旋律 8.00七俠五義 8.30恒生劇場 9.00斬虎屠龍劍 10.00新聞報道 10.20經濟行情 10.30影片《罪惡淵源》 11.45車底疑雲 12.10深海探秘

明珠台 8.00新聞報道 4.00《芝麻街》 5.00卡通片 5.05《天倫浩劫》 5.35《小鎮春回》 5.55《十字街頭》 6.15新聞及天氣報道 6.25《鐵面內望》 6.50《歡樂青春》 7.45《龍威虎探》 8.45新聞及天氣報道 9.10影片《江湖浪子俏嬌娃》 11.10最後新聞 11.15《聯邦密探隊》

麗的英文台 6.00兒童世界 6.45新聞及天氣報告 6.00陸戰隊趣事 6.30茱莉時間 7.00理髮師趣事 7.30貧與富 8.30新聞及天氣報告 9.00新神秘之夜 10.30週一歌舞特輯 11.20影片《X—1敢死隊》

佳藝電視 6.00節目預報 6.05《卡通片》 6.15《俏巴喇》 6.25佳視新聞及天氣報告 8.45即日新聞 9.30秘書實務 10.00初級日語 10.30插花藝術 11.00基本繪描

紐約·凱聲 3 816656 5 768721
最後三天獻映！
興發保險公司
遇險記
小英雄與大刺客

珠江·銀都 3 023941 3 891187
今天續映
難忘的戰鬥

海運·百樂 H702412 K678091
盛況依然 今天五場
格力哥利柏 李麗媚 主演
兒童不宜
凶兆
令世界都震動的影片

普慶·新光 K849977 H632959 北角
今天續映 彩色故事片
大導演 湯曉丹 最新傑作
難忘的戰鬥

京都·新聲
特別選映
俏師娘

皇后·皇都·麗聲·金黃
五場獻映
大詠春兄
張小龍
王羣導演
魏酷大世紀
下期：羅正大破十八銅人

國際·國泰 K820749 H724745
今天四場
大詠春兄
映期無多
艷遇處男

新華·新都
戰爭片

南華·南洋 3 881755 5 737388
今天五場仍映
彩色戰鬥故事片
難忘的戰鬥

京華·大華·華聲
今天請準
何宗道 主演
李小龍
兒童不宜

對所謂「繁榮」與「復甦」的諷刺
紡織及造紙廠紛紛倒閉
針織業二十四家停工　造紙廠四家被拍賣

在經濟衰退聲中，蔣幫極力渲染台灣工商業「復甦」，對外貿易「大幅度成長」，以粉飾「太平」、「繁榮」、「安定」。但九月三十日，蔣幫「經濟部長」孫運璿在「立法院」報告時，不得不承認：今年一至八月的台灣工業，因「原料上漲，工資提高，成本增加，產品售價則未能比例提高，經營已甚感困難；復以營業額增加，所需周轉資金較多，以及到期之機器設備價款、關稅、貸款等均須籌措付償，財務負擔沉重之工廠，更形艱苦」。這段話，道出了台灣最近工商業的困境。

台北《自立晚報》九月廿九日也說，自一九七三年底以後，台灣的工商業發展優勢「已經完全喪失」，以至「陷入了經濟停滯的泥淖中」，「同時，展望未來，「陰霾仍未消失」，所以台灣工商業者「憂心忡忡」。

該報說，一九七四年以後，由於能源大幅上漲，各國為保護其國內的工業，對外國產品，紛紛採保護關稅政策，或採取設限措施，於是台灣產品在出口上便受到「極大的限制和打擊」，銷路一落千丈，多少中小企業倒閉，多少中型以上企業近兩年來掙扎在「清算整理」的邊緣上」。

據台北《經濟日報》九月廿三日載，台灣最近有「杜邦」和「太平洋」等二十四家針織廠停工停業，這些廠都是規模比較大的，都有「輸美紡織品配額數量」的，可見工廠的規模不算小。

《自立晚報》說，在「艱苦工業」中，已有四十一家申請要求「輔導」解決困難，而其中幾乎佔了一半是紡織業，達二十家之多。

又據《民族晚報》十月四日稱，由於造紙工業融資困難，已有四家紙廠倒閉及被拍賣，另外有「啓大紙業公司」等六家紙廠遭遇財務難關，面臨倒閉。

人造纖維業在台灣已有十八年之久，但原料仍然要依賴進口，據統計，今年一至七月從日本進口的人纖原料，比台灣人纖產品外銷量多三倍，計，多元酯棉進口四千八百公噸，尼龍絲四千七百五十公噸。但在滯銷的情況下，台灣人纖却不得不實行減產。

台北《新生報》十月七日社論說，台灣人纖業近三年來，在國際經濟衝擊之下，產品銷路呆滯，「生產設備呈現過剩」，業者不得不在「心情沉重」下實行減產。幾種重要人造纖維之總產量，分別減產百分之四十三至五十七。據台灣區「人造纖維製造公會」提出的減產方案是：聚酯棉每日產量由四百七十六噸減為二百三十八噸，聚酯絲由每日五百二十六噸減為三百噸，尼龍絲由三百五十噸減為一百五十噸，阿克力棉由一百四十噸減為一百二十噸。

蔣幫「行政院經濟設計委員會」九月廿九日承認，根據該委員會對五百家製造業廠商的調查，八月份製造業景氣仍呈低迷，一般廠商經營依然艱苦，所接新訂單總額及月底未交貨訂單餘額，較七月僅微幅增加，而銷售總金額、直接生產員工人數、實際工作時數等，均較七月份減少，成品存貨續增，盈餘及利潤率迄未改善。從八月份「景氣動向綜合指數」下挫，顯示台灣「景氣復甦緩慢」，「不容樂觀」。

在另一方面，進口增長趨勢減緩，在外貿上也是不容樂觀的。「國貿局」副局長黃榮華供認，今年台灣對外貿易的出口雖有「增長」，而進口却減緩，最近尤為顯著，特別是因進口減少而出現順差，「更足憂慮」。如果廠商沒有足夠的財力，進口必需的物資，勢必影響將來出口的增長，因此，「後果實在堪虞」。

外銷雖增加廠商更虧損

《自立晚報》說，外銷數量雖然增加了，但却賣不到較高的價錢，甚至「造成嚴重的虧損」，更談不上與別人競爭了。目前，台灣的外銷產品，或因品質差，或因生產成本高，例如鋼鐵製品，由於鋼鐵工廠的規模多為中小型，生產出來的產品，「其硬度與耐熱性都未達到標準，而且外表粗糙，殊欠美觀」。品質既比不上別人優良，價格也不比別人便宜，因此，貨品堆積，廠商為了避免滯銷，只有採取削價競銷的手段，甚至「斷本脫售」。這是當前台灣經濟上「最大的病象」。

因此，最近台灣商場上流行着「買十賣七、還三賺四」的口頭語。所謂「買十賣七、還三賺四」，是十成的價錢買進，以七成的價錢賣出，倒賬以後歸還貨主三成欠賬，倒賬者自己可淨賺四成。

最近一、二年來，惡性倒閉的公司行號，屢見不鮮，有在一次中被倒新台幣三、四十萬元的，但以在一次中被倒賬百萬元以上的為最多，甚至有多達一千萬元以上的。

報紙說，台灣工業出現這種困境，主要由於台灣本身不能生產原料，外來原料價格上漲，工資繼續上升，銀行貸款利率高，致使廠商財務負擔愈來愈沉重。就以香港和南朝鮮為例，香港銀行外銷貸款利率為六厘，信用貸款率為八厘，南朝鮮銀行再貼現率為六厘七五，而台灣却高達一分零七五。

而且台灣工商界借錢困難，行庫有錢不肯放，「融資小組」仍同虛設，這個「小組」對銀行毫無拘束力，工商界「能得其實惠者，十不及一」。據《民族晚報》說，目前，各行庫都有超額準備，「台灣銀行」至少有二十億至三十億元頭寸，「省合作金庫」也有十幾億元，其他三家公營商業銀行的頭寸平均總在五、六億元以上。據蔣幫「中央銀行」統計資料承認，全體銀行超額準備高達百億元，但工商業者依然感到「呼救無門」。

因此，台灣工商業不滿當局措施。認為一方面工商業急需資金，另一方面各行庫頭寸不斷增加，但各行庫却不肯放款，這「實在是一大諷刺」！

工商業者指出，一九七三年，當局曾以貸款盲目從事擴充，高價搶購原料。到了石油危機爆發後，有關當局又未能善用匯率、利率、賦稅等工具，妥為調劑，直至今天，仍然死抱「以不變應萬變」，任由工商業者自生自滅，「掙扎在危險的邊緣」。

工商業者在焦燥中發出了怒言：有關當局應該放眼看一看現實，「工業本身及工業的長期資本市場，已日益消瘦，甚至呈現搖搖欲墜之勢」。

高雄的農村（木刻）　麥桿作

廠商責官府忽視工商業

工商界人士更指出，最現實而最殘酷的例子是：當局一再要求及主張的「改變工業結構」，說什麼由「勞力密集工業」推動到「資本及技術密集工業」，但這都是廢話，無異「畫餅充飢」，工商業已經為目前頭寸的張羅，千方百計為了保住現有的外銷市場，而焦頭爛額，費盡苦心，還哪裏有力量來走上「高級及精密工業」的途徑？

《自立晚報》指出，有關當局準備在台中港建成後，開放民營工業區，但迄今少有意問津者。其實高雄、楠梓工業區還沒有充分利用，僅得百分之七十左右，其中有些廠商，在申請設廠手續辦妥之後，仍然放棄的，可見今日台灣工商業對「投資意願的消沉」，但蔣幫「工業局」為製造「繁榮」空氣，仍然大談在「六年經濟建設計劃」開發十二處工業區，這完全是「空中樓閣」。照台灣報紙的說法，這絕對不是台灣的「經濟之福」。

丁聞

「狗稅」問題的爭辯

高杰

最近，蔣幫官場中有人提出開徵「狗稅」。據稱，向養狗者徵稅是基於兩項「着眼」：第一，「藉徵稅來限制狗的繁殖，以免養狗人家把新生幼犬隨便趕出門去，成為騷擾環境秩序與衛生的野狗」，其次，「藉此增加一筆稅收，以充裕市政消除髒亂的經費，有助於加強環境衛生」云云。

在蔣幫黑暗統治下的台灣，本來就幾乎樣樣都要徵稅，但連養狗都要徵稅，未免笑話。為此，台灣報紙表示，此法「實不足取」。

報紙說，現今台灣社會野犬為患，確是事實。其原因，乃由於狗主人不負責任，驅棄幼犬所致。要懲罰這種人家，決不是普遍徵稅所能奏效。凡有驅棄家犬而造成對環境衛生有害者，「該罰則須重罰，再配合以勤捕野犬，這才是正道」。「如此，養狗人家不敢隨便縱犬上街，對衛生有益，對行人危害亦可避免，這比僅靠徵稅要徹底得多了」。

《台灣日報》反對開徵「狗稅」。報紙說，「消除髒亂的工作，不是全靠錢多、經費足，而靠認真執行查辦」。當局年來搞「消除髒亂」，僅「止於口號」。如此，「即使稅收再多，髒亂問題仍舊得不到解決」。

由於社會公眾的指責，「省府」目前宣稱，開徵狗稅「無此必要」，對某些官員所提的「養狗稅法」「不予採納」云。

彰化少年監獄卅人越獄

魏成方

今年以來，台灣彰化少年監獄多次發生「囚犯」越獄事件：

一月十五日，六名「少年犯」集體逃脫，接着，二月七日，七名「少年犯」翻牆逃去，九月二十九日，又有兩名「犯人」，帶着圍鍬越牆逃跑。

如果加上單獨逃走的數字，彰化少年監獄今年已有二十多名「犯人」溜之大吉。

為什麼衆多的「少年犯」不惜冒險越獄？主要原因，他們不甘受蔣幫特務的殘酷折磨。

盤踞台灣的蔣幫，正在加緊施行特務恐怖統治，妄想利用牢獄和屠殺，鎮壓台灣人民日益強烈的反抗。

這些年來，蔣幫在台灣不知逮捕了多少被指為「觸犯刑律」的台灣同胞！台北、台東、台中、台南、花蓮、澎湖等各個監獄都有「人滿之患」，板橋、台東、小琉球三個「警總職訓大隊」也鬧滿了人。隨着台灣青少年反對現狀情緒的高漲，蔣幫在台灣不斷增建和擴充少年監獄。目前，可關數千人的彰化、高雄、桃園、小琉球等四個「少年輔導院」，已經超額，再也難以容納後來者，有一些青少年被轉解到火燒島集中營囚禁。

蔣幫的監獄和集中營是極端殘酷的黑暗世界，凡是被投進監獄或集中營的人，非死即傷，或變成殘廢。那裏流行着癩瘓病、壞血病、瞼眼病、夜盲病、神經病，沒有被殺害的人，也被折磨成奄奄一息。為了迫供，蔣幫特務經常對監獄或集中營裏的「嫌疑分子」施以酷刑。在澎湖監獄，蔣幫特務曾對「疑犯」林日山連續施刑十天之久，終於把他活活打死，死後驗屍，肋骨折斷，脾臟破裂，雙臂綑縛，血漬深陷。

蔣幫對待「少年犯」也十分暴虐，不少青少年無辜被害。一九六八年十月十七日，被囚禁在彰化「少年輔導院」的十八歲學生楊麗勳，就被蔣幫特務吊起，遭用十字鎬毒打致死。去年十二月二十一日，一名十三歲的蔡姓學生，也是在彰化「少年輔導院」內被特務用木棍、皮鞭亂打死去。

不久前，蔣幫裝模作樣，「調查」蔡姓學生死因，有六名「少年犯」出面指證，並揭露了「少年犯」在「輔導院」中所過的非人生活。

一名「少年犯」說，少年監獄名為「少年輔導院」，說是要對「犯罪」的青少年進行「感化教育」，實則所謂輔導院是「暴虐之所」。

他說，在牢房裏，「輔導員」（按即特務人員）動不動就打人罵人，「對看不順眼的人，輒饗以老拳」，或「以不人道的方法處罰」。「普通時候，少年監獄中是一片混亂，做着苦工，過着苦日子。如有人來參觀時，輔導員就把他們集合起來，一本正經地「上課」，於是，參觀的人滿意地表示：這種「感化教育真不錯」。實則，誰知道「少年犯」的悲慘辛酸？」

「少年犯」說：「警組人員常常打他們，禁閉更是家常便飯。他們忍受不了，乃相繼逃亡」。

據九月三十日《台灣日報》報道，蔣幫特務在獄中的暴行被揭開後，當局十分緊張。根據「犯人」所揭發的事例，逐一「查證」，結果，「發現可靠性有百分之九十以上」。報紙說，由於事情「牽涉太廣」，只好將調查結果列入「機密文件」，交有關單位「參考」。

「少年犯」的不斷越獄，反映了他們反抗的勇氣。在蔣幫的瘋狂迫害下，無數台灣同胞都成了蔣幫特務屠刀下的魚肉。然而，蔣幫越是瘋狂，正好反證台灣人民反抗的強烈，同時也說明了蔣幫反動統治的不穩，說明了蔣幫窮途末路，日益走向滅亡。

午妻

石珊北

在台灣，由於色情泛濫、失業問題嚴重、婦女生活困難，社會風氣敗壞到無可再壞的地步。

據台北《大華晚報》說，最近台灣又出現一個新名詞，「午妻」。《聯合報》對「午妻」所下的定義是：在外面做事的男人，利用中午休息時間，另建一間「小公館」，有一個陪他午飯、談心、同眠的非正式「太太」。而經濟困難的婦女，則利用這個時間，尋找經濟的收入。

當然，能夠有資格擁有「午妻」的，都是那些忙得連午飯都趕不及回家去吃的大亨、中亨們。他們可以堂而皇之的告訴家中的太太，說今天中午要參加「業務會議」，明天中午要請客戶吃飯，……事實上，他却和另外一個意中人，共度兩小時的「夫妻生活」。

至於作為「午妻」的，大多是職業婦女，因收入不敷養活自己與兒女、翁姑，必須找「外快」，或者單身婦女，雖有養活自己的能力，只是因為高不成、低不就，以致歲月蹉跎，錯過了結婚的機會，到了適婚年齡仍然形單影隻。

「午妻」之所以形成，據說是由於男的已有妻室，但不可能跟太太離婚、娶這位女士，而女方則因種種關係，也不能與這男士正式結婚，就在這種兩廂情願的情況下，共同過着午間夫妻的生活。

報紙說，這種「午妻」，不需付出太多的代價，有的在下班時，同吃簡單午膳，有的到附近小酒家飯肆草草進食，然後「回家」「休息」。

據說，在台灣，知道「午妻」這個名詞及過着這種生活的人漸漸增多了。

台北箱屍案「復活」的女主角

林小美（楊麗珠）在台北出現後，證明五股鄉的箱屍案死者不是這位理髮女郎。也證明前次被捕的楊清炳的殺人供詞，是受苦刑成招。

上圖及下圖：林小美在刑警局被訊問與楊清炳的關係時，不禁悲從中來。由她的談話中透露，她是在黑社會人物楊清炳的威脅下被迫與他同居的，在理髮店所得工資，也須繳給楊清炳。台灣婦女處境之慘，由此可見一斑。

訪蔣軍李異淦的家
獲寬大釋放的前蔣幫特務人員

李異鏞

回到海南島瓊海縣家鄉

不久前，在萬泉河畔，我訪問了在台灣國民黨軍隊裏做事的李異淦的父親李多居一家。

李異淦是我青少年時代的朋友，以後同在國民黨軍隊裏任職，一九五〇年又和我一起去台灣。去台灣後，我被調到蔣幫特務機關做事，他在蔣幫陸軍供應司令部人事處當少校參謀，我們仍經常往來。一九六二年，我任蔣幫偽國防部情報局「廣東省反共救國軍獨立第七縱隊」少校報務員時，被蔣幫派遣護送武裝特務到廣東省台山縣沿海竄擾祖國大陸時，被人民解放軍和民兵捕獲。從此，我便和異淦分別了。

去年底，我被人民政府寬大釋放回到家鄉——海南島瓊海縣福田公社坡頭大隊，回到家鄉後，李異淦的父親曾探望過我。那是我剛回到家鄉第二天，到我家裏來探望我的親戚朋友很多，屋裏擠滿了人。一位頭髮斑白的老人從人羣中擠到我的面前，拉着我的手激動地說：「異鏞你回來了。」這位老人的眼睛炯炯有神，身板結實硬朗。我瞧了又瞧，覺得面熟，但一時怎麼也想不出他是誰來。他那有力的手搖了搖我的肩膀說：「怎麼，不認識啦？」這時，我的妻子告訴我，他就是李異淦的父親李多居大叔——我真沒想到，李異淦在台灣日夜想念的這位八十多歲的老人今天還健在。我不禁脫口而出：「大叔，你還這樣硬朗呀！」他說：「解放後，日子過得好，我是人老益壯啊！」就在那次見面時，他邀我到他家裏作客。

八旬老父懷念遠地兒子

李多居大叔的家，住在福田公社書田村的西邊。在我的記憶裏，他家原來只有一間矮小的房子。現在，展現在我眼前的却是一幢嶄新的瓦房。李大叔樂呵呵地把我迎進屋裏，屋裏寬敞明亮，正廳牆上掛着毛主席像，下面擺着一張方桌，兩邊靠牆放着茶几和椅子，顯得整潔大方。李大叔給我倒了一杯濃郁馨香的五指山綠茶，然後坐在我的身旁拉起家常來。他告訴我，解放後，他生活安定，特別是人民公社成立以後，生產不斷發展，家裏吃的穿的都不缺，近十多年來，他年紀老了，只在家裏帶孫兒，歡度幸福的晚年，不再像解放前那樣，為了生活，日夜在外給人家打工，艱苦操勞。他對留在台灣的兒子異淦十分懷念。他說：「異鏞啊，看到你獲得寬大釋放，重新作人，我心裏高興。可是異淦還留在台灣，我實在為他的前途擔憂。」他還說：「我多麼盼望台灣早日解放，我們父子得團聚」。

李異淦家中的青年男女

這時，從屋外走進來一位中年人，他的後面還跟着一位中年婦女和兩位男女青年，李大叔介紹說，這是他的二兒子，二兒媳和孫兒女們。他的二兒子叫異鑾，是異淦的弟弟。異鑾走上前來握着我的手說：「今天公社舉行運動會，我們去看划船比賽，剛才聽說你來了，才從那裏趕回來。」看着異鑾的面容，他長得同異淦是多麼相像啊。這又不禁使我想起在台灣的時候，蔣幫經常說什麼凡是跑到台灣的國民黨軍政人員留在大陸的親屬「都被共產黨殺害了」，每次同異淦見面時，一提到家鄉和親人，他總為年老的父親和年小的弟弟擔心。如今，他的父親健在，他的弟弟已建立了家庭，他要是知道這些情況，不知道將會怎樣高興呢。異鑾夫婦和他們的兒女們都很健談，異鑾告訴我，儘管他的哥哥去了台灣，但共產黨和人民政府沒有另眼看待他們，不論是在政治上或是經濟上都一視同仁。解放後他同鄉親們一起走上了社會主義康莊大道，他一家都是人民公社社員。現在，他是生產隊副隊長。他的妻子是生產隊糧食倉庫保管員。他的兒女們都上學讀書，大兒子和大女兒中學畢業後，已回鄉參加社會主義革命和建設，現在是大隊的民兵，還有兩位年小的兒女在幼兒園。

全家希望他能回來看看

這一天的上午很快就過去了，李大叔一家留我吃午飯。這頓飯的菜餚豐盛，有炒豬肉、燉鮮魚、白斬肥雞、青豆蛋湯等。李大叔還拿出一瓶海南島名酒「海口大麯」招待我。我們邊吃飯邊交談，當我問到他們的生活情況時，李大叔樂呵呵地說：「解放前，家裏有上頓沒下頓，勺子刮得鍋底沙沙響。如今，家裏穀滿缸，大人小孩都穿得好好的。」他告訴我，他家去年從隊裏分得稻穀三千三百多斤，番薯六千多斤，現金收入，除了生活開支外，還有剩餘。由於生活水平不斷上升，家裏還蓋起了新瓦房。說到這裏，異鑾接着說：「我們生活越來越好，是同農業生產的發展緊緊連在一起的。」他告訴我，過去書田村的稻田都是「望天田」，雨水充足的年頭，一年還可種一造水稻，每畝收穀子二百多斤，如遇上乾旱，糧食就歉收。一九五八年，人民公社在台水建起水庫後，稻田全部得到灌溉，不僅一年能種兩造，而且產量不斷提高。一九七二年以來，糧食畝產年年超千斤，今年早造水稻收成很好，產量又超過歷史最高水平。異鑾的妻子說：「我們今天能有這樣的幸福生活，靠的是毛主席、共產黨的英明領導和社會主義制度的無比優越」。

飯後，我和李大叔父子坐在屋外的椰樹下乘涼，前面是一排木槿花，在東風吹拂下，鮮花盛開。看到這一排木槿花，李大叔又想起在台灣的兒子來。原來，這一排木槿花，是異淦去台灣那年，他母親種植的，自從異淦走後，他母親總掛念着他，日夜盼望他早日回歸家鄉。可是盼呀盼，只見木槿花一年比一年長大，花兒也開得一年比一年茂盛，就是沒有看見兒子歸來。他母親因想兒心切，加上年老生病，治療無效逝世了，終年七十歲。李大叔說：「我對異淦的前途實在放心不下，不知他何時何日才能同我們見面。」異淦弟弟異鑾也說：「我們一家都掛念着哥哥，要是我哥哥能有機會回來看看多好」。

看到大叔一家的幸福生活，想起共產黨和人民政府對我的挽救，使我獲得新生，心情久久不能平靜。深深感到共產黨的政策無比英明。我是多麼希望異淦能認清形勢，不要再相信蔣幫的欺騙宣傳，為解放台灣、統一祖國做一些有益的事情。

如今生活遠比當年優越

三年以來工資未增分文
台中火車站女工提抗議

台中市火車站的清潔女工，因待遇微薄，工作繁重，十月一日，集體向鐵路局抗議，要求提高薪資，以維持最起碼生活需要。

據《台灣日報》報道，台中車站清潔工人的待遇極低，男清潔工每日薪資八十九（新台幣，下同）元，女工八十八元，所以，清潔男工全月不休息，工資才[illegible]四百元，女工每月的收入[illegible]

一名女工說，台中火車站的清潔女工原有六名，其中一名在工作中受傷，在休養中，現在她們四個人須做六人份的工作。她說，她們每天早上七時，工作到下午五時，不停的清掃、擦拭[illegible]

[illegible]

箱屍案少女訴苦情
死者與真兇迄今未查出
「刑警局」對楊某「刑求」可能已使真兇遠逃

樓克淮

台北五股鄉的箱屍命案，轟動了台灣各界。

由於嫌犯楊清炳在台北「地檢處」全部翻供，說前次的「自白書」是警方「屈打成招」的，因而使案情更趨複雜。這樣，本來箱屍案的死者就不是楊清炳所供的林小美，而兇嫌楊清炳是否真兇也成疑問。警方必須重新偵查這個案件。當初警方僅憑兇嫌的「自白書」而說「全案偵破」，竟鬧出了這樣荒唐的結果，可見台灣警務的黑暗。

到十月二日上午，箱屍案的關鍵人物林小美在台中出現了，她向台中市警「第二分局」報到後，警方立刻用專車送她到台北「刑事警察局」。

林小美向警方表白，她本名叫楊麗珠，一九六〇年出生，今年十六歲，她另有三個名字：林小美、林秀美、陳小鳳。他是花蓮人，設籍台中市。原先她在台中市一家工廠做女工，去年十月被兇嫌楊清炳用刀把她押到台北市，一直受楊某的控制，如不服從即遭毒打，並且以殺害為要脅，使她完全失去自由，聽命於他。

她被楊某押到台北後，先在一家人家幫傭，到今年七月，楊又叫她辭去傭工，到台北縣新莊鎮「華王理髮廳」做「馬殺雞」（按摩）小姐，所得的錢全部由楊某取去。「林小美」這個名字也是楊某給她起的。這段時間，她一直同楊清炳同居在一起。楊從來不准她用真實姓名，後來又給她取了兩個名字，就是「林秀美」、「陳小鳳」。

林小美在九月十一日離開「華王理髮廳」，幾天後曾回去過一次，辭退了這個工作，然後到台北縣的中和鄉中山路十九號張美珠家藏匿，不敢出門。

據林小美表示，楊清炳的生活非常糜爛，而且有許多女朋友。林小美被楊押到台北後，一直就押錢供他揮霍，楊清炳只是偶然給她買幾件衣服，而衣服也不准放在住處，是由楊清炳拿到別的地方保管。至於他把她的衣服放在哪裏？就不得而知，或者他和死者（真人）有一段情節，所以箱屍案死者穿的睡衣，確實是她的。她在衣服上有記號。

林小美的出現，使「兇犯」楊清炳及「共犯」楊克志及蘇姓少年的罪嫌全部洗刷。楊等並於十月三日獲釋。楊克志是楊清炳的堂弟，楊清炳被捕的那天晚上，就睡在他堂弟經營的鐵工廠內，至於蘇姓少年，是楊清炳在「自白書」上，亂指是幫他綁紮死者屍體的人。

由於警方對箱屍案的採證錯誤，使楊清炳等三人被關了九天，一方面他們人在精神、物質上都蒙受損失，另一方面，使本案的真兇可以從容轉移陣地，因而增加了破案的困難。因此，台北《中國時報》說，警方對這件案件的草率處理，「實在是不應該的」。

這使人想起台灣過去一連串的烏龍案例，如一九五九年曾經轟動一時的，發生於台北新生南路的瑠公圳分屍案，當時辦案人員曾一直查到兇嫌，但因其有特殊身份，警方才進一步另尋兇犯。

一九六九年在新店情人谷公墓又發生一宗命案，死者曹明芳，當時已查到兇嫌的人證物證，並有「自白書」，但缺乏兇器和血衣，後來千辛萬苦才找到真兇林正明，把他抓了起來。假如當時辦案人員也迷信「自白書」，那就枉死別的人了。《自立晚報》說：「人命關天，豈可兒戲」，要警方辦案時認真進行。

幾年前，台北也曾發生過一件張顯淑殺人焚屍疑案，鬧得滿城風雨，歷時達八年半才算結案。當時也是憑張顯淑的「自白書」，及一些間接證據判了張死刑。張顯淑曾先後上訴五次，後來改判了無期徒刑，但該案至今仍令人懷疑。

這次的箱屍案，幸虧林小美及時出面，否則又將弄假成真，成為一樁冤獄。

現在嫌犯楊清炳等都被釋放了，台灣公衆對箱屍案的經過，仍然有許多懷疑，例如，楊清炳的「自白書」是怎樣寫出來的？當「警務處」聽到說「自白書」是「屈打成招」寫成的，之後，曾打電話給台北縣「警察局」查問，而刑警隊長將文夫却矢口否認，說「絕對沒有施用刑求」。但在楊清炳釋放的那天，記者問他的「自白書」是否「屈打成招」的，他說：「你想，這是殺人罪，難道我是神經病，無緣無故自己認罪找死嗎？」[illegible]楊清炳撫着胸部，[illegible]想脫去外衣，把傷痕給記者看，但似乎仍有顧忌，又穿上外衣。可見警方是以「屈打成招」的方式取得「自白書」的。

據《中國時報》十月[illegible]報導：林小美在[illegible]後，在家由於不勝警方恐嚇追查，已於黑夜逃離家庭，不知所蹤。

到如今，箱屍案的死者、林小美，起死回生，[illegible]楊清炳等已被釋放，那麼真兇到底是誰？死者的身份是什麼？警方[illegible]這樣模糊迷離，[illegible]以免殺人者逍遙法外。

他們表示：……毛主席和導師……神聖領土台灣。

今

翡翠台　7.00《神……
杏林雙傑》 12.55午間新聞……
3.50新聞簡報 3.55影片……
小英雄》 6.15《闖入……
報道 8.00《温拿狂想曲……
》 11.30《神威七虎將》……

麗的中文台 6.55……
天氣報告及節目介紹 2.1……
天 4.00下午茶 4.30……
寶實 6.35新聞簡報 6……
8.00七俠五義 8.30恒生……
經濟行情 10.30影片《罪……

明珠台 8.00新聞……
天倫浩劫》 5.35《小鎮……
道 6.25《鐵窗內望》……
新聞及天氣報道 9.10影片……
《聯邦密探隊》

麗的英文台 5.00……
趣事 6.30朱莉時間 7……
報告 9.00新神秘之夜……
消遣》

佳藝電視 6.00節……
6.25佳視新聞及天氣報告……
語 10.30插花藝術 11.0……

外地旅行團來港多 酒店生意又轉繁忙

一流酒店房間租出超過八成 旅客如要開相連房間須提早兩週訂位

【本報訊】最近此間酒店業生意又告轉忙，有些一流酒店的房間租出率重增至八成以上。較大的旅行團的成員如要全部居住相連的房間，必須提前兩週或以上要訂位，這種情況在旺季時雖出現過，但最近出現得比較早。

據一家大型酒店經理說，近來抵港的外國旅行團比較多，而這些旅行團的人數比諸暑假時平均有所增加，尤其是日本人旅行團是如此。同時，一些人數不多的小團體和三、兩人的「單幫客」，最近抵港且比前有較顯著的增加，而這些「單幫客」在港的居留時間又往往比大團體的人為長。正因如此，使到部分大型酒店的特約導遊人員一度不足用。這樣的情形比諸暑假期間却有過之。

酒店商人比較重視國際性會議來港召開，他們的注意點並不放在此等會議的成員所租用多少房間和能帶來多少生意的問題，而是放在這些會議既然是國際性的，它本身就有一定的號召力，可以吸引更多的國際性會議來港召開，和可能吸引一般性旅客來港遊覽，尤其是後者的潛力是比較大的。

據酒店商說，本港旅客向來以來自歐、美、日者為主，近兩三年來，澳洲、新西蘭和東南亞各地旅客不斷增加，這便形成上述地區的旅客在港所佔位置漸漸重要。近兩年來，中東各地、中南美和西印度羣島各地旅客也有一定程度的增加，甚至東非客來港也有所增，雖然增加之後為數仍少，但也引起酒店商人注意的。

製衣布廠生意不前 銀行授信普遍收緊

以布疋作抵押品借款並不受歡迎

【本報訊】據銀行人士說，鑒於最近有些行業的生意不大好景，銀行的對外授信態度又普遍揸緊，這與銀行正要為過多資金找尋出路的做法矛盾重重，也是當前銀行在經營上遇到的難題之一。

銀行人士指出，最近有些製衣廠和布廠的生意轉淡，由數月前要加班趕工變為最近開工不足。理由是近來外國訂單不繼，有些大廠所接入的訂單連自己也不夠做，於是發給中小廠做者即顯著減弱，所以近來上述兩行業的中小廠困難較多。另外有些大廠也不是無問題，聞說有些存貨較多的牛仔布廠，資金被積壓，週轉困難，拖欠原料商賬項不少，分期付款買來的機器也拖欠了銀行頗大筆賬項，相信這情況非短期能過去。

因此，為了審慎起見，最近有些銀行的對外授信揸得頗緊，對一些只拿布疋作抵押的，銀行並不表歡迎，即使有其他抵押品的，銀行也非了解清楚不予多放。據銀行人士說，當然銀行對它們的舊債也未敢追得太緊，避免迫出倒風，到頭來連舊賬也收不回來。

但另一方面，最近銀行却要多方面的為資金找尋出路，對一些生意大、信用好的廠商還是主動要求他們多用錢。理由是近來銀行業內資金仍鬆弛異常，急需找尋用場。銀行同業間的拆借做開疏都，同業拆息降至僅二厘左右，有些銀行傾向於做同業拆放的也不如理想。西方貨幣動盪，把太多資金外調套息不無風險。所以近來銀行對此困難不少，可說是「有錢無處使」。

前訂英意秋冬絨料 目前大部分已運到

來價貴批價將高一成二

【本報訊】港商今年初向英國和意大利訂成的冬季絨料，大部分已經運到。供應此間市場明年春夏季銷售的薄絨新盤，將於下月份便可報來。

據商人說，已經抵港的英國和意大利絨，商人多即贖單提貨。今年英國絨料來量將比去年增加，意大利粗紡絨來量則告減少。因為今年初國際羊毛價格上漲，當時商人向英國和意大利訂購的精紡絨和粗紡絨，訂價均提高約百分之四、五。今年初英鎊匯價不斷下跌，英國廠家當時向港報盤，除訂價上漲外，還要增加英鎊匯水虧損百分之八至十五之間，故目前運到的英國毛絨成本價比去年同期增加百分之十二以上。預料，今年冬季英國絨料的批發價和零售價亦多會跟着提升。

該商人又說，由於今年初意大利里拉外匯價格低跌，意大利出口商人最近數月報來粗紡絨的訂價多改用美元計價。

泰商恢復來單

仍多在觀望單數尚較少

【本報訊】泰國商人已恢復寄來新訂貨單，數量雖然較少，但已表示泰對外貿易活動已有些恢復。曼谷自由外匯市場已復開，匯水與政變前無大波動。

據辦莊人士說，泰國發生政變後，泰國入口商寄來新訂單一度陷於停頓，惟這種現象為時很短暫，到上週五、週六，泰國入口商已恢復寄來新訂單（通過電報方式落單），雖然新單數量較少，但已表示泰國入口商輸入活動已逐漸恢復。據曼谷客戶報道，曼谷市面平靜，工商業如常，泰國內地販商亦有到曼谷辦貨，只是比平日少些。

曼谷自由外匯市場已在上週五重開，港匯價無大變動，每四點三一銖至四點三二銖對一港元，與政變前匯水差不多。

泰國入口商恢復來的新訂單數量較少，原因是泰國入口商目前仍多採取觀望態度，特別是觀望新政府在經濟貿易方面的政策有無大的變動。

金降 鈔疲呆

【本報訊】上週末九九金價回降，美鈔和美匯價疲呆。

九九金開市六六九．七，收市六六八．八，最高六六九．七，最低六六八。加息三元三毫七。牌下交收二千兩。

美鈔開市和收市均呆企四八五．八。美匯開市四八七．二五，收市仍為四八七．二五，最高四八七．三，最低四八七．二五。

德拉龍纖維售價 西德提高一成多

【本報訊】據法新社西德利華庫辛八日消息，拜耳化學公司該日宣佈，將提高它的產品德拉龍纖維的售價。它說，加價的幅度為百分之十至二十五，視纖維的品質而定。

英匯續微升

【本報訊】英國政府公佈了挽救英鎊的緊急措施之後，港市英鎊在上週末繼續微升。瑞士匯與加匯則下跌，美匯與西德匯企住。以下為上述幾種主要外匯兌港幣新價：

英匯實價：八．一六五，買價：八．〇三〇，即每鎊比前多兌〇．〇一港元。

瑞士匯實價：二．〇二五，買價：一．九五九。加匯實價：五〇八．六五，買價：四九七．三。西德匯仍為二〇三．三五，買價仍為一九七．七五。美匯實價仍為四九〇．二五，買價仍為四八四．二五。

美出口商將運費 強要港商全負擔

美橙每盒增加三十美仙

【本報訊】據洋果商人說，前向美國出口商訂下未裝運，而在本週才付運來港的鮮橙，每盒一律要提高運費三十美仙，該新增加的運費全部由港訂家負擔。

該商人說，最近美國部分出口商報來鮮橙訂盤，一般變化不大，其中僅個別在本地市場上特別行銷的，每盒才提高二十五美仙，其他各牌子貨仍報穩。

最近美國橙來量雖然不多，但因此間市場銷售疲滯，較難脫手，形成存貨增加，據說，在中秋節前後抵港的，現時尚有部分未銷清。美國橙滯銷的主要原因是，最近應時果品如鴨梨、萊陽梨、蘋果、柑等上市漸多，其次是本港產品質量較差，影響部分食家購買信心。目前本銷顯著退減，估計平均每日銷量約為八千至一萬盒之間，而正常時最高日銷約兩萬盒。

銷路欠佳，存底大，而新貨陸續運來，市價難振高，目前每盒美國橙成價約比成本價低二、三元，故來貨商多要虧損。昨天牌子好的美國橙每盒約成四十一、二元，一般的僅成三十七、八元，次貨每盒僅成三十二、三元左右。據說，明天有一艘定期船隻運來美橙四萬八千盒。

葡對部分貨物 實行徵進口稅

【本報訊】據路透社里斯本九日消息，葡萄牙政府本月八日下令，對一些進口貨徵收進口稅。

這項措施在本月九日開始執行，對於菸草、酒、香水、海產品、首飾及華貴服裝徵收百分之六十的進口稅，而對於原來已經徵收進口稅的其他消費性進口貨，則提高進口稅百分之二十至三十。

世界粗鋁減產

【本報訊】據紐約消息，美國鋁協會發表，一九七五年世界粗鋁產量共一千三百二十七萬三千噸，比一九七四年減少百分之八點六。一九七四年產量共一千四百五十二萬八千噸。

一些國家去年的產量：美國：三百八十七萬九千噸，比一九七四年減百分之二十；蘇聯：一百六十五萬噸；加拿大：一百萬六千噸，比一九七四年減少百分之十九；西德：七十四萬七千噸；日本：一百一十一萬七千噸；挪威：六十五萬一千噸；法國：四十二萬二千噸；英國：三十四萬噸；荷蘭：二十八萬八千噸；澳洲：二十一萬三千噸。

美國在一九七五年世界粗鋁總產量中佔百分之二十九，一九七四年則佔百分之三十四。

美農產價回落

【本報訊】八日芝加哥市場農產品期貨價回落，收市時以每蒲式耳計，小麥跌二．二五至四．五美仙，玉米跌二至四美仙，大豆跌三至五美仙，燕麥跌二．二五至四美仙。

八日收市價如下（單位：蒲式耳，美元）：小麥：十二月份二．九五五；玉米：十二月份二．七一二五；燕麥：十二月份一．六三，大豆：十一月份六．五五；大豆油：十月份每磅二〇．九五美仙。

血杞市況搶手 杜仲底疏價醒

【本報訊】秋季交易會期近，藥材外銷生意未多，唯商人對疏俏品種尚積極找貨。箱裝新血杞粒大肉厚，市況搶手。杜仲貨少價醒，市益活躍。龜板，川烏，土陳，川金等抵埗，部分即消。浙术，中江芍，實貝有登場，價均平定。貴州黨規格良好，市價略升。海蔞皮降價批銷，漳州銀耳受客歡迎，價穩，市道暢活。

新血杞每擔四千六百元。中厚杜仲每擔三萬六千元至三萬八千元，上厚仲四萬元至四萬五千元。小龜板每擔一千六百元。三等川烏每擔七百五十元。湖南土陳每擔一千一百元至一千二百元。二等川金每擔八百元至八百五十元，三等七百五十元。二等浙术每擔二千九百八十元，統浙术二千九百二十元。一等中江芍每擔一千八百五十元，二等一千五百五十元，三等一千三百五十元。乙實貝每擔一萬一千元。一等貴州黨每擔三千二百元，二等二千四百元，三等一千九百元，四等一千四百元。海蔞皮每擔二千二百元。新零陵荷每擔五百五十元。二等綿冬每擔一千一百五十元。原津柴胡每擔一萬六千五百元。漳州丙耳每擔六千元，丁耳三千三百元。

國產學生絨褸 今年增新品種

新貨繼續到批銷漸轉旺

【本報訊】國產學生絨褸源源運到，批發商開始進貨，零售商開始進貨，批銷生意人旺季。今年來貨的品種比去年增多，如灰間黑條絨和黑絨貨，就是首次銷港的。

據經銷商消息，國產學生絨褸有保暖性強、耐磨擦，以及做工精細、尺碼標準等優點，在本地市場上銷路不斷擴大，銷量按年遞增。當灰間黑條絨學生褸和黑絨學生褸上市後，都受到市場好評。今年銷港的學生絨褸色澤更加豐富，有實藍、咖啡、墨綠、深灰、棗紅、彩色、黑和灰間黑條等。絨褸的款式仍以反西裝領，杏領為主，尺碼由小學至中學生所用的均有供應。

國產學生絨褸由上月起已有運到，最近來貨比較多，其中多由上海用船載運來的。今年天氣涼得較早，最近來貨恰好趕應此間市場需求，各家國貨公司、華洋百貨公司、街檔等商人均分別吸入，故初步生意已比去年同期好。

隨着國際市場絨價格上漲，國產學生絨褸的批發價亦略為調升，但幅度不大，故零售商兼營信心增大。據商人預料，今年國產學生絨褸的銷路續將比去年增加。

棉胎源源來

先後已到二十多批 今年來量將創高紀錄

【本報訊】國產棉胎先後已有二十多批運到，今後還將有不少新貨運來。今年棉胎來量約比去年同期增加百分之五十，創歷年來貨最高紀錄。

據經銷商人說，國產棉胎是採用上等的新花棉精製而成，富彈性，保暖性能強，製作精巧，線密，耐用，每年來貨均很暢銷。年來貨量雖然暴增，但依然呈現供不應求之勢，尤其是去年冬季天氣奇寒，貨物很早就告脫銷。今年各零售商人均紛紛增訂。

據初步估計，今年國產棉胎的來量約比去年同期增達五成，創棉胎銷港以來的最高紀錄。

今年來，國際棉價格反覆上漲，由今年四月至今的短短幾個月來，竟漲達百分之四、五十。今年國產棉胎售價亦略為調升，每斤零售價為七元五毫，僅比去年同期提高百分之十多，但價錢仍比較相宜。預料，今年銷售將很活躍。

據經銷商說，先後運到的二十多批國產棉胎，均已全部分送與各家國貨公司和顧綉店等。至於該號今後來貨亦多以期貨沽出。據說，最近有個別國貨公司將貨提出上市，不到幾天便售出不少，並要求經銷商儘快將貨送給他們。

目前上市的國產棉胎，分單人用和雙人用，重量由三斤至十二斤，其中以八至十斤雙人用棉胎最為好銷，其次為四至五斤單人用棉胎。

絲綿衲絲綿被 最近陸續運到

【本報訊】國產絲綿衲和絲綿被開始運到。今後還續有多批新貨運來。

首批運到的國產絲綿衲和絲綿被不少，多已分派各國貨公司出售。絲綿衲均採用真絲綿作面料，真絲卜綢裏，包括男、女裝和女童裝等裝。女裝絲綿衲款式有開胸和大襟，色澤有玫紅、墨綠、寶藍、咖啡。男裝和男童則以寶藍和咖啡色為主。

絲綿被規格有三斤、四斤單人用和四斤、五斤、六斤雙人用的。絲綿被的被套分真絲綢和人造絲綢兩種。真絲被套多為素色的如玫紅、湖水綠、粉紅及天藍。人造絲綢被套除素色的外，還有印花的。

美產棉區部分霜凍 紐約美棉全面報升

上週成交二百四十萬包

【本報訊】據外電報道，十月八日美國各棉花市場全面報升，紐約方面，開市十二月份期貨每磅即上升了七十七點，三月份期貨上升七十三點。

起初的交投不多，至中午時十二月份期貨每磅升為八十四仙半的時候，賣盤遂多，收市時，十二月份期貨比先一日上升了一百二十五點，三月份期貨升了一百三十八點，收市價分別為八十四美仙及八十四點五美仙。

引起該日急促上升的原因，是先一晚在德克薩斯州北部盧堡產棉區高地受到霜凍的侵襲，當晚高地的氣溫最低降至冰點，大部份時間處於華氏三十三度，而八日日間整天天陰，棉農認為如此低溫首先會使棉花出現葉子被凍成燒焦的樣子，其後棉花彎得不能收成。

當地預報這樣的低溫仍將持續，遂引起整個棉花市場出現漲風。市場人士認為，美國今年的棉花收成可能低於一千萬包（較早時的新估計為一千零三十七萬五千四百包），而德州這次低溫霜降，可能使產量由原先已大大估低的二十萬包再減少為十萬包。如果屬實則棉價可能會持高不下。

目前一般人在密切注視德州情況的同時，也等待在十日農業部發表的新估數字。

又據美聯社消息，紐約棉花交易所上星期成交美棉二百四十萬五千二百包。

本月八日，紐約美棉期貨收市價漲跌互見，有的跌三十點，有的漲一百四十點，今年十二月份期貨每磅八四．〇〇美仙，明年三月份期貨每磅八四．五〇美仙。

經濟一週

名牌貨抬頭 雜牌貨呆滯

程鐵牛

上週香港商情還是一片牛皮狀態。一般工商行業的生意說不上怎麼好，但也不能說是很壞的。在季節性較強的貨品中，值此乍涼還暖的時候，涼天貨尚未旺銷，夏貨却接近收檔時刻，不少百貨公司，有的已裝修好門面準備舉行秋冬貨攻勢，有的則仍半價清除夏貨，這使人有「二八天時亂穿衣」之感。

夏貨銷售臨結束階段了。今年夏貨生意，有些什麼特點呢？據一位大型百貨公司經理表示，名牌貨抬頭，雜牌貨呆滯。這種情況的變化，也有幾位服裝商人有同感，其中一位更明顯的指出，越到後期，「名牌貨抬頭，雜牌貨呆滯」的情形越加顯著。正因如此，去年夏末大減價一度生意反比平日旺的情形，今年不復見了。

與時興派頭和購買力均有關

記得去年此時服裝商的「半價售貨」，其中不少從日本牌來的雜牌衣裝，標價為名牌貨之半，甚至更低些以推銷。名牌貨價格仍舊不變，這便招來了大批顧客，曾一下子把雜牌貨售清，有的商人還交由本港製衣廠加製應市。過去兩年均有這種情形出現。可是今年此時如法炮製已不靈了，顧客對半價的雜牌貨興趣不高，以致貨物無法推銷。可是，名牌貨的銷售不管在售價和貨量上，均比去年和前年有較大幅度的增加，這就顯出上述的「抬頭」和「呆滯」來了。

名牌貨之所以能抬頭，固然同時興、派頭等有關，但同與一般的收入關係更大，因為名牌貨價高，必須收入較多的人才能買得起。有關商人因此就計劃今年的秋冬貨生意，其中名牌貨所佔的比重也稍增加。做生意，雖然各有各的辦法，不過看別人的經驗和做法，有些就立刻做效了。

泰局勢動盪對港市的影響

上週泰國發生軍事政變，一度影響此間股票跌價，當日的金價上升，但到翌日，這些影響已不大了。從貿易上看，泰國是香港的貿易對手，泰米又是香港食米的來源之一，還有泰國木材等等，在香港市場也有一定的位置，香港每天從海上空中也有不少貨物輸往泰國或經泰轉口，這就顯得港泰之間的商業關係密切，因此今後的趨勢還看泰國的局勢而定。

就目前的情形看，港泰之間交通一直暢通，據說曼谷市面還比較冷靜，商人仍有到港。不過，如果當地市面真是冷靜又必須待市面暢旺起來才有生意做。還有，泰國在多時以來是香港游資的來源之一，當地政變後的數天內，一部分經營此業較多者，不再有泰國游資收到了。按照常理，有政變之類的事情發生，只能顯示當地的政局不穩，游資便會逃到別處去。照此估計，只要泰國市場恢復正常，貿易暢通，游資就可能仍將逸至。可是經營此業者，除認為這種可能性比較大之外，也不排除逃來的泰資減少。

EASTERN SHIPPING LINES

香港—日本—星馬 定期航線
東莎輪 M.S. "EASTERN SATURN" (VOY.5) 十月十八日抵港 十月十九日開行 直放：新加坡
貨箱服務 香港—菲律賓定期航線
東美輪 M.S. "EASTERN MINICON" (VOY. 35) 十月十七日抵港 十月十八日開行 直放：馬尼拉
總代理：東源大地有限公司
接做處：東源公司 干諾道西48—61號惠南大廈17樓 電話：5-482143（4線）

CONCORDSHIP LINE

香港至沙巴，汶萊，沙勝越定期航線
太安輪 M.V TAI ON (3/1974建造新船) 第32航次 十月十八日落貨 十月十九日開行 直放：亞庇、納閩、古晉
平安輪 新船 M.V. PING ON (7/1976建造新船) 第五航次 十月廿九日落貨 十月三十日開行 直放：山打根、婆羅乃、詩巫
總代理：東安海運有限公司啟 香港干諾道中一三〇號誠佰大廈六〇一室 電話：H四四七〇三一—五（四線）

ORIENTAL LINE

田島丸 M.S. "TASHIMA MARU" 十月十二日抵港 十三日開往新加坡
女神輪 M.S. "VENUS" 十月十三日抵港 十五日開往新加坡、巴生
貨客付貨 惠顧接洽 總代理 東洋船務有限公司 請各收貨人速來辦理提貨手續
大道中僑商大廈1101室 電話：5-249428，250241（十線）

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司

直航	歐洲定期航線			由漢堡轉
漢堡 安特衛普 鹿特丹 利物浦 倫敦	江亞快輪 Sulu Career	10月21日落貨	10月22日開行	奧斯陸、不萊梅、赫爾辛基、哥本哈根、哥登堡、斯德哥爾摩、LE HAVRE、MALMO、
	馬來明珠 Malaysia Perutai	11月5日落貨	11月6日開行	
入口船期 請從速辦理船邊提貨手續	江駿快輪 Kota Career（歐洲來）	10月18日到港	直航：上海	哥伯林、俠路

總代理：泛洋航運有限公司
德輔道中71號聯邦大廈705室 電話：5-238091-8（八線）
澳門代理：澳門船務公司電話2797地址：巴素打爾古街95號

順昌航業有限公司

大寶石 M.S. "TAIPOOSEK"（最新型客貨輪時速16浬，全船客房冷氣設備）十月十二日下午九時開行 即日落貨 搭客請於下午七時至八時登船 船泊13號 直透：新加坡、庇能
大龍山 M.S. "TAI LUNG SHAN" 十月十一日抵港 十月十四日開行 直透：曼谷
大中山 M.S. "TAI CHUNG SHAN" 十月十七日抵港 十月十九日開行 直透：曼谷

HSI LINE (PHILIPPINES)
香港至沙巴、汶萊、沙撈越定期航線
捷馬輪二號 JE SMAG II（1965年建造）
十月廿六日抵港 廿八日開行
直放：婆羅乃 山打根
貨載代理：太來船務有限公司
香港中環怡和大廈十五樓 電話：6 228101-7 6 247771

太古船務 太古輪船有限公司 香港太古行四樓 電話：5-264311

★亞澳快航 提供全貨櫃服務 現代貨箱碼頭及彩虹德記葵涌道33號收貨
Sydney Melbourne Brisbane (Adelaide Via Melbourne)
雪梨 墨爾砵 畢利斯彬 （亞德雷德經墨爾砵）

	截貨集運	普通	開行
澳洲開拓 AUSTRALIAN EXPLORER	已截貨	已截貨	十月十二日
東方企業 ORIENTAL ENTERPRISE	十月十六日	十月十七日	十月十九日
安華 ASIAN REWARD	十月廿五日	十月廿六日	十月廿九日

★紐西蘭航線 N.Z.U.L. 太古、大阪三井、渣華 聯合航線 收貨站：海運倉及葵涌彩虹德記
直航：非濟勞托嘉、蘇瓦、威靈頓、列堤頓 Fiji Islands Auckland Wellington Lyttelton
蘇州 SOOCHOW LAUTOKA, SUVA, WELLINGTON & LYTTELTON 十月十六日截貨 十月二十日開行
湖北 HUPEH AUCKLAND, WELLINGTON & LYTTELTON 十月廿九日截貨 十一月二日開行

★新畿內亞及南太平洋航線
成都 CHENGTU PORT MORESBY, LAE, MADANG, RABAUL, HONIARA, SANTO, VILA, NAURU 十一月十日收貨 十一月十一日截貨

今日明日出入口船表在第十二版

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
女神	VENUS	日本	10月13	東洋
長洲	CHIUNG CHAU	高雄	10月13	香島
海瑞	SEA DOLPHIN	日本	10月13	大三
東方倫敦	ORIENT LONDON	日本	10月13	永泰
士打莫三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	基隆	10月13	渣華
阿爾泰丸	ALTAI MARU	日本	10月13	大三
翡翠灣	JADE BAY	日本	10月13	山下
大寶丸	TAIHO MARU	日本	10月13	永泰
海昌	HAI CHON	日本	10月13	東源
東海	TUNG HAI No.2	高雄	10月13	東海
卡瑟玲	CATHERINE S	日本	10月13	馬士基
新熱那亞	ZIM GENOVA	美國	10月13	新興
銀洲	NGAN CHAU	新加坡	10月13	香島
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	庇能	10月13	鐵行
河內丸	KAWACHI MARU	日本	10月13	日郵
英偉雅士	DYNAMIC ACE	基隆	10月13	東洋
蘭加哥利	LANKA KALYANI	新港	10月13	東亞
碧茜亞	PATRICIA M	日本	10月13	大三
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	歐洲	10月14	馬士基
安琪	C.K.ANGEL	日本	10月14	天祥
金溪	GOLD STREAM	日本	10月14	新興
香島貨櫃	ISLAND CONTAINER	高雄	10月14	香島
彬風	BENNET BREEZE	日本	10月14	中海
林寶	LAMBROS TSAGLIOTIS	日本	10月14	川崎
士拉和	WLADYSLAWOWO	歐洲	10月14	天祥
馬來人	THE MALAYAN	日本	10月14	中央
愛威	AVA	仰光	10月14	新興
露芙萊克	RUTH LYKES	高雄	10月14	怡和
泰來	TAI LAI	高雄	10月14	東海
愛運	EASTERN EXPRESS	高雄	10月14	東灣
台灣鳳凰	TAIWAN PHOENIX	美國	10月14	太平
南非好紀錄	S.A. HUGUENOT	日本	10月14	怡和
寶利怡美利	PABLOEVERETT	新加坡	10月14	福來
珍珠島	PEARL ISLAND	日本	10月14	日郵
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	美國	10月14	馬士基
利都	LINDO	基隆	10月14	新興
邊高	BENGLOE	歐洲	10月15	太古
大壽丸	DAIJU MARU	日本	10月15	東洋
芙蓮些亞	FLINTSHIRE	英國	10月15	太古
正隆丸	SEIRYU MARU	日本	10月15	永泰
季里諾總統	PRES. QUIRINO	日本	10月15	新興
渣拿馬耶	JALAMATSYA	高雄	10月15	天祥
旭光丸三號	KYOKKO MARU No.3	基隆	10月15	川崎
貴哥斯基	EUG.KWIATKOWSKI	歐洲	10月15	天祥
發利怡美利	FERNANDOEVERETT	日本	10月15	福來
天加	TANGA	日本	10月15	大源
亞華馬士基	ALVA MAERSK	新加坡	10月15	馬士基
夏沙利五號	No.5 HABSARI	日本	10月15	天祥
密執安	MICHIGAN	美國	10月16	怡和
萬寶隆丸	MT. BLANC MARU	歐洲	10月16	大三
連渡山	MONTE RINDO	日本	10月16	大三
亞保第	APJ PROTI	日本	10月16	怡和
香港島	H.K. ISLAND	高雄	10月16	香島
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	日本	10月16	日郵
士打盧旺達	STRAAT LUANDA	新加坡	10月16	渣華
派摩利亞	PIONER PRIMORYA	海參威	10月16	華林
金融	SL. FINANCE	美國	10月16	海陸
曼露一號	MANO No.1	釜山	10月17	港興
里奧爾	RIO ELL	日本	10月17	怡和
威施吉	WISSEKERK	歐洲	10月17	寶隆
天馬利	TEMERAIRE	新加坡	10月17	百保利
美國自由	AMERICAN LIBERTY	美國	10月17	美輪
第19義宗丸	GISO MARU No.19	日本	10月17	海聯
蘇州	SOOCHOW	新西蘭	10月17	太古
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	新加坡	10月17	福來
邊維華士	BENWYVIS	日本	10月17	太古
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	美國	10月17	總統
夏利遜總統	PRES. HARRISON	美國	10月17	總統
大中山	TAI CHUNG SHAN	曼谷	10月17	順昌
娜斯馬士基	LARS MAERSK	日本	10月17	馬士基
威沙施華	VISHVA SEVA	美國	10月17	東亞
飛航雅士	CLIPPER ACE	基隆	10月17	中央
海威	TARPON SEAWAY	高雄	10月18	海運
江發	KARA GAREER	歐洲	10月18	泛洋
士打雅高亞	STRAAT ALGOA	新加坡	10月18	渣華
季候風	MALMROS MONSOON	澳洲	10月18	百保利
	ATHANASSIA	日本	10月18	日郵
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	10月18	振盛行
加拉加斯丸	CARACAS MARU	新加坡	10月18	大三
正興	CHENG HSING	高雄	10月18	安利順
史蘭地亞	SELANDIA	歐洲	10月18	寶隆
東莎	EASTERN SATURN	日本	10月18	東源
海華	HALLVARD	丹絨曼尼	10月18	多利順
漢士古格	HANS KRUGER	波斯灣	10月18	海運
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	10月18	東源
凌雲	LING YUNG	歐洲	10月18	港郵
史蘭地亞	SELANDIA	歐洲	10月18	寶隆
派卓高基	PIONER CHUKTOKI	東京	10月18	華林
愛丁堡城	CITY OF EDINBURGH	歐洲	10月18	邊行
朱利達	JURATA	日本	10月18	天祥
天馬	TEMA	日本	10月18	東源
吉雲	GEH YUNG	澳洲	10月18	港郵
太安	TAI ON	沙巴	10月18	東安
東方皇后	ORT. QUEEN	日本	10月18	日郵
威沙馬達	VISHVA MAMTA	新加坡	10月18	東亞
東晴丸	TOSEI MARU	日本	10月18	永泰
日本熊	JAPAN BEAR	加州	10月19	海運
賓嘉坦桑	BUNGA TANJONG	歐洲	10月19	萬邦
平安	PING ON	沙巴	10月19	東安
維加	C.K. VEGA	日本	10月19	天祥
國隆	THRIVING COUNTRY	印尼	10月19	建華
	PERVOMAYSK	日本	10月19	華林
士打夫蘭克林	STRAAT FRANKLIN	西非	10月19	渣華
愛華樂	ADVARA	澳洲	10月19	福來
高麗鳳凰	KOREA PHOENIX	美國	10月19	太平
陽興丸	YOHKOH MARU	基隆	10月19	川崎
彩虹	RAINBOW	釜山	10月19	新興
金打拿喇	GOLDEN DANARRA	馬尼拉	10月20	滴意
海隆	HAI LONG	基隆	10月20	永裕
保羅騎士	CHEVALIER PAUL	基隆	10月20	沙睹
國興	FLOURISHING COUNTRY	曼谷	10月20	建華
阿利桑那丸	ARIZONA MARU	新加坡	10月20	大三
	PRINSENDAM	曼谷	10月20	渣華
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	10月20	海聯
先達寧利	STRATHAIRLIE	波斯灣	10月21	鐵行
江亞	SULU CAREER	上海	10月21	泛洋
日光島	SUNSHINE ISLAND	新加坡	10月21	香島
先達康年	STRATHCONON	日本	10月21	鐵行
大賓	THEBEN	日本	10月21	百保利
信安	ASIA LAKE	釜山	10月21	東安
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	日本	10月21	馬士基
安娜馬士基	ANNA MAERSK	美國	10月21	馬士基
馬拉賓	MARABANK	日本	10月22	怡和
翡翠	EMERALD	日本	10月22	東方
協南丸	KYONAN MARU	日本	10月22	中央
蘇拉萊克	ZOELLA LYKES	高雄	10月22	怡和
柯利近	OREGON	曼谷	10月22	怡和
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	新加坡	10月22	馬士基
麥蓮	SL. MCLEAN	美國	10月23	海陸
寶利雅士	BONITA ACE	基隆	10月23	東洋
士打菲芝	STRAAT FIJI	基隆	10月23	渣華
聖路易士丸	ST. LOUIS MARU	日本	10月23	大三
銀洲	NGAN CHAU	高雄	10月23	香島
太陽愛神	SUN CUPID	日本	10月23	天祥
麒麟碧琪	GUDRUN BAKKE	三藩市	10月23	鐵行

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
不來梅丸	BREMEN MARU	地中海	10月13	大三
高露邊	CLOVER BANK	漢堡利夏化	10月14	仕嘉
芙蓮些亞	FLINTSHIRE	來梭士都柏林	10月16	太古
夏利遜總統	PRES. HARRISON	熱那亞馬賽	10月18	總統
派卓高基	PIONER CHUKOTKI	倫敦鹿特丹	10月18	華林
史蘭地亞	SELANDIA	漢堡鹿特丹	10月18	寶隆
朱利達	JURATA	鹿特丹漢堡	10月19	天祥
愛丁堡城	CITY OF EDINBURGH	漢堡鹿特丹	10月19	邊行
保羅騎士	CHEVALIER PAUL	漢堡利夏化	10月21	沙睹
賓嘉坦桑	BUNGA TANJONG	鹿特丹漢堡	10月21	萬邦
江亞	SULU CAREER	漢堡鹿特丹	10月22	泛洋
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	不來梅鹿特丹	10月22	馬士基
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	南開普頓利夏化	10月24	川崎
聖路易士丸	ST. LOUIS MARU	地中海	10月24	大三
利康	NIHON	鹿特丹漢堡哥頓堡	10月26	寶隆
賓拿芬	BENAVON	漢堡鹿特丹	10月27	邊行
派摩利亞	PIONER PRIMORYA	倫敦漢堡	10月29	華林
樂好信	NORD HAUSEN	鹿特丹漢堡	10月30	東亞
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	南開普頓鹿特丹	10月30	太古
蘇地吉	ZUIDERKERK	熱那亞馬賽	10月31	寶隆
美達菲亞	MEDORFEA	熱那亞馬賽	11月1	沙睹
立端明珠	NEPTUNE PEARL	南安普頓漢堡	11月2	怡和
艾森豪總統	PRES. EISENHOWER	熱那亞馬賽	11月2	總統
派士拉維	PIONER SLAVYANKA	倫敦漢堡	11月5	華林
貴哥斯基	EUG. KWIATKOWSKI	漢堡鹿特丹	11月5	天祥
利來得	NL. DEJIMA	鹿特丹漢堡	11月6	寶隆
馬來明珠	MALAYSIA PERMAI	漢堡鹿特丹	11月6	泛洋
利邦力加	NIPPONICA	熱那亞馬賽	11月7	天祥
布利斯托丸	BRISTOL MARU	地中海	11月[illegible]	大三
威斯吉	WISSEKERK	熱那亞馬賽	11月10	寶隆
香港快輪	H.K. EXPRESS	漢堡不來梅	11月11	捷成

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
出雲丸	IZUMI MARU	波斯灣伊斯坦堡	10月13	日郵
山梨丸	YAMANASHI MARU	塞得港的黎波里	10月13	日郵
熱田丸	ATSUTA MARU	仰光吉大港	10月13	日郵
長洲	CHEUNG CHAU	紅海	10月14	香島
士打莫三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	波斯灣	10月14	渣華
利都	LINDO	底布吉依力	10月14	新興
蘭加哥利	LANKA KALYANI	科倫坡	10月14	東亞
河內丸	KAWACHI MARU	紅海	10月14	日郵
翡翠灣	JADE BAY	波斯灣	10月15	山下
珍珠島	PEARL ISLAND	紅海	10月15	日郵
渣拿馬耶	JALAMATSYA	印度	10月16	天祥
香港島	H.K.ISLAND	波斯灣	10月17	香島
亞保第	APJ PROTI	波斯灣	10月17	怡和
東方快輪	EASTERN EXPRESS	波斯灣	10月17	亮洲
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	波斯灣	10月17	日郵
里奧爾	RIO ELL	波斯灣	10月18	怡和
邊維華士	BENWYVIS	遮打亞葉巴	10月18	太古
東方皇后	ORT. QUEEN	塞得港亞歷山大	10月19	日郵
	ATHANASSIA	的黎波里班加西	10月19	日郵
先達康年	STRATHCONON	波斯灣	10月22	鐵行
大賓	THEBEN	波斯灣	10月22	邊行
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	紅海	10月24	大三
銀洲	NGAN CHAU	紅海	10月24	香島
端城	KOTA TANJONG	底布吉亞葉巴	10月27	太平
柯那菲士	IBN AL NAFEES	波斯灣	10月27	怡和
長富	EVER FORTUNE	杜拜科威特	10月28	利達
遂利怡美利	MAKEVERETT	仰光吉大港	10月28	福來
金熊	GOLDEN BEAR	波斯灣	10月30	海運
牧順	MOKSONG	巴士拿	10月31	東方
阿安杜士	ARKANDROS	紅海	10月31	大三
蘇地吉	ZUIDERKERK	班加西的黎波里	10月31	寶隆
漢士古格	HANS KRUGER	波斯灣	10月31	海運
日光島	SUNSHINE ISLAND	波斯灣	11月1	香島
金寧	GOLDEN BEAR	波斯灣	11月5	嘉華
民城	KOTA RAKYAT	波斯灣	11月7	太平

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
漢普頓丸	HAMPTON MARU	東非	10月13	日郵
卡瑟玲	CATHERINE S	角城西非	10月13	馬士基
永和	EVER HARMONY	南非	10月13	大三
海瑞	SEA DOLPHIN	西非	10月14	大三
明忠	MING CHUNG	西非	10月14	明仁
碧茜亞	PATRICIA M	南非	10月14	大三
金溪	GOLD STREAM	南非	10月15	新興
林寶	LAMBROS TSAGLIOTOS	西非	10月15	川崎
南非好紀錄	S.A. HUGUENOT	南非	10月15	怡和
季里諾總統	PRES. QUIRINO	西非	10月16	新興
東方倫敦	ORIENT LONDON	西非	10月17	永泰
建明	KIEN MING	拉高士亞巴巴	10月[illegible]	明仁
利西非丸	RECIFE MARU	東非	10月22	大三
馬拉賓	MARABANK	南非	10月23	怡和
士打盧旺達	STRAAT LUANDA	南非	10月24	渣華
海璇	OCEAN PRIMA	西南非	10月24	大三
士打長崎	STRAAT NAGASAKI	西非	10月26	渣華
海船主二號	SEAMASTER II	拉高士亞巴巴	10月26	[illegible]
壯威	JOINVILLE	亞非	11月5	沙睹
威爾斯丸	WALES MARU	南非	11月9	川崎

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
遠大	YEONG TA	新加坡曼谷	10月13	天祥
田島丸	TASHIMA MARU	新加坡	10月13	東洋
紅平	RED PINE	新加坡巴生	10月13	大源
美業	AMERICAN VENTURE	馬尼拉	10月13	美輪
美中美	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	10月13	振盛行
浩洋丸	KOYO MARU	新加坡	10月13	海聯
大寶丸	TAIHO MARU	新加坡巴生	10月14	永泰
明義	MING YEE	雅加達	10月14	明仁
海昌	HAI CHON	新加坡	10月14	東源
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	10月14	順昌
女神	VENUS	新加坡巴生	10月15	東洋
安琪	C.K.ANGEL	新加坡巴生	10月15	天祥
彬風	BENNET BREEZE	雅加達泗水	10月15	中海
馬來人	THE MALAYAN	馬尼拉	10月15	中央
正隆丸	SEIRYU MARU	曼谷	10月16	永泰
發利怡美利	FERNANDOEVERETT	新加坡印尼	10月16	福來
夏沙利五號	No.5 HABSARI	新加坡巴生	10月16	天祥
天加	TANGA	新加坡巴生	10月16	大源
連渡山	MONTE RINTO	新加坡	10月17	大三
娜斯馬士基	LARS MAERSK	新加坡印尼	10月17	馬士基
第19義宗丸	GISO MARU No.19	新加坡	10月18	海聯
東晴丸	TOSEI MARU	巴生新加坡	10月19	永泰
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	10月19	東源
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	10月19	順昌
東莎	EASTERN SATURN	新加坡	10月19	東源
天馬	TEMA	新加坡巴生	10月19	大源
正興	CHENG HSING		10月20	安利順
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	10月20	振盛行
太安	TAI ON	亞庇納閩	10月20	東安
維加	C.K. VEGA	新加坡巴生	10月20	天祥
美滿	AMERICAN MAIN	新加坡曼谷	10月20	美輪
金打拿喇	GOLDEN DANARRA	馬尼拉	10月22	滴意
翡翠	EMERALD	馬尼拉	10月22	東方
國隆	THRIVING COUNTRY	雅加達	10月22	建華
多宇治	TOWUTI	印尼	10月22	亞利來
厚德馬士基	HULDA MAERSK	曼谷新加坡	10月23	馬士基
協南丸	KYONAN MARU	新加坡巴生	10月23	中央
國興	FLOURISHING COUNTRY	曼谷	10月23	建華
太陽愛神	SUN CUPID	新加坡	10月24	天祥
金星	VENUS	馬尼拉宿務	10月25	東方
山晃丸	YAMATERU MARU	新加坡	10月25	海聯
國寶	TREASURE COUNTRY	曼谷	10月25	建華
金山丸	KINZAN MARU	新加坡	10月25	大三
捷馬二號	JESSMAG II	汶萊山打根	10月28	太來

東亞·東北亞線

船	名	開往港口	月日	公司
明禮	MING LI	基隆	10月13	明仁
英偉雅士	DYNAMIC ACE	日本	10月13	東洋
美麗星	MARY STAR	釜山	10月13	新興
美滿	AMERICAN MAIN	基隆高雄	10月14	美輪
寶利怡美利	PABLOEVERETT	日本釜山	10月15	福來
旭光丸三號	KYOKKO MARU No.3	日本	10月15	豐利行
士拉和	WLADYSLAWOWO	日本	10月15	天祥
大同	TA TUNG	高雄	10月15	東海
貴哥斯基	EUG.KWIATKOWSKI	日本	10月16	天祥
海王	HAI WANG	基隆	10月16	永裕
愛華	AVA	日本	10月17	新興
東海二號	TUNG HAI No.2	高雄	10月17	東海
美景	AMERICAN MIST	基隆高雄	10月18	美輪
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	日本釜山	10月18	福來
泰來	TAI LAI	高雄	10月18	東海
飛航雅士	CLIPPER ACE	日本	10月18	東洋
海華	HALLVARD	日本	10月19	多利順

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
英偉雅士	DYNAMIC ACE	美國西岸	10月13	山下
新熱那亞	ZIM GENOVA	洛杉磯紐約	10月13	新興
台灣鳳凰	TAIWAN PHOENIX	美國西岸	10月14	太平
阿爾泰丸	ALTAI MARU	加勒比海	10月14	大三
旭光丸三號	KYOKKO MARU No.3	墨西哥灣	10月15	川崎
亞華馬士基	ALVA MAERSK	加州紐約	10月15	馬士基
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	溫哥華	10月15	鐵行
派摩利亞	PIONER PRIMORYA	加州北太平洋	10月16	華林
密執安	MICHIGAN	檀香山加州	10月17	怡和
飛航雅士	CLIPPER ACE	美國西岸	10月17	山下
金融	SL. FINANCE	美國	10月17	海陸
美國自由	AMERICAN LIBERTY	加州紐約	10月18	美輪
夏利遜總統	PRES. HARRISON	紐約	10月18	總統
士打雅高亞	STRAAT ALGOA	加勒比海	10月19	渣華
陽興丸	YOHKOH MARU	美國西岸	10月19	川崎
季候風	MALMROS MONSOON	紐約美國東岸	10月19	百保利
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	加州西北太平洋	10月19	總統
高麗鳳凰	KOREA PHOENIX	美國西岸	10月19	太平
海威	TARPON SEAWAY	加勒比海	10月19	海運
威沙馬達	VISHVA MAMTA	加州北太平洋	10月19	東亞
日本熊	JAPAN BEAR	加州	10月20	海運
宗島丸	MUN ESHIMA MARU	加勒比海	10月22	川崎
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	加州紐約	10月22	馬士基
柯利近	OREGON	西雅圖溫哥華	10月23	怡和
蘇拉萊克	ZOELLA LYKES	墨西哥灣	10月23	怡和
寶利雅士	BONITA ACE	美國西岸	10月23	山下
太平	TAERING	加州紐約	10月24	港郵
麥蓮	SL. MCLEAN	美國	10月24	海陸
長春	EVER SPRING	美國西岸	10月24	利達
派史温基	PIONER SLAVYANKI	加州西北太平洋	10月24	華林
新紐約	ZIM NEW YORK	洛杉磯紐約	10月25	新興
麥迪遜總統	PRES. MADISON	加州西北太平洋	10月26	總統
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	加州紐約	10月26	美輪
長茂	EVER SUMMIT	紐約	10月26	利達
士打巴里	STRAAT BALI	南美洲	10月26	渣華
大倫圖	TARANTEL	紐約美大西洋	10月27	百保利
出口冠軍	EXPORT CHAMPION	紐約	10月28	摩拿
福他山度士	FROTASANTOS	南美	10月29	美邦
美梳州	STATE OF MYSORE	美國東岸	10月29	東亞
安娜馬士基	ANNA MAERSK	加州紐約	10月29	馬士基
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	溫哥華	10月30	鐵行
嘉培龍	KAPELLE	墨西哥灣	10月30	渣華

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
香島貨櫃	ISLAND CONTAINER	澳洲	10月15	香島
東方企業	ORT. ENTERPRISE	澳洲	10月19	港郵
	PERVOMAYSK	澳洲	10月19	華林
蘇州	SOO CHOW	新西蘭	10月20	太古
麒麟碧琪	GUDRUN BAKKE	弗里曼特爾	10月24	鐵行
寶台島	POTOI ISLAND	澳洲	10月26	香島
安華	ASIAN REWARD	澳洲	10月20	太古
湖北	HUPEH	新西蘭	11月2	太古

火·車·時·刻·表

紅磡開	到羅湖(夏令時間)	羅湖開	到紅磡
上午▲5時59	上午▲6時33	上午5時54	上午7時10
6時30	7時38	▲6時40	▲7時39
7時27	8時43	6時46	8時09
▲7時57	▲8時51	7時11	8時38
8時26	9時45	7時54	9時06
9時08	10時21	8時57	10時06
10時08	11時25	▲9時04	▲9時49
11時10	下午12時24	9時58	11時07
下午12時10	1時23	10時39	11時53
1時11	2時22	11時39	下午12時50
2時08	3時20	下午12時38	1時52
3時05	4時20	1時37	2時48
4時05	5時21	2時35	3時47
5時07	6時19	3時33	4時46
5時30	6時53	4時34	5時47
6時00	7時18	5時31	6時42
6時43	7時51	6時30	7時44
8時00	9時09	7時26	8時42
9時36	10時51	8時18	9時29
10時30(E)	11時36	9時12	10時20
11時00(S)	0時09		

附註，有（E）者星期六停開，有（S）者星期六行走，有▲者爲紅磡一大埔墟線。

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
上午11時10	下午1時15	上午7時25	上午9時30
下午1時00	下午2時45	上午8時30	上午10時15
下午4時00	下午6時18	上午9時55	下午2時30

WORLD LINE

日本—香港—星馬 定期航線

紅平輪 M.S."RED PINE" 十月十一日抵港 十月十二日開行

天加 M.S."TANGA" 十月十五日抵港 十月十六日開行

天馬 M.S."TEMA" 十月十八日抵港 十月十九日開行

直往：新加坡、巴生

總代理：大源船務有限公司

接艙處：東記公司 香港文咸東街一三六至一三八號二樓 電話：五—四四五〇九六、四四四五七八

山下新日本汽船株式會社 Y.S. LINE

翡翠灣 M.S."JADE BAY" 十月十四日落貨 十月十五日開行

直航：巴士拿、科威特、阿布打比、刁拜

如蒙惠顧歡迎接洽

香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司 香港夏慤道十二號金門大廈廿六樓 電話：H-250088, 250089, 250080, 245023, 245029.

大埔 M.V."DAPU" 十月十二日抵港

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續

招商局輪船公司啓 干諾道西十五—十六號九樓 電話：440555, 440557, 447402

山下新日本汽船株式會社 Y.S.LINE

紐約美國西岸及溫哥華標準貨箱航線 貨箱快輪

英偉雅士 M.S."DYNAMIC ACE" 十月十三日到港開行

飛航雅士 M.S."CLIPPER ACE" 十月十八日到港開行

寶利雅士 M.S."BONITA ACE" 十月廿三日到港開行

亞洲雅士 M.S."ASIA ACE" 十月廿五日到港開行

往溫哥華、溫蘭、三藩市、西雅圖、溫哥華B.C.、長堤、聖地牙哥、紐約、沙灣拿。

收貨站：九龍倉十四號倉 葵涌現代貨箱（第一號）碼頭

截貨日期 船到前兩天下午五時

如蒙惠顧歡迎接洽

香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司 香港夏慤道十二號金門大廈廿六樓 電話：五—二五〇〇八八、二五〇〇八〇、二四五〇二八九

K LINE 川崎汽船株式會社

威爾斯丸 "WALES MARU" 直航：南非各埠 十一月九日落貨 十一月九日開行

林寶輪 "LAMBROS TSAGLIOTIS" 直航：西非各埠 十月十四日收貨 十月十五日開行

宗島丸 "MUNESHIMA MARU" 直航：CRISTOBAL, KINGSTON, PORT AU PRINCE, SANTO DOMINGO, SAN JUAN, PORT OF SPAIN and BRIDGETOWN. 十一月廿一日收貨 十一月廿二日開行

澳門接艙處 運通行 地址：澳門新馬路十一號二樓 電話：五七九

總代理 川崎（香港）有限公司 地址：香港康樂大廈十五樓 電話：[illegible]六五（十線）

接艙處 豐利行有限公司 地址：香港康樂大廈十五樓 電話：[illegible]四五（十線）

渣華（香港）有限公司

代理：渣華郵船公司·利來郵船公司

香港 5-241181 九龍 3-955121 澳門 6463

航線	船名		開航日期	直航
南非	STRAAT HOLLAND	士打荷蘭	10月10日	南非毛里求斯 卸收星洲貨
	STRAAT LUANDA	士打盧旺達	10月24日	
東非	BATU	巴圖	10月10日	東非各埠 卸收星洲貨
	BANGGAI	本格壞	11月9日	
西非	STRAAT NAGASAKI	士打長崎	10月29日	西非各埠
	MARNELLOYD	曼蘭雄	11月24日	
拉丁美洲	STRAAT BALI	士打巴里	10月26日	拉丁美洲各埠
	WONOSARI	温拿沙利	11月10日	
南美	STRAAT FIJI	士打菲芝	10月24日	南美東岸
加勒比海	STRAAT ALGOA	士打雅高亞	10月19日	加勒比海
墨西哥灣	KAPELLE	嘉培龍	10月30日	墨西哥灣及巴拿馬各埠
	NEDER WAAL	列打和路	11月26日	
中東	STRAAT MOZAMBIQUE	士打莫三碧	10月15日	杜拜、阿布打比、巴連、科威特。
	WONOSOBO	温拿蘇寶	11月7日	

美中美 M.V."CHITTIN TANTHUWANIT" 十月十一日落貨 十月十一日下午開行 直透：曼谷

美上美 M.V."MAH BULAKUL" 十月十九日落貨 十月二十日下午開行 直透：曼谷

貴客付貨請到本行接洽是荷 振盛行有限公司啓 香港干諾道西88號 電話：5-480133-4 直線電話：5-485749 三條線通用內線接十三

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE

昌達 M.V."FORTUNE TRADER" 十月十一日由日抵港 十月十二日收貨，即晚開行 直放：[illegible]

浩洋丸 M.V."KOYO MARU" 十月十二日由日抵港 十月十三日收貨，即晚開行 直放：新加坡

第十九義宗丸 M.V."GISO MARU No.19" 十月十七日由日抵港 十月十八日收貨，即晚開行 直放：新加坡

總代理 海外聯合海運有限公司 李寶椿大廈十二至十三樓 電話：四三九五〇四、四四五七〇九、四三五三八〇、四四五八八九

球場烽火

花墟今天聯賽戲碼平平
流浪整體戰今非昔比
九巴兄弟班亦難匹敵
預備組打頭陣　門票統收五元

【本報訊】甲組足球聯賽流浪對九巴之戰，今天下午五時在花墟舉行，雙方預備組在三時一刻作序幕戰，門票統收五元。

流浪已打過兩場聯賽，以二比一勝光華，○比○和東昇，看它這兩場的演出，都平平無奇，已打不出以往的氣勢。以往，它的球員每戰必拚，更擅打快速緊迫整體戰，到了今屆，因買來的「外援」中看不中用，非「殘貨」便是「濕水貨」，一為前鋒美度，因腳法平常得很，來了之後從未派用場，只好解約要送他走！一為翼鋒迪克，也只正式踢過一場，另一場他充後備，只在最後踢過五分鐘，這豈「買錯貨」，其實是「平貨有好，好貨有平」。今天出戰九巴，迪克是否再派用場，尚未可知！然而，無論流浪如何排陣，其實力畢竟高過九巴，中場有梅利和畢偉康，鋒線有郭家明、軒打遜和張家平，相互結合如打得好，應勝九巴，因九巴只是「兄弟班」，在上周以○比四敗給南華，已經露了底。

據悉，九巴因有馮興強、鍾廣仁足傷休息，今天都不能上陣，將變陣作戰，那「越季波監」期滿的呂忠賢，回復自由身，將踢中場，新秀湯炳全踢左翼，調楊少年踢中鋒。上仗對南華時因犯規被逐的張志培，今仍着與梁棠洪踢雙中堅，張是「硬朗打法」的後衛，希望他在今天小心踢得檢點些。

其實，九巴上仗對南華，因張志培在下半場負至○比二時犯規被逐，以寡敵衆，才淨吃四個光蛋。

今天對流浪，其後衛如踢得謹慎一點，憑着氣力而緊迫防守，陳家富和江達祥合力盯牢那好帶波的軒打遜，使到軒打遜傳球失去準度及不埋門「搵食」，相信會減少門前所受威脅，雖敵不過流浪，將不會失球多，失球不多就會拉緊來打了。

流浪
黃金福
宗啓明　鄭潤如　黎榮富　馬迎祥
張錦泉　梅利　畢偉康
郭家明　張家平　軒打遜

九巴
巫鎗明
江達祥　梁棠洪　張志培　任國安
陳家富　何燿強　呂忠賢
湯炳全　楊少年　蘇紹源

流浪郭家明（右）與畢偉康（中）

今天恢復往日晨操晚練
精工銀牌備戰東昇
陣中六名主將加緊療傷

【本報訊】精工最近正利用空隙時間，全面讓球員加緊療傷，以便應付接踵而來的銀牌初賽對東昇及十九日聯賽對流浪的兩場硬仗。

精工自從球季揭幕以來，經過主席杯賽及聯賽，陣中超過半數主力球員勇戰受傷，包括胡國雄、麥哥利、卞鎬瑛、何新華、張炳衡及李桂雄。

據詹培忠表示，精工在主席杯賽後放假兩天，由今天開始恢復往日的晨操晚練，隊中的傷將正加緊治療，估計輕傷者休息數天後會無礙，傷勢較緊要的如麥哥利仍須治療。

談起精工季初的表現，詹培忠對各人在主席杯賽及聯賽的表現感滿意，他認為，精工過去一向有季初病，缺氣及狀態慢熱等表現，但今年比過去有改善，在狀態和氣力上有顯著提高，這主要是球隊加強管理，整隊齊人多，陣容變動少，組織、合作更趨成熟，而實力亦更加完整，這多種因素構成精工季初的好表現。但今後則要盼保持狀態及水準，防止出現虎頭蛇尾的現象。他又稱，精工在主席杯賽已經和甲組的五支有實力的強隊中的四隊較量，精工多表現了應有水準。唯一未較量的是流浪，精工當然希望再過一關。

結束訪馬達加斯加　我山東女籃隊回國

【據新華社塔那那利佛一九七六年十月九日電】中國山東女子籃球隊在結束了對馬達加斯加的友好訪問之後，十月九日乘飛機離開塔那那利佛回國。

馬達加斯加籃球協會主席朱利安·拉科托尼里納、青年部的官員和中國駐馬達加斯加大使田志東到機場歡送。

在馬達加斯加逗留期間，中國山東女子籃球隊訪問了這個國家的七個城市，並同馬達加斯加女子籃球隊員們進行了八場比賽。十月八日晚，中國山東女子籃球隊同榮獲馬達加斯加一九七六年女籃冠軍的卡索瓦女子籃球隊在塔那那利佛體育館進行了最後一場友誼比賽，雙方隊員的精采表演贏得了五千多名觀衆的熱烈掌聲。

全軍田徑比賽結束
三人打破兩項全國紀錄

【據新華社福州一九七六年十月四日電】一九七六年全軍田徑比賽十月三日在福州結束，參加比賽的全體人員，深切悼念敬愛的偉大領袖和導師毛主席，化悲痛為力量，經過團結緊張的比賽，奪得了思想技術雙豐收。

這次田徑比賽於九月二十四日開始，參加比賽的有全軍二十五個代表隊的五百多名運動員，其中三百多名是基層連隊的業餘體育骨幹。

在緊張的比賽中，瀋陽部隊運動員郭玉打破了女子五項全能比賽的全國紀錄，空軍運動員田瑞平、海軍運動員王強，分別打破了男子十公里競走的全國紀錄。一批運動員刷新了七項全軍紀錄。

校際男乒八強產生
周末開始進行複賽
女子組複賽陳維周協恩昨告捷

【本報訊】南華體育會主辦的全港公開校際男子團體乒乓球賽初賽於昨天結束，八強順利產生，賽會決定本週末開始進行複賽。

獲得複賽權的是浸會A、文理A、華仁A、格致A、港大A、聖若瑟A、公理、浸會C。複賽採用單循環制，最後由四隊爭奪前四名位置。

全港公開校際女子團體乒乓球賽昨天開始進行複賽，先後演出兩場，女A陳維周B勝協恩B三比一，女B協恩C勝格致A三比〇。另外三場男子組初賽，男H浸會C勝港大C五比二，男G公理勝漢華A五比二，男F聖若瑟A勝思明五比三。

女子組複賽協恩C對格致A，協恩C的姚佑碧、陳玎玎技高一籌，昨天表現較好，以壓倒優勢獲勝。格致A的張春華、趙惜玉、王麗珍未打出水平，昨戰着着處於被動。

另場陳維周B對協恩B，陳維周B的鄭淑明、郭潔玲參加比賽多年，基本技術較好，昨天贏得十分輕鬆。

海天周年水運　李雁婷成績佳

【本報訊】海天體育會昨在九龍李鄭屋村游泳池舉行周年水運會。此次比賽，收穫成績頗佳，其中出席奧運的泳手李雁婷百公尺自由式的成績一分四秒一，差些平全港紀錄。在公開邀請賽中，旺角體育會獲得冠軍。

公開渡海泳
現接受報名
下周二截止　下月開賽

【本報訊】香港業餘游泳總會主辦的第六十四屆全港公開渡海游泳比賽，定於十一月七日（星期日）上午十時在九龍鐵路碼頭舉行。

這次泳賽以九龍鐵路碼頭為起點，香港皇后碼頭為終點，全程約一千六百碼。

賽會宣佈，現已開始接受報名，本月十九日截止。參加比賽的泳員必須領取泳總發給的號碼帶，如屬泳總會員，可由屬會秘書負責領取。如以個人名義參加，可在十月二十七日之前到報名地點領取。報名費每人二十元，報名地點：（一）中環安樂園大廈中青會、（二）西人青年會、九龍梳利士巴利道、（三）政府康樂體育事務組，香港東西區、九龍深水埗、觀塘、黃大仙、新界元朗。或者寄到香港郵箱一六二七號，香港業餘游泳總會收亦可。

新界水運會　即日起報名

【本報訊】新界鄉議局、教育司署康樂體育事務組、新界學界體育協進會聯合主辦的新界第一屆水運會，定本月三十日下午一時至六時在荃灣港府泳池舉行。目的為促進新界人士對游泳的興趣及提高游泳水準。凡在新界居住、就業或就讀者，均可免費參加。

年齡在十五歲以下者，可參加男、女初級組，年齡在十五歲或以上者，可參加男、女高級組。

比賽項目：五十米自由式、一百米自由式、二百米自由式、五十米蛙泳、一百米蛙泳、二百米蛙泳、五十米背泳、一百米背泳、五十米蝶泳、一百米蝶泳、四乘五十米接力、四乘五十米四式接力。每人只限參加兩項（接力不包括在內）。

由即日起接受報名，十月二十日截止。

體育

奧運飛人關節紅腫
宣佈放棄田徑生涯

▲獲得「奧運飛人」之稱的一百公尺金牌的特立尼達和多巴哥好手哥羅福，因受外傷，將被迫放棄其田徑生涯。

這消息，是由美國邁亞美一份報紙的記者在與哥羅福通電話後獲悉的。哥羅福說：右手脛關節紅腫，痛楚難忍，影響跑動。一位專科醫生在診斷他的病況時，指出他的病情潛伏五個月。即是說，哥羅福在參加奧運會時已帶病上陣，他說：這種痛楚簡直使他無法忍受，影響運動，甚至降低穿鞋、着襪亦有困難。

▲歐洲區的世界杯足球外圍賽，刻正進行得如火如荼。日前舉行的三場分組初賽，有兩場勢均力敵的激戰，結果，兩場分別打和，一場分出高低。

在雅典舉行的第九組希臘對匈牙利一場，當日希臘國內所有其他賽事停頓，希臘球迷全都為國家隊打氣，結果，希臘隊在地利、人和下，以一球領先八十五分鐘，匈牙利隊臨完場五分鐘，苦戰才扳成和局。

在索非亞舉行的第五組保加利亞對法國一場，法國上半場以二比〇領先，下半場法國放鬆進攻，保加利亞連下兩城，造成二比二平手完場。

在伯桑舉行的第六組瑞士對瑞典一場，瑞典人強馬壯，所有在外揾食的好手紛紛被召回國家隊，包括在西德拜仁隊的安德臣在內。結果，瑞典控制戰局，以二比一勝瑞士，瑞士無緣晉級，已被淘汰出局。

▲國際足聯發言人稱，歐洲已有十九個國家同意參加國際足聯於明年舉行的首屆世界杯青年足球錦標賽。

首屆世界杯青年足球賽於明年六月至七月在突尼斯舉行，由進入決賽的十六強爭奪冠軍。將派隊參加比賽的國家有奧地利、保加利亞、捷克、芬蘭、法國、希臘、匈牙利、北愛爾蘭、愛爾蘭、意大利、馬耳他、挪威、波蘭、葡萄牙、羅馬尼亞、西班牙、土耳其、蘇聯及南斯拉夫、阿爾巴尼亞、塞浦路斯，瑞士仍未有回音。

國際足聯的月刊稱，南、中美洲以及加勒比海的全部會員國均參加比賽。非洲的國家仍未獲悉，亞洲則由明年亞青杯賽冠軍隊代表亞洲區參加十六強決賽。·林偉·

國際體壇

首屆世界杯青年足球賽
明年六月在突尼斯舉行

九巴中場老將何燿強

籃賽昨各場戰果

【本報訊】公開籃球聯賽昨天有十二場在修頓露天場舉行，各場結果如下：

女C青年會勝協力二九比一九，女A青藍團勝東方五四比三三，女B旺角勝惠青二五比二〇，女B安青勝安邦二二比一四，男乙B珠江勝信豐五八比五七，男乙D七喜勝天天六三比三八，男乙E光華勝協力四三比二一，男乙E遊樂場勝旺角四五比三六，男乙F星島勝藍鷹四〇比三四，男乙C聖巴拿巴勝均安三四比二五，男乙C少林勝彗星五九比三一，男乙C海豚勝志成三六比二三。

六十六人已被淘汰出局
男單乒賽首輪煞科
明晚開始進入次輪比賽

【本報訊】全港公開男子單打乒乓球賽，昨天原定有四十場在乒總會所舉行，但臨場有十五人棄權（其中一場是雙方棄權），實得上演二十六場。

這項比賽經過本月七日、九日、十日一連三天比賽之後，已有六十六人被淘汰出局，直至昨天為止，首輪比賽已告煞科，明晚開始進入第二輪比賽。

昨天各場比賽戰績如下：

許衛平勝蔡錦榮二比〇，鄭流河勝張向民（棄權），溫東輝勝陳志強二比〇，周恩志勝吳偉林二比〇，李學榮勝林偉祥（棄權），卓一鳴勝朱明聰（棄權），姚定邦勝賴鴻安（棄權），譚衛東勝岑福榮二比〇，陳灼輝勝關燿明二比〇，余志江勝王國忠二比〇，郭輝勝黃偉明二比〇，馮振強勝周立志二比一，鍾松發勝鄭康（棄權），梁志輝勝馬家驊（棄權），方邦興勝潘健舟二比〇，黃偉樂勝黎衍輝二比〇，張智偉勝孫偉年二比〇，張鎮東勝陳文武二比〇，呂工良勝周啓德二比一，高希榮勝黃廣生二比〇，劉洪實勝葉俊生二比一，蘇鎮南勝李鑾輝（棄權），林錦光勝湯浩然（棄權），黃國強勝陳家興（棄權），梁兆安勝袁偉（棄權），馮雲勝林強二比〇，徐振興勝趙萬寧（棄權），葉興民勝王健華（棄權），何焯鳴勝司徒樹熾二比〇，蔡劍萍勝李福耀二比〇，陸偉雄對梁樹根雙方棄權，謝榮廣勝張榮（棄權），關華銳勝溫志華二比一，劉就明勝鄭燦聲二比〇，鄔國富勝施榮卜二比一，朱國強勝何漢強二比〇，王定棟勝袁沃焜二比〇，黃展鴻勝陳國藩二比〇，馬鉅勝蔡浩生二比〇，陶志凌勝曾達明二比〇。

雜感集

山人這邊有禮
和波特別多　守强攻弱
兩碗雙腸飯　精工失分

奉老編之命，寫點球話。內容不拘，但欄目要自定。想來想去，還是「雜感集」較為恰切。因為足球比賽場場不同，不論觀戰聽波，均有感想，抒發感受，匯成一輯，較易落筆。如有講錯寫歪，尚希球圈人士及讀者批評指正。這是開場白。

話說本屆主席杯賽，已比上屆提早開火。但除「精南」和「精愉」兩仗全場爆滿外，餘均未見高潮，觀衆有限。精工挾超班之實力，連勝南、愉兩強，終奪冠軍，結果合理，而「名利雙收」的目的，亦已達到矣。但決賽之役，估不到精工的後勁更比愉園雄渾。後者「裝恰西」裝出大錯，加時後更有部分球員缺氣腳軟。這兩點經驗教訓，值得愉園總結，力求改進。

再說本屆甲組聯賽，雖已「開咧」一個多月，但精采刺激的賽事則尚未見。更奇怪的是，除南華以四比〇淨勝「升班馬」九巴外，其他球隊對賽，竟有五場均以和局告終，即使有些賽事分出勝負，但也只是一球交易。如元朗勝東方、愉園勝東方、東昇勝海蜂，均為一比〇。又如流浪勝光華、市政勝海蜂，也只是二與一之比。因此，南華已成為得球最多的一隊。

精工本屆雖奪得主席杯，但在聯賽中却並不得意，對海蜂與嘉山，都是各一成和，吃得兩碗「雙腸飯」，已經失掉兩分了。若非嘉山的寶尼射球中柱不入，可能精工已在該賽中盡失兩分。精工上屆僅以一分之差，屈居聯賽亞軍而將寶座讓給南華，本屆又是「落筆打三更」，以後能否追上或反超，尚難估料也。

和波特多，一球到輸贏的賽事也多，說明了多個球隊都是守強攻弱。上屆已缺少好的射手，看來本屆也難有改進。反之，上屆已崛起的鬥將馮必雄，本屆改投嘉山，對精工一役却打得八面玲瓏，勇救險球多次。另外，實力較弱之球隊，至少在季初階段中，鬥志較為高昂，人人死纏爛打，一味採取「密集突擊」戰術，這就與一些未在勇態的強隊拉成均勢，後者要入一粒，也非容易。有此原因，也就影響到入球紀錄普遍降低了。

這一屆的本地波，已無電視錄映或直播，但像精愉大戰，三日前已經沽清球票，向隅者實難計算。既不能入場欣賞，而螢幕上亦再無播映，是則唯有靠收音機「頂癮」。但電台播波，現亦每多揀擇，起碼是流浪對東昇，或精工對嘉山，才有機會播述半場。至於強弱對壘的賽事，則索性不播，甚至連賽果也不報。只靠觀衆入座，或報章翌日報道論述，而缺少電台、電視台作較快的播述播映，恐與「提倡足運」的宗旨未盡相符。總說，連電台開始播波的時間，也要受較大限制，這就更不妥矣。

·球國通·

九巴今調動生力軍
穩守突擊求搶一分
楊偉業表示練足氣力「悶」流浪

【本報訊】九巴今日在花墟場與流浪作聯賽爭分戰，由於有三員主將受傷，將調生力軍上陣，並考慮採用穩守突擊的打法。

九巴傷將有中衛馮興強、鍾廣仁和左翼刁漢文，均是前鋒球員。教練楊偉業稱，雖然此三名主將不能上陣，但幸好有呂忠賢波罰期滿，今場可替馬興強位置，呂打法硬朗，善於防守，相信在中場可起作用，另一名曾在季初腰傷的湯炳全，經過一段時候養傷後，傷勢已痊癒，今日將替代刁漢文的位置。

楊偉業表示，今天與流浪之戰，流浪整隊實力比九巴高一線，九巴打強隊，採用的戰術是以守為攻，有機會打突擊，但採守勢還須全體球員提高鬥志，與對方緊纏力迫，迫使對方減少威脅。

他說，九巴為了應付九十分鐘氣力，操練時特別注重體力的鍛煉，務求以有一百分鐘氣力，來打九十分鐘的激戰，以此辦法來彌補技術上的不足。他希望球員人人多走一步，戒除「火遮眼」動作，盼能「悶」倒流浪，搶得一分。

全港彈網分齡賽
下月在葛師舉行

【本報訊】香港業餘體操協會定於十一月廿七、廿八兩日，在九龍加士居道葛量洪教育學院的體育館舉行第二屆全港彈網分齡賽。報名費每項二元。比賽章程可函葛量洪教育學院體育部單照煜索取，或於辦公時間內致電三—八八五〇六一內線四三一詢問。十一月八日下午五時截止報名。

竟是口水多過茶

球壇長短波

談到推動足運，確實存在不少難題，瀰熱之至。不過，有的並非不能解決，就像拙文要談的球場設備之改善，正是，事在人為也。

甲組波「用武」之地，港島是大球場，九龍是花墟場。

大球場有二萬八千多座位，有上蓋的不及一半，東面看台及大鐘下嘅座位，通天是也。須知，此間球季之長，已是長無可長了。雨季打波，間歇來一場驟雨，有瓦遮頭嘅球迷，猶如走難般，爭相避雨，秩序大亂，夏日踢球，球迷坐響石櫈上曬下蒸，坐卅耐，焗咁耐，若然焗暈眩要勞煩到救傷隊抬出場外，則認真貼錢買難受矣！

花墟場，較之大球場更差一皮，設備之簡陋，人所共知，毋須贅述。

奇怪的是：每逢球季「揭咧」，足總、場主例必來個「圍桌一會議」，談聯營、傾場租，而且擺出一副「靠我食胡，奈我唔何」的面孔，至於改善設備，甚少談及，口水多過茶也。

現聞，大球場所有看台準備加建上蓋，圖則已經擬好，但盼切勿再因乜乜而擱置好了！·波迷·

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
泰中泰	CHITTIN TANTHUWANIT(下午六時)	曼谷	B	振盛行
惠來三號	HUEI LAI No.8(下午)	基隆	油麻地	東海
晶達	FORTUNE TRADER(上午一時)	日本	B31	海聯
本渡	HONDO(上午八時)	歐洲	A33	寶隆
大阪灣	OSAKA BAY(上午六時)	高雄	葵涌1	太古
長麗	EVER SUPERB(下午六時)	高雄	北角橋	利達
康安	HORNED OWL(上午一時)	日本	B15	協成
澳洲開發	AUST. EXPLORER(下午)	高雄澳洲	葵涌1	怡和
大同	TA TUNG(下午)	高雄	油麻地	東海
大華達	TOWADA(上午一時)	日本	A21	百保利
亞洲雅士	ASIA ACE(下午五時)	基隆	葵涌1	東洋
美國金戈	AM. LANCER(下午五時)	美國	國際橋	美輪
岩代丸	IWASHIRO MARU(中午)	日本	A2	日郵
	MEZHGORIE(上午六時)	曼谷	A	華林
	PALOMAI(上午十一時)	宇部	B36	東洋
	SOSNOGORSK(下午五時)	曼谷	A15	華林
美麗星	MARY STAR(上午八時)	釜山	油麻地	新興

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
馬成馬士基	MARCHEN MAERSK(下午)	波斯灣	海壩	馬士基
菲爲怡美利	JOHN EVERETT(下午)	菲光吉大港	A50	福來
翠雲	TSUI YUNG(下午)	澳洲	葵涌1	港郵
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND(上午八時)	南非	A0	渣華
巴圖	BATU(下午)	東非	A13	渣華
哥蘭加	GORANKA(下午)	西雅圖溫哥華	A34	亞運
華盛頓	WASHINGTON(中午)	西雅圖溫哥華	A18	怡和
利來碧琪	LLOYD BAKKE(上午六時)	馬尼拉澳洲	A23	鐵行
偉航	GREAT GUIDE(下午四時)	新加坡巴生	B39	水泰
薩凡那丸	SAVANNAH MARU(下午)	日本	A24	大阪

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
遠大	YEONG TA	日本	A	天祥
永和	EVER HARMONY	日本	A	大三
海王	HAI WANG	基隆	油麻地	永裕
山梨丸	YAMANASHI MARU	日本	A	日郵
大龍山	TAILUNG SHAN	曼谷	B	順昌
日邦丸	NIPPO MARU	日本	B	東洋
加富	THOMAS E CUFFE	加州	九龍橋	海運
佳珍	GORJAN	日本	B	東洋
熱田丸	ATSUTA MARU	日本	A	日郵
浩洋丸	KOYO MARU	日本	B	海聯
高寶灣	CLOVERBANK(上午)	歐洲	國際橋	仕嘉
不來梅丸	BREMEN MARU	日本	A	大三
翡翠	EMERALD	日本	A	東方
漢普頓丸	HAMPTON MARU	日本	A	日郵
太平	TAI PING	新加坡	九龍橋	百保利
田島丸	TASHIMA MARU(上午七時)	日本	B	東洋
東方偉人	ORT. INVENTOR	美國	A	港郵

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
亞洲雅士	ASIA ACE	高雄日本	葵涌1	東洋
長麗	EVER SUPERB	紐約	北角橋	利達
大阪灣	OSAKA BAY	南安普頓漢堡	葵涌1	太古
大華達	TOWADA(下午)	波斯灣	A21	百保利
澳洲開發	AUST. EXPLORER	澳洲	葵涌1	怡和
新疆	SINKIANG	新西蘭	海壩	太古
晶達	FORTUNE TRADER(下午十時)	新加坡	B31	海聯
多嘉蘭	TOGARAN	印尼	B8	亞利來
大寶石	TAIPOOSEK(下午)	新加坡曼谷	B13	順昌
加富	THOMAS E CUFFE	加州	九龍橋	海運
皮亞士總統	PRES. PIERCE	加州西北太平洋	黃埔橋	總統
美國金戈	AMERICAN LANCER	神戶加州紐約	國際橋	美輪
岩代丸	IWASHIRO MARU(上午)	新加坡南非	A2	日郵

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
海洋皇后	OCEAN QUEEN	A42	華林
光陸丸	SOLAR CONTINENTAL MARU	油麻地	光洋
明風	MING FUNG	A28	招商局
益都	YIDU	B13	招商局
	CAPTTANINE COOK	油麻地	華林
香山	XIANGSHAN	B2	招商局
嘉斯	CARDROSS	B27	華夏
金谷	GOLDEN VALLEY	B41	大源
	DAN HAI	A43	招商局
康樂	JOLLITY	A10	招商局
隆化	LONGHUA	A6	招商局
東風	DONGFENG	A32	招商局
建水	JIANG SHUI	A7	招商局
白熊	BAI SIUNG	A27	招商局
海民	HAI MING	油麻地	永裕
華海	HWA HAI	A46	招商局
福興	FOO HSING	油麻地	明仁
和金	FOH KIM	B41	港婆
海強	HAI CHIANG	油麻地	永裕
盧江	LUCHIANG	A9	信成
風雷	FENG LEI	A6	招商局
東發	TUNG FAU	油麻地	東海
平海	PING HAI	A16	招商局
建明	KIEN MING	A11	明仁
多宇泊	TOWUTI	B1	亞利來
南華	NAN HUA	A48	遠洋
愛輝	SEA FARER	A14	東灣
力恒	LI HENG	B6	華夏
馬亞圭斯	MAYAGUEZ	葵涌8B	海陸
英倫丸	ENGLAND MARU	A50	川崎
金安	KIM ANN	B11	源源
麥堅利馬士基	McKINNEY MAERSK	海壩	馬士基
明禮	MING LI	油麻地	明仁
交易	ST. EXCHANGE	葵涌8B	海陸
	KAPETAN MARTINOVIC	A19	華夏
明義	MING YEE	油麻地	明仁
光大	KWANG TA	油麻地	明仁
華利	WAH LEE	B42	惠南
有恒	YU HENG	B4	華夏
惠風	FORTUNE WIND	B23	信成

喬外長明天過巴黎　將與法國總統會面